

# Uradni list

## Evropske unije

C 22



Slovenska izdaja

### Informacije in objave

Letnik 61

22. januar 2018

Vsebina

#### IV Informacije

INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

##### Sodišče Evropske unije

2018/C 022/01      Zadnje objave Sodišča Evropske unije v *Uradnem listu Evropske unije* . . . . . 1

#### V Objave

SODNI POSTOPKI

##### Sodišče

2018/C 022/02      Zadeva C-472/15 P: Sodba Sodišča (deveti senat) z dne 23. novembra 2017 – Servizi assicurativi del commercio estero SpA (SACE), Sace BT SpA/Evropska komisija, Italijanska republika (Pritožba — Državne pomoči — Izvozna kreditna zavarovanja — Kritje pozavarovanja, ki ga javno podjetje da svoji hčerinski družbi — Kapitalski vložki za kritje izgub hčerinske družbe — Pojem državne pomoči — Pripisljivost državi — Merilo zasebnega vlagatelja) . . . . . 2

SL

|               |  |   |
|---------------|--|---|
| 2018/C 022/03 | Združeni zadevi C-596/15 P in C-597/15 P: Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 23. novembra 2017 – Bionorica SE (C-596/15 P), Diapharm GmbH & Co. KG (C-597/15 P)/Evropska komisija (Pritožba — Javno zdravje — Varstvo potrošnikov — Uredba (ES) št. 1924/2006 — Zdravstvene trditve na živilih — Člen 13(3) — Seznam dovoljenih zdravstvenih trditev na živilih — Botanične snovi — Zdravstvene trditve, o katerih odločanje je odloženo — Tožba zaradi nedelovanja — Člen 265 PDEU — Sprejetje stališča Evropske komisije — Pravni interes — Procesno upravičenje) . . . . .  | 3 |
| 2018/C 022/04 | Zadeva C-658/15: Sodba Sodišča (četrti senat) z dne 16. novembra 2017 (predlog za sprejetje predhodne odločbe College van Beroep voor het Bedrijfsleven – Nizozemska) – Robeco Hollands Bezit NV in drugi/Stichting Autoriteit Financiële Markten (AFM) (Predhodno odločanje — Direktiva 2004/39/ES — Trgi finančnih instrumentov — Člen 4(1), točka 14 — Pojem „regulirani trg“ — Področje uporabe — Sistem, pri katerem so na eni strani udeleženi borzni posredniki, ki zastopajo vlagatelje, in na drugi zastopniki odprtih investicijskih skladov, ki imajo obveznost, da izvršijo naročila v zvezi s svojimi skladi) . . . . .   | 3 |
| 2018/C 022/05 | Zadeva C-671/15: Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 14. novembra 2017 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Cour de cassation – Francija) – Président de l’Autorité de la concurrence/ Association des producteurs vendeurs d’endives (APVE) in drugi (Predhodno odločanje — Skupna kmetijska politika — Člen 42 PDEU — Uredba (ES) št. 2200/96 — Uredba (ES) št. 1182/2007 — Uredba (ES) št. 1234/2007 — Protikonkurenčne prakse — Člen 101 PDEU — Uredba št. 26 — Uredba (ES) št. 1184/2006 — Organizacije proizvajalcev — Združenja organizacij proizvajalcev — Naloge teh organizacij in združenj — Praksa določanja najnižjih prodajnih cen — Praksa usklajevanja glede količin, danih na trg — Praksa izmenjave strateških informacij — Francoski trg endivije) . . . . .                | 4 |
| 2018/C 022/06 | Zadeva C-691/15 P: Sodba Sodišča (šesti senat) z dne 22. novembra 2017 – Evropska komisija/Bilbaína de Alquitranes, SA in drugi (Pritožba — Okolje — Uredba (ES) št. 1272/2008 — Razvrščanje, označevanje in pakiranje nekaterih snovi ter nekaterih zmesi — Uredba (EU) št. 944/2013 — Uvrstitev visokotemperaturnega premogovega katrana — Kategoriji akutne strupenosti za vodno okolje (H400) in kronične strupenosti za vodno okolje (H410) — Dolžnost skrbnega ravnanja — Očitna napaka pri presoji) . . . . .   | 5 |
| 2018/C 022/07 | Zadeva C-122/16 P: Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 14. novembra 2017 – British Airways plc/ Evropska komisija (Pritožba — Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Evropski trg letalskega prevoza tovora — Sklep Komisije o sporazumih in usklajenih ravnanjih v zvezi z več sestavnimi deli cen storitev letalskega prevoza tovora — Napaka v obrazložitvi — Razlog javnega reda, ki ga sodišče Evropske unije preizkusi po uradni dolžnosti — Prepoved odločanja ultra petitem — Predlogi iz tožbe na prvi stopnji, s katerimi se predlaga razglasitev delne ničnosti spornega sklepa — Prepoved, da bi Splošno sodišče Evropske unije razglasilo ničnost spornega sklepa v celoti — Člen 47 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah — Pravica do učinkovitega pravnega sredstva) . . . . . | 6 |
| 2018/C 022/08 | Zadeva C-165/16: Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 14. novembra 2017 (predlog za sprejetje predhodne odločbe High Court of Justice (England & Wales), Queen’s Bench Division (Administrative Court) – Združeno kraljestvo) – Toufik Lounes/Secretary of State for the Home Department (Predhodno odločanje — Državljanstvo Unije — Člen 21 PDEU — Direktiva 2004/38/ES — Upravičenci — Dvojno državljanstvo — Državljan Unije, ki je pridobil državljanstvo države članice gostiteljice in hkrati ohranil izvorno državljanstvo — Pravica državljana tretje države, ki je družinski član državljana Unije, do prebivanja v tej državi članici) . . . . .  | 7 |

|               |   |    |
|---------------|---|----|
| 2018/C 022/09 | Zadeva C-224/16: Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 22. novembra 2017 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Varhoven administrativen sad – Bolgarija) – Asotsiatsia na balgarskite predpriyatia za mezhdunarodni prevozi i patishtata (Aebtri)/Nachalnik na Mitnitsa Burgas (Predhodno odločanje — Carinska unija — Zunanji tranzit — Cestni prevoz blaga na podlagi zvezka TIR — Člen 267 PDEU — Pristojnost Sodišča za razlago členov 8 in 11 Konvencije TIR — Nezaključena operacija TIR — Odgovornost garantnega združenja — Člen 8(7) Konvencije TIR — Dolžnost zahtevati plačilo, če je to mogoče, od neposredno odgovorne osebe ali oseb pred vložitvijo zahtevka zoper garantno združenje — Pojasnjevalne opombe, priložene h Konvenciji TIR — Uredba (EGS) št. 2454/93 — Člen 457(2) — Carinski zakonik Skupnosti — Člena 203 in 213 — Osebe, ki so pridobile ali posedujejo blago in so vedele ali bi morale vedeti, da je bilo to odstranjeno izpod carinskega nadzora) | 8  |
| 2018/C 022/10 | Zadeva C-246/16: Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 23. novembra 2017 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Commissione tributaria provinciale di Siracusa – Italija) – Enzo Di Maura/Agenzia delle Entrate – Direzione Provinciale di Siracusa (Predhodno odločanje — Davek na dodano vrednost (DDV) — Davčna osnova — Šesta direktiva 77/388/EGS — Člen 11(C)(1), drugi pododstavek — Omejitev pravice do zmanjšanja davčne osnove, če pogodbeni partner ne opravi plačila — Polje proste presoje držav članic pri prenosu — Sorazmernost obdobja, v katerem mora podjetnik zagotavljati vnaprejšnje financiranje)  | 9  |
| 2018/C 022/11 | Zadeva C-250/16 P: Sodba Sodišča (deseti senat) z dne 16. novembra 2017 – Ludwig-Bölkow-Systemtechnik GmbH/Evropska komisija (Pritožba — Arbitražna klavzula — Šesti okvirni program na področju raziskav, tehnološkega razvoja in predstavitevni dejavnosti (2002 – 2006) — Vračilo dela zneskov, izplačanih pritožnici — Pavšalne odškodnine)   | 9  |
| 2018/C 022/12 | Zadeva C-251/16: Sodba Sodišča (četrti senat) z dne 22. novembra 2017 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Supreme Court – Irska) – Edward Cussens, John Jennings, Vincent Kingston/T. G. Brosnan (Predhodno odločanje — Skupni sistem davka na dodano vrednost (DDV) — Šesta direktiva 77/388/EGS — Člen 4(3)(a) in člen 13B(g) — Oprostitev za dobavo objektov ali njihovih delov ter zemljišč, na katerih stojijo, razen tistih iz člena 4(3)(a) — Načelo prepovedi zlorab — Uporaba, če ne obstajajo nacionalni predpisi za prenos tega načela — Načeli pravne varnosti in varstva legitimnih pričakovanj)   | 10 |
| 2018/C 022/13 | Zadeva C-292/16: Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 23. novembra 2017 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Helsingin hallinto-oikeus – Finska) – postopek, ki ga je začela A Oy (Predhodno odločanje — Svoboda ustanavljanja — Neposredno obdavčenje — Davek od dohodkov pravnih oseb — Direktiva 90/434/EGS — Člen 10(2) — Prenos sredstev — Stalna poslovna enota nerezidentka, ki je v okviru prenosa sredstev prenesena na družbo prejemnico, ki je prav tako nerezidentka — Pravica države članice prenosne družbe, da obdavči dobičke ali kapitalske dobičke te enote, ki so posledica prenosa sredstev — Nacionalna zakonodaja, v kateri je določena takojšnja obdavčitev dobičkov ali kapitalskih dobičkov v letu prenosa — Naložitev plačila dolgotrajnega davka kot davčni prihodek v davčnem letu, v katerem je bil izveden prenos sredstev)  | 11 |
| 2018/C 022/14 | Zadeva C-308/16: Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 16. novembra 2017 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Naczelny Sąd Administracyjny – Poljska) – Kozuba Premium Selection sp. z o.o./ Dyrektor Izby Skarbowej w Warszawie (Predhodno odločanje — Obdavčenje — Skupni sistem davka na dodano vrednost (DDV) — Direktiva 2006/112/ES — Člen 12(1) in (2) — Člen 135(1)(j) — Obdavčljive transakcije — Oprostitev, ki velja za dobave objektov — Pojem „prva uporaba“ — Pojem „prenova“)   | 11 |

|               |   |    |
|---------------|---|----|
| 2018/C 022/15 | Združeni zadevi C-374/16 in C-375/16: Sodba Sodišča (peti senat) z dne 15. novembra 2017 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Bundesfinanzhof – Nemčija) – Rochus Geissel, ki nastopa kot likvidacijski upravitelj družbe RGEX GmbH i.L./Finanzamt Neuss (C-374/16), in Finanzamt Bergisch Gladbach/Igor Butin (C-375/16) (Predhodno odločanje — Obdavčenje — Davek na dodano vrednost (DDV) — Direktiva 2006/112/ES — Člen 168(a), člen 178(a) in člen 226, točka 5 — Odbitek vstopnega davka — Podatki, ki morajo biti obvezno navedeni na računih — Legitimno pričakovanje davčnega zavezanca, da so pogoji za pravico do odbitka izpolnjeni) . . . . .   | 12 |
| 2018/C 022/16 | Zadeva C-381/16: Sodba Sodišča (deseti senat) z dne 23. novembra 2017 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Tribunal Supremo – Španija) – Salvador Benjumea Bravo de Laguna/Esteban Torras Ferrazzuolo (Predhodno odločanje — Uredba (ES) št. 207/2009 — Znamka Evropske unije — Člen 16 — Znamka kot predmet premoženja — Obravnavanje znamke Evropske unije kot nacionalne znamke — Člen 18 — Prenos znamke, registrirane v imenu posrednika ali zastopnika imetnika znamke — Nacionalna določba, na podlagi katere je mogoče vložiti lastninsko tožbo glede nacionalne znamke, ki je bila registrirana s poseganjem v pravice imetnika ali s kršitvijo zakonske ali pogodbene obveznosti — Združljivost z Uredbo št. 207/2009) . . . . . | 13 |
| 2018/C 022/17 | Združeni zadevi C-427/16 in C-428/16: Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 23. novembra 2017 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Sofijski rayonen sad – Bolgarija) – „CHEZ Elektro Bulgaria“ AD/Yordan Kotsev (C-427/16), in „FrontEx International“ EAD/Emil Yanakiev (C-428/16) (Predhodno odločanje — Konkurenca — Svoboda opravljanja storitev — Najnižji zneski nagrad, ki jih določi poklicna organizacija odvetnikov — Prepoved sodišču, da bi naložilo povračilo zneska nagrade, ki je nižji od teh najnižjih zneskov — Nacionalna ureditev, s katero se šteje, da je davek na dodano vrednost (DDV) del cene storitve, ki se opravi pri opravljanju svobodnega poklica) . . . . .  | 13 |
| 2018/C 022/18 | Zadeva C-507/16: Sodba Sodišča (šesti senat) z dne 15. novembra 2017 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Administrativen sad Sofia-grad – Bolgarija) – Entertainment Bulgaria System EOOD/Direktor na Direktsia „Obzhavane i danachno-osiguritelna praktika“ – Sofia (Predhodno odločanje — Obdavčenje — Direktiva 2006/112/ES — Člen 168(a), člen 169(a), člen 214(1)(d) in (e) ter člena 289 in 290 — Možnost odbitka dolgovanega ali plačanega vstopnega davka na dodano vrednost (DDV) — Izstopne transakcije v drugih državah članicah — Sistem oprostitve davka v državi članici, v kateri se uveljavlja pravica do odbitka) . . . . .  | 14 |
| 2018/C 022/19 | Zadeva C-547/16: Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 23. novembra 2017 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Tribunal Supremo – Španija) – Gasorba SL, Josefa Rico Gil, Antonio Ferrándiz González/Repsol Comercial de Productos Petrolíferos SA (Konkurenca — Člen 101 PDEU — Sporazumi med podjetji — Poslovna razmerja med upravljavci bencinskih servisov in naftnimi podjetji — Dolgoročna pogodba o izključni dobavi goriva — Sklep, s katerim Evropska komisija razglasi zaveze podjetja za zavezujoče — Obseg, v katerem sklep o zavezah, ki ga je sprejela Komisija, zavezuje nacionalna sodišča — Člen 9(1) in člen 16(1) Uredbe (ES) št. 1/2003) . . . . .  | 15 |
| 2018/C 022/20 | Zadeva C-424/17 P: Pritožba, ki jo je Vilislav Andreev Kaleychev vložil 14. julija 2017 zoper sklep Splošnega sodišča (prvi senat) z dne 22. junija 2017 v zadevi T-58/17, Kaleychev/Evropsko sodišče za človekove pravice . . . . .  | 16 |
| 2018/C 022/21 | Zadeva C-455/17: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Amtsgericht Hannover (Nemčija) 31. julija 2017 – Benedikt Brisch/TUIfly GmbH . . . . .  | 16 |

|               |  |    |
|---------------|--|----|
| 2018/C 022/22 | Zadeva C-456/17: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Oberlandesgericht Köln (Nemčija) 31. julija 2017 – Gabriela Verena Glanzmann in drugi/Deutsche Lufthansa AG . . . . .  | 16 |
| 2018/C 022/23 | Zadeva C-470/17: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Handelsgericht Wien (Avstrija) 7. avgusta 2017 – Teresa Coria Garcia in drugi/Austrian Airlines AG . . . . .   | 17 |
| 2018/C 022/24 | Zadeva C-549/17 P: Pritožba, ki jo je Ukrajina vložila 19. septembra 2017 zoper sklep Splošnega sodišča (šesti senat) z dne 19. julija 2017 v zadevi T-346/14 DEP, Yanukovych/Svet . . . . .   | 17 |
| 2018/C 022/25 | Zadeva C-550/17 P: Pritožba, ki jo je Ukrajina vložila 19. septembra 2017 zoper sklep Splošnega sodišča (šesti senat) z dne 19. julija 2017 v zadevi T-347/14 DEP, Yanukovych/Svet . . . . .   | 17 |
| 2018/C 022/26 | Zadeva C-551/17 P: Pritožba, ki jo je Ukrajina vložila 19. septembra 2017 zoper sklep Splošnega sodišča (šesti senat) z dne 19. julija 2017 v zadevi T-348/14 DEP, Yanukovych/Svet . . . . .   | 18 |
| 2018/C 022/27 | Zadeva C-577/17: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Verwaltungsgerichtshof (Avstrija) 2. oktobra 2017 – Bundesamt für Fremdenwesen und Asyl . . . . .  | 18 |
| 2018/C 022/28 | Zadeva C-589/17: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunal Superior de Justicia de Cataluña (Španija) 10. oktobra 2017 – Prenatal S.A./Tribunal Económico Administrativo Regional de Cataluña (T.E.A.R.C.) . . . . .       | 19 |
| 2018/C 022/29 | Zadeva C-597/17: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Grondwettelijk Hof (Belgija) 16. oktobra 2017 – Belgisch Syndicaat van Chiropraxie in drugi . . . . .  | 19 |
| 2018/C 022/30 | Zadeva C-598/17: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Gerechtshof 's-Hertogenbosch (Nizozemska) 16. oktobra 2017 – A-Fonds/Inspecteur van de Belastingdienst . . . . .   | 20 |
| 2018/C 022/31 | Zadeva C-601/17: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Amtsgericht Hamburg (Nemčija) 18. oktobra 2017 – Dirk Harms in drugi/Vueling Airlines SA . . . . .   | 21 |
| 2018/C 022/32 | Zadeva C-604/17: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Varhoven kasatsionen sad (Bolgarija) 23. oktobra 2017 – PM/AH . . . . .  | 21 |
| 2018/C 022/33 | Zadeva C-606/17: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Consiglio di Stato (Italija) 20. oktobra 2017 – IBA Molecular Italy Srl/Azienda ULSS n. 3 in drugi . . . . .   | 22 |
| 2018/C 022/34 | Zadeva C-612/17: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Corte dei Conti (Italija) 24. oktobra 2017 – Federazione Italiana Golf (FIG)/Istituto Nazionale di Statistica – ISTAT, Ministero dell'Economia e delle Finanze . . . . . | 23 |
| 2018/C 022/35 | Zadeva C-613/17: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Corte dei Conti (Italija) 24. oktobra 2017 – Federazione Italiana Sport Equestri (FISE)/Istituto Nazionale di Statistica – ISTAT . . . . .                               | 23 |
| 2018/C 022/36 | Zadeva C-616/17: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunal correctionnel de Foix (Francija) 26. oktobra 2017 – Procureur de la République/Mathieu Blaise in drugi . . . . .  | 24 |

|               |  |    |
|---------------|--|----|
| 2018/C 022/37 | Zadeva C-618/17: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunal d'Instance de Limoges (Francija) 30. oktobra 2017 – BNP Paribas Personal Finance SA/Roger Ducloux, José Ducloux, rojena Lecay . . . . .                                 | 25 |
| 2018/C 022/38 | Zadeva C-619/17: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunal Supremo (Španija) 3. novembra 2017 – Ministerio de Defensa/Ana de Diego Porras . . . . .  | 26 |
| 2018/C 022/39 | Zadeva C-620/17: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Székesfehérvári Törvényszék (Madžarska) 2. novembra 2017 – Hochtief Solutions AG Magyarországi Fióktelepe/Fővárosi Törvényszék . . . . .   | 26 |
| 2018/C 022/40 | Zadeva C-621/17: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Kúria (Madžarska) 3. novembra 2017 – Gyula Kiss/CIB Bank Zrt. in drugi . . . . .   | 29 |
| 2018/C 022/41 | Zadeva C-623/17: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Investigatory Powers Tribunal – London (Združeno kraljestvo) 31. oktobra 2017 – Privacy International/Secretary of State for Foreign and Commonwealth Affairs in drugi . . . . . | 29 |
| 2018/C 022/42 | Zadeva C-630/17: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Općinski sud u Rijeci (Hrvaška) 9. novembra 2017 – Anica Milivojević/Raiffeisenbank St. Stefan-Jagerberg-Wolfsberg eGen . . . . .  | 30 |
| 2018/C 022/43 | Zadeva C-678/17: Tožba, vložena 5. decembra 2017 – Evropska komisija/Irska . . . . .   | 31 |

### Splošno sodišče

|               |   |    |
|---------------|---|----|
| 2018/C 022/44 | Združeni zadevi T-101/15 in T-102/15: Sodba Splošnega sodišča z dne 30. novembra 2017 – Red Bull/EUIPO – Optimum Mark (kombinacija modre in srebrne barve) (Znamka Evropske unije — Postopek za ugotovitev ničnosti — Znamka Evropske unije, ki jo sestavlja kombinacija modre in srebrne barve — Absolutni razlog za zavrnitev — Dovolj jasna in natančna grafična predstavitev — Nujnost sistematične razporeditve, ki združuje barvi vnaprej določeno in nespremenljivo — Legitimno pričakovanje — Člen 4 in člen 7(1)(a) Uredbe (ES) št. 207/2009 (postala člen 4 in člen 7(1)(a) Uredbe (EU) 2017/1001)) . . . . . | 33 |
| 2018/C 022/45 | Zadeva T-31/16: Sodba Splošnega sodišča z dne 28. novembra 2017 – adp Gauselmann/EUIPO (Juwel) (Znamka Evropske unije — Prijava besedne znamke Evropske unije Juwel — Absolutni razlog za zavrnitev — Neobstoj razlikovalnega učinka — Člen 7(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009 [postal člen 7(1)(b) Uredbe (EU) št. 2017/1001]) . . . . .   | 33 |
| 2018/C 022/46 | Zadeva T-239/16: Sodba Splošnega sodišča z dne 28. novembra 2017 – Polski Zdroje/EUIPO (perlage) (Znamka Evropske unije — Prijava besedne znamke Evropske unije perlage — Absolutni razlog za zavrnitev — Opisnost — Člen 7(1)(c) Uredbe (ES) št. 207/2009 (postal člen 7(1)(c) Uredbe (EU) 2017/1001) — Neobstoj z uporabo pridobljenega razlikovalnega učinka — Člen 7(3) Uredbe (ES) št. 207/2009 (postal člen 7(3) Uredbe (EU) 2017/1001)) . . . . .  | 34 |
| 2018/C 022/47 | Zadeva T-254/16: Sodba Splošnega sodišča z dne 28. novembra 2017 – Steel Invest & Finance (Luxembourg)/Komisija (Državne pomoči — Jeklarski sektor — Pomoči, ki jih je Belgija odobrila več podjetjem v jeklarskem sektorju — Sklep o nezdržljivosti pomoči z notranjim trgom in o odreditvi njihovega vračila — Obveznost obrazložitve — Pojem državne pomoči — Ugodnost — Merilo zasebnega vlagatelja) . . . . .  | 35 |



|               |  |    |
|---------------|--|----|
| 2018/C 022/48 | Zadeva T-475/16: Sodba Splošnega sodišča z dne 30. novembra 2017 – FTI Touristik/EUIPO – Prantner in Giersch (Fl) (Znamka Evropske unije — Postopek z ugovorom — Prijava figurativne znamke Evropske unije Fl — Prejšnja figurativna znamka Evropske unije fly.de — Relativni razlog za zavrnitev — Verjetnost zmede — Podobnost znakov — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009 (postal člen 8(1)(b) Uredbe (EU) 2017/1001)) . . . . .   | 35 |
| 2018/C 022/49 | Zadeva T-633/16: Sodba Splošnega sodišča z dne 29. novembra 2017 – Bilde/Parlament (Pravilnik o povračilu in nadomestilu stroškov poslancem Evropskega parlamenta — Nadomestilo za parlamentarno pomoč — Izterjava neutemeljeno izplačanih zneskov — Pristojnost generalnega sekretarja — Electa una via — Pravica do obrambe — Dokazno breme — Obveznost obrazložitve — Zaupanje v pravo — Politične pravice — Enako obravnavanje — Zloraba pooblastil — Neodvisnost poslancev — Napačna ugotovitev dejanskega stanja — Sorazmernost) . . . . .         | 36 |
| 2018/C 022/50 | Zadeva T-634/16: Sodba Splošnega sodišča z dne 29. novembra 2017 – Montel/Parlament (Ureditev, ki se nanaša na stroške in nadomestila poslancev Evropskega parlamenta — Nadomestilo za parlamentarno pomoč — Izterjava neupravičeno plačanih zneskov — Pristojnost generalnega sekretarja — Electa una via — Pravica do obrambe — Dokazno breme — Obveznost obrazložitve — Legitimno pričakovanje — Politične pravice — Enako obravnavanje — Zloraba pooblastil — Neodvisnost poslancev — Napačna ugotovitev dejanskega stanja — Sorazmernost) . . . . . | 37 |
| 2018/C 022/51 | Zadeva T-687/16: Sodba Splošnega sodišča z dne 30. novembra 2017 – Koton Mağazacilik Tekstil Sanayi ve Ticaret/EUIPO – Nadal Esteban (STYLO & KOTON) (Znamka Evropske unije — Postopek za ugotovitev ničnosti — Figurativna znamka Evropske unije STYLO & KOTON — Absolutni razlog za zavrnitev — Člen 52(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009 [postal člen 59(1)(b) Uredbe (EU) 2017/1001] — Neobstoj slabe vere) . . . . .   | 37 |
| 2018/C 022/52 | Zadeva T-798/16: Sodba Splošnega sodišča z dne 30. novembra 2017 – Hanso Holding/EUIPO (REAL) („Znamka Evropske unije — Prijava figurativne znamke Evropske unije REAL — Absolutni razlogi za zavrnitev — Opisnost — Neobstoj razlikovalnega učinka — Neobstoj razlikovalnega učinka, pridobljenega z uporabo — Člen 7(1)(b) in (c) ter (3) Uredbe (ES) št. 207/2009 (postal člen 7(1)(b) in (c) ter (3) Uredbe (EU) št. 2017/1001“) . . . . .   | 38 |
| 2018/C 022/53 | Zadeva T-895/16: Sodba Splošnega sodišča z dne 30. novembra 2017 – Toontrack Music/EUIPO (SUPERIOR DRUMMER) („Znamka Evropske unije — Prijava besedne znamke Evropske unije SUPERIOR DRUMMER — Absolutni razlog za zavrnitev — Opisnost — Člen 7(1)(b) in (c) Uredbe (ES) št. 207/2009 (postal člen 7(1)(b) in (c) Uredbe (EU) 2017/1001“) . . . . .   | 39 |
| 2018/C 022/54 | Zadeva T-909/16: Sodba Splošnega sodišča z dne 28. novembra 2017 – Laboratorios Ern/EUIPO – Sharma (NRIM Life Sciences) (Znamka Evropske unije — Postopek z ugovorom — Prijava besedne znamke Evropske unije NRIM Life Sciences — Prejšnja nacionalna besedna znamka RYM Relativni razlog za zavrnitev — Neobstoj verjetnosti zmede — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009 [postal člen 8(1)(b) Uredbe (EU) št. 2017/1001]) . . . . .   | 39 |
| 2018/C 022/55 | Zadeva T-50/17: Sodba Splošnega sodišča z dne 30. novembra 2017 – Mackevision Medien Design/EUIPO (TO CREATE REALITY) („Znamka Evropske unije — Prijava besedne znamke Evropske unije TO CREATE REALITY — Znamka, sestavljena iz oglaševalskega slogana — Absolutni razlog za zavrnitev — Neobstoj razlikovalnega učinka — Člen 7(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009 (postal člen 7(1)(b) Uredbe (EU) 2017/1001“) . . . . .  | 40 |

|               |   |    |
|---------------|---|----|
| 2018/C 022/56 | Zadeva T-670/16: Sklep Splošnega sodišča z dne 22. novembra 2017 – Digital Rights Ireland/Komisija („Ničnostna tožba — Območje svobode, varnosti in pravice — Varstvo posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov — Prenos osebnih podatkov v Združene države — Nepridobitna družba irskega prava — Neobstoj varstva osebnih podatkov za pravne osebe — Upravljavec — Tožba v imenu članov in podpornikov — Tožba v interesu javnosti — Nedopustnost“) . . . . . | 40 |
| 2018/C 022/57 | Zadeva T-423/17 R: Sklep predsednika Splošnega sodišča z dne 23. novembra 2017 – Nexans France in Nexans/Komisija („Začasna odredba — Konkurenca — Električni kabli — Zavrnitev prošnje za zaupno obravnavanje nekaterih informacij v sklepu o ugotovitvi kršitve člena 101 PDEU — Predlog za izdajo začasnih odredb — Neobstoj nujnosti“) . . . . .  | 41 |
| 2018/C 022/58 | Zadeva T-526/17: Tožba, vložena 7. avgusta 2017 – Ruiz Jayo in drugi/SRB . . . . .  | 42 |
| 2018/C 022/59 | Zadeva T-693/17: Tožba, vložena 5. oktobra 2017 – García Gómez in drugi/SRB . . . . .   | 42 |
| 2018/C 022/60 | Zadeva T-719/17: Tožba, vložena 23. oktobra 2017 – DuPont de Nemours in drugi/Komisija . . . . .  | 43 |
| 2018/C 022/61 | Zadeva T-727/17: Tožba, vložena 26. oktobra 2017 – PP in drugi/ESZD . . . . .   | 45 |
| 2018/C 022/62 | Zadeva T-728/17: Tožba, vložena 24. oktobra 2017 – Marininvest in Porting/Komisija . . . . .  | 46 |
| 2018/C 022/63 | Zadeva T-731/17: Tožba, vložena 30. oktobra 2017 – Escribà Serra in drugi/SRB . . . . .   | 48 |
| 2018/C 022/64 | Zadeva T-734/17: Tožba, vložena 3. novembra 2017 – ViaSat/Komisija . . . . .  | 48 |
| 2018/C 022/65 | Zadeva T-738/17: Tožba, vložena 3. novembra 2017 – STIF-IDF/Komisija . . . . .  | 49 |
| 2018/C 022/66 | Zadeva T-748/17: Tožba, vložena 15. novembra 2017 – TrekStor/EUIPO – Beats Electronics (i.Beat)   | 50 |
| 2018/C 022/67 | Zadeva T-749/17: Tožba, vložena 14. novembra 2017 – TrekStor/EUIPO – Beats Electronics (i. Beat jess) . . . . .   | 50 |
| 2018/C 022/68 | Zadeva T-750/17: Tožba, vložena 10. novembra 2017 – Izba Gospodarcza Producentów i Operatorów Urządzeń Rozrywkowych/Komisija . . . . .  | 51 |
| 2018/C 022/69 | Zadeva T-756/17: Tožba, vložena 13. novembra 2017 – CMS Hasche Sigle/EUIPO (WORLD LAW GROUP) . . . . .  | 53 |
| 2018/C 022/70 | Zadeva T-758/17: Tožba, vložena 17. novembra 2017 – Perfect Bar/EUIPO (PERFECT BAR) . . . . .   | 53 |
| 2018/C 022/71 | Zadeva T-759/17: Tožba, vložena 17. novembra 2017 – Perfect Bar/EUIPO (PERFECT Bar) . . . . .   | 54 |
| 2018/C 022/72 | Zadeva T-760/17: Tožba, vložena 20. novembra 2017 – Meeseburg Großhandel/EUIPO (Triotherm+) . . . . .   | 55 |



|               |   |    |
|---------------|---|----|
| 2018/C 022/73 | Zadeva T-762/17: Tožba, vložena 21. novembra 2017 – Grammer/EUIPO (Upodobitev geometrijske figure) . . . . .                                      | 55 |
| 2018/C 022/74 | Zadeva T-763/17: Tožba, vložena 21. novembra 2017 – Septona/EUIPO – Intersnack Group (welly)  | 56 |
| 2018/C 022/75 | Zadeva T-765/17: Tožba, vložena 23. novembra 2017 – Kiku/EUIPO – Sächsisches Landesamt für Umwelt, Landwirtschaft und Geologie (Pinova) . . . . . | 56 |
| 2018/C 022/76 | Zadeva T-766/17: Tožba, vložena 23. novembra 2017 – Eglo Leuchten/EUIPO – Di-K (videz svetilke)   | 57 |
| 2018/C 022/77 | Zadeva T-767/17: Tožba, vložena 23. novembra 2017 – Eglo Leuchten/EUIPO – Briloner Leuchten (Stenska svetilka) . . . . .                          | 58 |
| 2018/C 022/78 | Zadeva T-769/17: Tožba, vložena 20. novembra 2017 – roelliroelli confectionery schweiz/EUIPO – Tanner (ALPRAUSCH) . . . . .                       | 58 |
| 2018/C 022/79 | Zadeva T-772/17: Tožba, vložena 27. novembra 2017 – Café del Mar in drugi/EUIPO – Guiral Broto (Café del Mar) . . . . .                           | 59 |
| 2018/C 022/80 | Zadeva T-773/17: Tožba, vložena 27. novembra 2017 – Café del Mar in drugi/EUIPO – Ramón Guiral Broto (Café del Mar) . . . . .                     | 60 |
| 2018/C 022/81 | Zadeva T-774/17: Tožba, vložena 29. novembra 2017 – Café del Mar in drugi/EUIPO – Guiral Broto (C del M) . . . . .                                | 60 |
| 2018/C 022/82 | Zadeva T-777/17: Tožba, vložena 23. novembra 2017 – Pan/EUIPO – Entertainment One UK (TOBBIA) . . . . .   | 61 |
| 2018/C 022/83 | Zadeva T-509/16: Sklep Splošnega sodišča z dne 22. novembra 2017 – Baradel in drugi/FEI . . . . .   | 62 |
| 2018/C 022/84 | Zadeva T-244/17: Sklep Splošnega sodišča z dne 17. novembra 2017 – António Conde & Companhia/ Komisija . . . . .                                  | 62 |



## IV

*(Informacije)*

INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

## SODIŠČE EVROPSKE UNIJE

**Zadnje objave Sodišča Evropske unije v Uradnem listu Evropske unije***(2018/C 022/01)***Zadnja objava**

UL C 13, 15.1.2018

**Prejšnje objave**

UL C 5, 8.1.2018

UL C 437, 18.12.2017

UL C 424, 11.12.2017

UL C 412, 4.12.2017

UL C 402, 27.11.2017

UL C 392, 20.11.2017

Ta besedila so na voljo na:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

---

## V

(Objave)

## SODNI POSTOPKI

## SODIŠČE

**Sodba Sodišča (deveti senat) z dne 23. novembra 2017 – Servizi assicurativi del commercio estero SpA (SACE), Sace BT SpA/Evropska komisija, Italijanska republika**

(Zadeva C-472/15 P) <sup>(1)</sup>

**(Pritožba — Državne pomoči — Izvozna kreditna zavarovanja — Kritje pozavarovanja, ki ga javno podjetje da svoji hčerinski družbi — Kapitalski vložki za kritje izgub hčerinske družbe — Pojem državne pomoči — Pripisljivost državi — Merilo zasebnega vlagatelja)**

(2018/C 022/02)

Jezik postopka: italijanščina

**Stranke**

*Pritožniki:* Servizi assicurativi del commercio estero SpA (SACE), Sace BT SpA (zastopnika: M. Siragusa in G. Rizza, odvetnika)

*Drugi stranki v postopku:* Evropska komisija (zastopniki: L. Flynn, G. Conte in D. Grespan, agenti), Italijanska republika (zastopnika: G. Palmieri, agent, skupaj s S. Fiorentinom, avvocato dello Stato)

**Izrek**

1. *Pritožba se zavrne.*
2. *Družbi Servizi assicurativi del commercio estero SpA (SACE) in Sace BT SpA poleg svojih stroškov nosita stroške Evropske komisije v zvezi s pritožbenim postopkom.*
3. *Italijanska republika nosi svoje stroške.*

<sup>(1)</sup> UL C 381, 16.11.2015.

**Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 23. novembra 2017 – Bionorica SE (C-596/15 P), Diapharm GmbH & Co. KG (C-597/15 P)/Evropska komisija**

(Združeni zadevi C-596/15 P in C-597/15 P) <sup>(1)</sup>

**(Pritožba — Javno zdravje — Varstvo potrošnikov — Uredba (ES) št. 1924/2006 — Zdravstvene trditve na živilih — Člen 13(3) — Seznam dovoljenih zdravstvenih trditev na živilih — Botanične snovi — Zdravstvene trditve, o katerih odločanje je odloženo — Tožba zaradi nedelovanja — Člen 265 PDEU — Sprejetje stališča Evropske komisije — Pravni interes — Procesno upravičenje)**

(2018/C 022/03)

Jezik postopka: nemščina

### Stranke

Pritožniki: Bionorica SE (C-596/15 P), Diapharm GmbH & Co. KG (C-597/15 P) (zastopniki: M. Weidner, T. Gutttau in N. Hußmann, odvetniki)

Druga stranka v postopku: Evropska komisija (zastopnika: S. Grünheid in M. Wilderspin, agenta)

### Izrek

1. Sklep Splošnega sodišča Evropske unije z dne 16. septembra 2015, Bionorica/Komisija (T 619/14, neobjavljen, EU:T:2015:723), se razveljavi.
2. Tožba družbe Bionorica SE zaradi nedelovanja, vložena v zadevi T 619/14, se zavrže kot nedopustna.
3. Pritožba v zadevi C 597/15 P se zavrne.
4. Družba Bionorica SE in Evropska komisija nosita vsaka svoje stroške, ki so nastali tako na prvi stopnji v zadevi T 619/14, kot tudi s pritožbo v zadevi C 596/15 P.
5. Družbi Diapharm GmbH & Co. KG se naloži plačilo stroškov v zvezi s pritožbo v zadevi C 597/15 P.

<sup>(1)</sup> UL C 16, 18.1.2016.

**Sodba Sodišča (četrti senat) z dne 16. novembra 2017 (predlog za sprejetje predhodne odločbe College van Beroep voor het Bedrijfsleven – Nizozemska) – Robeco Hollands Bezit NV in drugi/ Stichting Autoriteit Financiële Markten (AFM)**

(Zadeva C-658/15) <sup>(1)</sup>

**(Predhodno odločanje — Direktiva 2004/39/ES — Trgi finančnih instrumentov — Člen 4(1), točka 14 — Pojem „regulirani trg“ — Področje uporabe — Sistem, pri katerem so na eni strani udeleženi borzni posredniki, ki zastopajo vlagatelje, in na drugi zastopniki odprtih investicijskih skladov, ki imajo obveznost, da izvršijo naročila v zvezi s svojimi skladi)**

(2018/C 022/04)

Jezik postopka: nizozemščina

### Predložitveno sodišče

College van Beroep voor het Bedrijfsleven

**Stranke v postopku v glavni stvari**

*Pritožnice:* Robeco Hollands Bezit NV, Robeco Duurzaam Aandelen NV, Robeco Safe Mix NV, Robeco Solid Mix NV, Robeco Balanced Mix NV, Robeco Growth Mix NV, Robeco Life Cycle Funds NV, Robeco Afrika Fonds NV, Robeco Global Stars Equities, Robeco All Strategy Euro Bonds, Robeco High Yield Bonds, Robeco Property Equities

*Nasprotna stranka:* Stichting Autoriteit Financiële Markten (AFM)

**Izrek**

Člen 4(1), točka 14, Direktive 2004/39/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. aprila 2004 o trgih finančnih instrumentov in o spremembah direktiv Sveta 85/611/EGS, 93/6/EGS in Direktive 2000/12/ES Evropskega parlamenta in Sveta ter o razveljavitvi Direktive Sveta 93/22/EGS je treba razlagati tako, da je sistem trgovanja, v okviru katerega veliko zastopnikov skladov in borznih posrednikov, ki zastopajo odprte investicijske sklade oziroma vlagatelje, in katerega edini namen je tem investicijskim skladom pomagati, da izpolnijo svojo obveznost izvrševanja naročil navedenih vlagateljev za nakup in prodajo enot premoženja, zajet z opredelitvijo „reguliranega trga“ v smislu te določbe.

(<sup>1</sup>) UL C 98, 14.3.2016.

**Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 14. novembra 2017 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Cour de cassation – Francija) – Président de l’Autorité de la concurrence/Association des producteurs vendeurs d’endives (APVE) in drugi**

(Zadeva C-671/15) (<sup>1</sup>)

*(Predhodno odločanje — Skupna kmetijska politika — Člen 42 PDEU — Uredba (ES) št. 2200/96 — Uredba (ES) št. 1182/2007 — Uredba (ES) št. 1234/2007 — Protikonkurenčne prakse — Člen 101 PDEU — Uredba št. 26 — Uredba (ES) št. 1184/2006 — Organizacije proizvajalcev — Združenja organizacij proizvajalcev — Naloge teh organizacij in združenj — Praksa določanja najnižjih prodajnih cen — Praksa usklajevanja glede količin, danih na trg — Praksa izmenjave strateških informacij — Francoski trg endivije)*

(2018/C 022/05)

*Jezik postopka: francoščina*

**Predložitevno sodišče**

Cour de cassation

**Stranke v postopku v glavni stvari**

*Pritožnik:* Président de l’Autorité de la concurrence

*Nasprotna stranke v kasacijski pritožbi:* Association des producteurs vendeurs d’endives (APVE), Comité économique régional agricole fruits et légumes de Bretagne (Cerafel), Fraileg SARL, Prim’Santerre SARL, Union des endiviers, anciennement Fédération nationale des producteurs d’endives (FNPE), Soleil du Nord SARL, Comité économique fruits et légumes du Nord de la France (Celfnord), Association des producteurs d’endives de France (APEF), Section nationale de l’endive (SNE), Fédération du commerce de l’endive (FCE), France endives société coopérative agricole, Cambésis Artois-Picardie endives (CAP’Endives) société coopérative agricole, Marché de Phalempin société coopérative agricole, Primacoop société coopérative agricole, Coopérative agricole du marais audomarois (Sipema), Valois-Fruits union de sociétés coopératives agricoles, Groupe Perle du Nord SAS, Ministre de l’Économie, de l’Industrie et du Numérique



**Izrek**

Člen 101 PDEU v povezavi s členom 2 Uredbe Sveta št. 26 z dne 4. aprila 1962 o uporabi nekaterih pravil konkurence v proizvodnji in trgovini s kmetijskimi proizvodi, členom 11(1) Uredbe Sveta (ES) št. 2200/96 z dne 28. oktobra 1996 o skupni ureditvi trga za sadje in zelenjavo, členom 2 Uredbe Sveta (ES) št. 1184/2006 z dne 24. julija 2006 o uporabi nekaterih pravil konkurence v proizvodnji in trgovini s kmetijskimi proizvodi, kakor je bila spremenjena z Uredbo Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007, členom 3(1) Uredbe Sveta (ES) št. 1182/2007 z dne 26. septembra 2007 o določitvi posebnih pravil za sektor sadja in zelenjave, o spremembi direktiv 2001/112/ES in 2001/113/ES in uredb (EGS) št. 827/68, (ES) št. 2200/96, (ES) št. 2201/96, (ES) št. 2826/2000, (ES) št. 1782/2003 in (ES) št. 318/2006 ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 2202/96 ter členom 122, prvi odstavek, in členoma 175 in 176 Uredbe št. 1234/2007, kakor je bila spremenjena z Uredbo Sveta (ES) št. 491/2009 z dne 25. maja 2009, je treba razlagati tako:

- prakse, ki se nanašajo na skupno določanje najnižje prodajne cene, usklajevanje glede količin proizvodov, danih na trg, ali na izmenjavo strateških informacij, kakršne so te iz postopka v glavni stvari, ne morejo biti izvzete s področja uporabe prepovedi omejevalnih sporazumov iz člena 101(1) PDEU, če so sprejete med različnimi organizacijami proizvajalcev ali združenji organizacij proizvajalcev ter subjekti, ki jih država članica ni priznala za namene uresničevanja cilja, ki ga je zakonodajalec Evropske unije opredelil v okviru skupne ureditve zadevnega trga, kot so strokovne organizacije, ki nimajo statusa organizacije proizvajalcev, združenja organizacij proizvajalcev ali medpanožne organizacije v smislu ureditve Evropske unije, in
- prakse, ki se nanašajo na usklajevanje cen ali količin proizvodov, danih na trg, ali na izmenjavo strateških informacij, kakršne so te iz postopka v glavni stvari, so lahko s področja uporabe prepovedi omejevalnih sporazumov iz člena 101(1) PDEU izvzete, če so sprejete med člani iste organizacije proizvajalcev ali istega združenja organizacij proizvajalcev, ki ga je država članica priznala, in če so nujno potrebne za doseganje cilja ali ciljev, ki so bili zadevni organizaciji proizvajalcev ali združenju organizacij proizvajalcev naloženi v skladu z ureditvijo Evropske unije.

<sup>(1)</sup> UL C 90, 7.3.2016.

**Sodba Sodišča (šesti senat) z dne 22. novembra 2017 – Evropska komisija/Bilbaína de Alquitranes, SA  
in drugi**

(Zadeva C-691/15 P) <sup>(1)</sup>

**(Pritožba — Okolje — Uredba (ES) št. 1272/2008 — Razvrščanje, označevanje in pakiranje nekaterih snovi ter nekaterih zmesi — Uredba (EU) št. 944/2013 — Uvrstitev visokotemperaturnega premogovega katrana — Kategoriji akutne strupenosti za vodno okolje (H400) in kronične strupenosti za vodno okolje (H410) — Dolžnost skrbnega ravnanja — Očitna napaka pri presoji)**

(2018/C 022/06)

Jezik postopka: angleščina

**Stranke**

Pritožnica: Evropska komisija (zastopnika: K. Talabér-Ritz in P.J. Loewenthal, agenti)

Druge stranke v postopku: Bilbaína de Alquitranes, SA, Deza, a.s., Industrial Química del Nalón, SA, Koppers Denmark A/S, Koppers UK Ltd, Koppers Netherlands BV, Rütgers basic aromatics GmbH, Rütgers Belgium NV, Rütgers Poland Sp. z o.o., Bawtry Carbon International Ltd, Grupo Ferroatlántica, SA, SGL Carbon GmbH, SGL Carbon GmbH, SGL Carbon, SGL Carbon, SA, SGL Carbon Polska S.A., ThyssenKrupp Steel Europe AG, Tokai erftcarbon GmbH (zastopniki: K. Van Maldegem, C. Mereu in M. Grunchard in P. Sellar, odvetniki); Evropska agencija za kemikalije (ECHA) (zastopniki: N. Herbatschek, W. Broere in M. Heikkilä, agenti), GrafTech Iberica, SL (zastopniki: C. Mereu, K. Van Maldegem, M. Grunchard in P. Sellar, odvetniki)

Intervenientke v podporo pritožnice: Kraljevina Danska (zastopnika: C. Thorning in M. N. Lyshøj, agenta), Zvezna republika Nemčija (zastopniki: T. Henze, J. Möller in R. Kanitz, agenti), Kraljevina Nizozemska (zastopniki: M. Bulterman, C. S. Schillemans in J. Langer, agenti)

## Izrek

1. Pritožba se zavrne.
2. Evropska komisija poleg svojih stroškov nosi stroške družb Bilbaína de Alquitranes SA, Deza a.s., Industrial Química del Nalón SA, Koppers Denmark A/S, Koppers UK Ltd, Koppers Netherlands BV, Rütgers basic aromatics GmbH, Rütgers Belgium NV, Rütgers Poland sp. z o.o., Bawtry Carbon International Ltd, Grupo Ferroatlántica SA, SGL Carbon GmbH (Nemčija), SGL Carbon GmbH (Avstrija), SGL Carbon, SGL Carbon SA, SGL Carbon Polska S.A., ThyssenKrupp Steel Europe AG in Tokai erftcarbon GmbH, vključno s stroški, nastalimi v postopku za izdajo začasne odredbe v zadevi, v kateri je bil izdan sklep podpredsednika Sodišča z dne 7. julija 2016, Komisija/Bilbaína de Alquitranes in drugi (C 691/15 P R, neobjavljen, EU:C:2016:597).
3. Kraljevina Danska, Zvezna republika Nemčija in Kraljevina Nizozemska nosijo svoje stroške.
4. Družba GrafTech Iberica SL in Evropska agencija za kemikalije nosita svoje stroške.

<sup>(1)</sup> UL C 106, 21.3.2016.

## Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 14. novembra 2017 – British Airways plc/Evropska komisija (Zadeva C-122/16 P) <sup>(1)</sup>

*(Pritožba — Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Evropski trg letalskega prevoza tovara — Sklep Komisije o sporazumih in usklajenih ravnanjih v zvezi z več sestavnimi deli cen storitev letalskega prevoza tovara — Napaka v obrazložitvi — Razlog javnega reda, ki ga sodišče Evropske unije preizkusi po uradni dolžnosti — Prepoved odločanja ultra petitem — Predlogi iz tožbe na prvi stopnji, s katerimi se predlaga razglasitev delne ničnosti spornega sklepa — Prepoved, da bi Splošno sodišče Evropske unije razglasilo ničnost spornega sklepa v celoti — Člen 47 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah — Pravica do učinkovitega pravnega sredstva)*

(2018/C 022/07)

Jezik postopka: angleščina

## Stranki

Pritožnica: British Airways plc (zastopniki: J. Turner, QC, in R. O'Donoghue, barrister, po pooblastilu A. Lyle-Smythe, solicitor)

Druga stranka v postopku: Evropska komisija (zastopnika: N. Khan in A. Dawes, agenta)

## Izrek

1. Pritožba se zavrne.

2. Družbi British Airways plc se naloži plačilo stroškov.

(<sup>1</sup>) UL C 191, 30.5.2016.

**Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 14. novembra 2017 (predlog za sprejetje predhodne odločbe High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court) – Združeno kraljestvo) – Toufik Lounes/Secretary of State for the Home Department**

(Zadeva C-165/16) (<sup>1</sup>)

**(Predhodno odločanje — Državljanstvo Unije — Člen 21 PDEU — Direktiva 2004/38/ES — Upravičenci — Dvojno državljanstvo — Državljan Unije, ki je pridobil državljanstvo države članice gostiteljice in hkrati ohranil izvorno državljanstvo — Pravica državljana tretje države, ki je družinski član državljana Unije, do prebivanja v tej državi članici)**

(2018/C 022/08)

Jezik postopka: angleščina

#### **Predložitevno sodišče**

High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court)

#### **Stranki v postopku v glavni stvari**

Tožeča stranka: Toufik Lounes

Tožena stranka: Secretary of State for the Home Department

#### **Izrek**

Direktivo Evropskega parlamenta in Sveta 2004/38/ES z dne 29. aprila 2004 o pravici državljanov Unije in njihovih družinskih članov do prostega gibanja in prebivanja na ozemlju držav članic, ki spreminja Uredbo (EGS) št. 1612/68 in razveljavlja Direktive 64/221/EGS, 68/360/EGS, 72/194/EGS, 73/148/EGS, 75/34/EGS, 75/35/EGS, 90/364/EGS, 90/365/EGS in 93/96/EEC, je treba razlagati tako, da v položaju, v katerem je državljan Evropske unije s tem, da se je preselil v državo članico, ki ni država njegovega državljanstva, in tam na podlagi člena 7(1) ali člena 16(1) te direktive prebival, uveljavil svojo pravico do prostega gibanja, nato ob ohranitvi svojega izvornega državljanstva pridobil državljanstvo te države ter se več let zatem poročil z državljanom tretje države, s katerim še vedno prebiva na ozemlju navedene države članice, ta državljan tretje države na podlagi določb te direktive ni upravičen do izvedene pravice do prebivanja v zadevni državi članici. Vendar pa je do take pravice do prebivanja lahko upravičen na podlagi člena 21 (1) PDEU pod pogoji, ki ne smejo biti strožji od pogojev, ki so v Direktivi 2004/38 določeni za dodelitev navedene pravice državljanu tretje države, ki je družinski član državljana Unije, ki je s preselitvijo v drugo državo članico kot tisto, katere državljanstvo ima, uveljavil svojo pravico do prostega gibanja.

(<sup>1</sup>) UL C 191, 30.5.2016.

**Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 22. novembra 2017 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Varhoven administrativen sad – Bolgarija) – Asotsiatsia na balgarskite predpriyatia za mezhduнародni prevozi i patishtata (Aebtri)/Nachalnik na Mitnitsa Burgas**

(Zadeva C-224/16) <sup>(1)</sup>

*(Predhodno odločanje — Carinska unija — Zunanji tranzit — Cestni prevoz blaga na podlagi zvezka TIR — Člen 267 PDEU — Pristojnost Sodišča za razlago členov 8 in 11 Konvencije TIR — Nezaključena operacija TIR — Odgovornost garantnega združenja — Člen 8(7) Konvencije TIR — Dolžnost zahtevati plačilo, če je to mogoče, od neposredno odgovorne osebe ali oseb pred vložitvijo zahtevka zoper garantno združenje — Pojasnjevalne opombe, priložene h Konvenciji TIR — Uredba (EGS) št. 2454/93 — Člen 457 (2) — Carinski zakonik Skupnosti — Člena 203 in 213 — Osebe, ki so pridobile ali posedujejo blago in so vedele ali bi morale vedeti, da je bilo to odstranjeno izpod carinskega nadzora)*

(2018/C 022/09)

Jezik postopka: bolgarščina

### **Predložitveno sodišče**

Varhoven administrativen sad

### **Stranki v postopku v glavni stvari**

Tožeča stranka: Asotsiatsia na balgarskite predpriyatia za mezhduнародni prevozi i patishtata (Aebtri)

Tožena stranka: Nachalnik na Mitnitsa Burgas

### **Izrek**

1. Sodišče je pristojno za predhodno odločanje o razlagi členov 8 in 11 Carinske konvencije o mednarodnem prevozu blaga na podlagi TIR zvezkov, podpisane v Ženevi 14. novembra 1975 in potrjene v imenu Evropske gospodarske skupnosti z Uredbo Sveta (EGS) št. 2112/78 z dne 25. julija 1978 v spremenjeni in prečiščeni različici, objavljeni s Sklepom Sveta 2009/477/ES z dne 28. maja 2009.
2. Člen 8(7) Carinske konvencije o mednarodnem prevozu blaga na podlagi TIR zvezkov, potrjene v imenu Skupnosti z Uredbo št. 2112/78, v spremenjeni in prečiščeni različici, objavljeni s Sklepom 2009/477, je treba razlagati tako, da so carinski organi v položaju, kakršen je ta v postopku v glavni stvari, izpolnili obveznost iz navedene določbe, da plačilo zadevnih uvoznih dajatev in davkov, če je to mogoče, zahtevajo od imetnika zvezka TIR kot osebe, neposredno zavezane za plačilo teh zneskov, preden vložijo zahtevek zoper garantno združenje.
3. Člen 203(3), tretja alinea, in člen 213 Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 z dne 12. oktobra 1992 o carinskem zakoniku Skupnosti, kakor je bila spremenjena z Uredbo Sveta (ES) št. 1791/2006 z dne 20. novembra 2006, je treba razlagati tako, da okoliščina, da je prejemnik pridobil ali prejel blago, za katero je vedel, da se je prevažalo na podlagi zvezka TIR, in dejstvo, da ni dokazal, da je bilo to blago predloženo namembnemu carinskemu uradu in pri njem deklarirano, sama po sebi ne zadoščata za ugotovitev, da je tak prejemnik vedel ali bi moral vedeti, da je bilo navedeno blago odstranjeno izpod carinskega nadzora v smislu prve od teh določb, tako da bi bilo treba tega prejemnika v skladu z drugo od teh določb spoznati za solidarno odgovornega za carinski dolg.

<sup>(1)</sup> UL C 243, 4.7.2016.

**Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 23. novembra 2017 (predlog za sprejetje predhodne odločbe  
Commissione tributaria provinciale di Siracusa – Italija) – Enzo Di Maura/Agenzia delle Entrate –  
Direzione Provinciale di Siracusa**

(Zadeva C-246/16) <sup>(1)</sup>

*(Predhodno odločanje — Davek na dodano vrednost (DDV) — Davčna osnova — Šesta direktiva 77/388/EGS — Člen 11(C)(1), drugi pododstavek — Omejitev pravice do zmanjšanja davčne osnove, če pogodbeni partner ne opravi plačila — Polje proste presoje držav članic pri prenosu — Sorazmernost obdobja, v katerem mora podjetnik zagotavljati vnaprejšnje financiranje)*

(2018/C 022/10)

Jezik postopka: italijanščina

**Predložitveno sodišče**

Commissione tributaria provinciale di Siracusa

**Stranki v postopku v glavni stvari**

Tožeča stranka: Enzo Di Maura

Tožena stranka: Agenzia delle Entrate – Direzione Provinciale di Siracusa

**Izrek**

Člen 11(C)(1), drugi pododstavek, Šeste direktive Sveta 77/388/EGS z dne 17. maja 1977 o usklajevanju zakonodaje držav članic o prometnih davkih – Skupni sistem davka na dodano vrednost: enotna osnova za odmero je treba razlagati tako, da država članica zmanjšanja davčne osnove za davek na dodano vrednost ne more pogojiti s tem, da postopek zaradi insolventnosti ni bil uspešen, če lahko takšen postopek traja tudi več kot deset let.

<sup>(1)</sup> UL C 260, 18.7.2016.

---

**Sodba Sodišča (deseti senat) z dne 16. novembra 2017 – Ludwig-Bölkow-Systemtechnik GmbH/  
Evropska komisija**

(Zadeva C-250/16 P) <sup>(1)</sup>

*(Pritožba — Arbitražna klavzula — Šesti okvirni program na področju raziskav, tehnološkega razvoja in predstavitevni dejavnosti (2002 – 2006) — Vračilo dela zneskov, izplačanih pritožnici — Pavšalne odškodnine)*

(2018/C 022/11)

Jezik postopka: nemščina

**Stranki**

Pritožnica: Ludwig-Bölkow-Systemtechnik GmbH (zastopnik: M. Núñez Müller, odvetnik)

Druga stranka v postopku: Evropska komisija (zastopnika: T. Maxian Rusche in F. Moro, agenta)

**Izrek**

1. Pritožba se zavrne.

2. Družba Ludwig Bölkow Systemtechnik GmbH nosi stroške.

<sup>(1)</sup> UL C 222, 20.6.2016.

**Sodba Sodišča (četrti senat) z dne 22. novembra 2017 (predlog za sprejetje predhodne odločbe  
Supreme Court – Irska) – Edward Cussens, John Jennings, Vincent Kingston/T. G. Brosnan**

(Zadeva C-251/16) <sup>(1)</sup>

**(Predhodno odločanje — Skupni sistem davka na dodano vrednost (DDV) — Šesta direktiva 77/388/EGS — Člen 4(3)(a) in člen 13B(g) — Oprostitev za dobavo objektov ali njihovih delov ter zemljišč, na katerih stojijo, razen tistih iz člena 4(3)(a) — Načelo prepovedi zlorab — Uporaba, če ne obstajajo nacionalni predpisi za prenos tega načela — Načeli pravne varnosti in varstva legitimnih pričakovanj)**

(2018/C 022/12)

Jezik postopka: angleščina

**Predložitevno sodišče**

Supreme Court

**Stranke v postopku v glavni stvari**

Tožeče stranke: Edward Cussens, John Jennings, Vincent Kingston

Tožena stranka: T. G. Brosnan

**Izrek**

1. Načelo prepovedi zlorab je treba razlagati tako, da se lahko ne glede na nacionalni ukrep, s katerim se to načelo prenese v notranji pravni red, neposredno uporablja za zavrnitev oprostitve davka na dodano vrednost za prodajo nepremičnin, kakršna je ta v postopku v glavni stvari, ki je bila opravljena pred izdajo sodbe z dne 21. februarja 2006, Halifax in drugi (C 255/02, EU:C:2006:121), kar ni v nasprotju z načeloma pravne varnosti in varstva legitimnih pričakovanj.
2. Šesto direktivo Sveta z dne 17. maja 1977 o usklajevanju zakonodaje držav članic o prometnih davkih – Skupni sistem davka na dodano vrednost: enotna osnova za odmero (77/388/EGS) je treba razlagati tako, da če bi bilo treba transakcije v postopku v glavni stvari ponovno opredeliti v skladu z načelom prepovedi zlorab, je za tiste transakcije, ki ne pomenijo zlorabe, mogoče naložiti davek na dodano vrednost na podlagi upoštevnih predpisov nacionalne ureditve, ki to obdavčitev določa.
3. Načelo prepovedi zlorab je treba razlagati tako, da je treba za ugotovitev – na podlagi točke 75 sodbe z dne 21. februarja 2006, Halifax in drugi (C 255/02, EU:C:2006:121) – ali je bistveni cilj transakcij v postopku v glavni stvari pridobitev davčne ugodnosti, posebej upoštevati cilj najemnih pogodb, ki sta obstajali pred prodajo nepremičnin v postopku v glavni stvari.
4. Načelo prepovedi zlorab je treba razlagati tako, da se z dobavami nepremičnin, kakršne so te v postopku v glavni stvari, lahko pridobi davčna ugodnost, ki nasprotuje cilju upoštevni določb Šeste direktive 77/288/CEE, če teh nepremičnin, preden so bile prodane tretjim kupcem, njihov lastnik ali njihov najemnik dejansko še ni uporabil. Predložitevno sodišče mora ugotoviti, ali gre v sporu o glavni stvari za tak primer.



5. Načelo prepovedi zlorab je treba razlagati tako, da se uporablja za položaj, kakršen je ta v postopku v glavni stvari, ki se nanaša na morebitno oprostitvev plačila davka na dodano vrednost za dobavo nepremičnin.

<sup>(1)</sup> UL C 243, 4.7.2016.

**Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 23. novembra 2017 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Helsingin hallinto-oikeus – Finska) – postopek, ki ga je začela A Oy**

(Zadeva C-292/16) <sup>(1)</sup>

*(Predhodno odločanje — Svoboda ustanavljanja — Neposredno obdavčenje — Davek od dohodkov pravnih oseb — Direktiva 90/434/EGS — Člen 10(2) — Prenos sredstev — Stalna poslovna enota nerezidentka, ki je v okviru prenosa sredstev prenesena na družbo prejemnico, ki je prav tako nerezidentka — Pravica države članice prenosne družbe, da obdavči dobičke ali kapitalske dobičke te enote, ki so posledica prenosa sredstev — Nacionalna zakonodaja, v kateri je določena takojšnja obdavčitev dobičkov ali kapitalskih dobičkov v letu prenosa — Naložitev plačila dolgovanega davka kot davčni prihodek v davčnem letu, v katerem je bil izveden prenos sredstev)*

(2018/C 022/13)

Jezik postopka: finščina

**Predložitveno sodišče**

Helsingin hallinto-oikeus

**Stranka v postopku v glavni stvari**

A Oy

**Izrek**

Člen 49 PDEU je treba razlagati tako, da nasprotuje nacionalni zakonodaji, kakršna je ta iz postopka v glavni stvari, ki v primeru, da družba rezidentka v okviru prenosa sredstev prenese stalno poslovno enoto nerezidentko na družbo, ki je prav tako nerezidentka, prvič, določa takojšnjo obdavčitev kapitalskih dobičkov, ki so posledica te operacije, in drugič, ne dovoljuje odloga plačila dolgovanega davka v davčnem letu, v katerem je prišlo do te operacije, medtem ko so v primerljivem nacionalnem položaju ti dobički obdavčeni šele ob prodaji prenesenih sredstev, ker s to zakonodajo ni dovoljeno poznejše plačilo tega davka.

<sup>(1)</sup> UL C 270, 25.7.2016.

**Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 16. novembra 2017 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Naczelny Sąd Administracyjny – Poljska) – Kozuba Premium Selection sp. z o.o./Dyrektor Izby Skarbowej w Warszawie**

(Zadeva C-308/16) <sup>(1)</sup>

*(Predhodno odločanje — Obdavčenje — Skupni sistem davka na dodano vrednost (DDV) — Direktiva 2006/112/ES — Člen 12(1) in (2) — Člen 135(1)(j) — Obdavčljive transakcije — Oprostitev, ki velja za dobave objektov — Pojem „prva uporaba“ — Pojem „prenova“)*

(2018/C 022/14)

Jezik postopka: poljščina

**Predložitveno sodišče**

Naczelny Sąd Administracyjny

**Stranki v postopku v glavni stvari**

Tožeča stranka: Kozuba Premium Selection sp. z o.o.

Tožena stranka: Dyrektor Izby Skarbowej w Warszawie

**Izrek**

Člen 12(1) in (2) ter člen 135(1)(j) Direktive Sveta 2006/112/ES z dne 28. novembra 2006 o skupnem sistemu davka na dodano vrednost je treba razlagati tako, da nasprotujeta nacionalni ureditvi, kakršna je ta v postopku v glavni stvari, ki za oprostitev dobave objektov od plačila davka na dodano vrednost določa pogoj, da do prve naselitve teh objektov pride v okviru obdavčljive transakcije. Ti določbi je treba razlagati tako, da ne nasprotujeta temu, da takšna nacionalna ureditev za tako oprostitev določa pogoj, da v primeru „izboljšave“ obstoječega objekta nastali izdatki ne presežejo 30 % prvotne vrednosti tega objekta, če se pojem „izboljšava“ razlaga enako kot pojem „prenova“ iz člena 12(2) Direktive 2006/112, in sicer tako, da mora biti zadevni objekt deležen bistvenih sprememb, katerih namen je spremeniti njegovo uporabo ali zelo spremeniti pogoje njegove naselitve.

(<sup>1</sup>) UL C 335, 12.9.2016.

---

**Sodba Sodišča (peti senat) z dne 15. novembra 2017 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Bundesfinanzhof – Nemčija) – Rochus Geissel, ki nastopa kot likvidacijski upravitelj družbe RGEX GmbH i.L./Finanzamt Neuss (C-374/16), in Finanzamt Bergisch Gladbach/Igor Butin (C-375/16)**

(Združeni zadevi C-374/16 in C-375/16) (<sup>1</sup>)

*(Predhodno odločanje — Obdavčenje — Davek na dodano vrednost (DDV) — Direktiva 2006/112/ES — Člen 168(a), člen 178(a) in člen 226, točka 5 — Odbitek vstopnega davka — Podatki, ki morajo biti obvezno navedeni na računih — Legitimno pričakovanje davčnega zavezanca, da so pogoji za pravico do odbitka izpolnjeni)*

(2018/C 022/15)

Jezik postopka: nemščina

**Predložitveno sodišče**

Bundesfinanzhof

**Stranki v postopku v glavni stvari**

Tožeča stranka: Rochus Geissel, ki nastopa kot likvidacijski upravitelj družbe RGEX GmbH i.L. (C-374/16), Finanzamt Bergisch Gladbach (C-375/16)

Tožena stranka: Finanzamt Neuss (C-374/16), Igor Butin (C-375/16)

**Izrek**

Člen 168(a) in člen 178(a) Direktive Sveta 2006/112/ES z dne 28. novembra 2006 o skupnem sistemu davka na dodano vrednost v povezavi s členom 226, točka 5, te direktive je treba razlagati tako, da nasprotujeta nacionalni zakonodaji, kakršna je ta v postopku v glavni stvari, s katero se za uveljavljanje pravice do odbitka vstopnega davka na dodano vrednost zahteva, da je na računu naveden naslov, na katerem izdajatelj računa opravlja gospodarsko dejavnost.

(<sup>1</sup>) UL C 392, 24.10.2016.

Sodba Sodišča (deseti senat) z dne 23. novembra 2017 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Tribunal Supremo – Španija) – Salvador Benjumea Bravo de Laguna/Esteban Torras Ferrazzuolo

(Zadeva C-381/16) <sup>(1)</sup>

*(Predhodno odločanje — Uredba (ES) št. 207/2009 — Znamka Evropske unije — Člen 16 — Znamka kot predmet premoženja — Obravnavanje znamke Evropske unije kot nacionalne znamke — Člen 18 — Prenos znamke, registrirane v imenu posrednika ali zastopnika imetnika znamke — Nacionalna določba, na podlagi katere je mogoče vložiti lastninsko tožbo glede nacionalne znamke, ki je bila registrirana s poseganjem v pravice imetnika ali s kršitvijo zakonske ali pogodbene obveznosti — Združljivost z Uredbo št. 207/2009)*

(2018/C 022/16)

Jezik postopka: španščina

#### Predložitevno sodišče

Tribunal Supremo

#### Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Salvador Benjumea Bravo de Laguna

Tožena stranka: Esteban Torras Ferrazzuolo

#### Izrek

Člena 16 in 18 Uredbe Sveta (ES) št. 207/2009 z dne 26. februarja 2009 o [blagovni znamki Evropske unije] je treba razlagati tako, da ne nasprotujeta temu, da se glede znamke Evropske unije uporabi nacionalna določba, kakršna je ta iz postopka v glavni stvari, na podlagi katere lahko oseba, oškodovana zaradi registracije znamke, ki je bila prijavljena s poseganjem v njene pravice ali s kršitvijo zakonske ali pogodbene obveznosti, uveljavlja lastništvo navedene znamke, če zadevni položaj ne spada med položaje, ki so zajeti s členom 18 te uredbe.

<sup>(1)</sup> UL C 335, 12.9.2016.

Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 23. novembra 2017 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Sofijski rayonon sad – Bolgarija) – „CHEZ Elektro Bulgaria“ AD/Yordan Kotsev (C-427/16), in „FrontEx International“ EAD/Emil Yanakiev (C-428/16)

(Združeni zadevi C-427/16 in C-428/16) <sup>(1)</sup>

*(Predhodno odločanje — Konkurenca — Svoboda opravljanja storitev — Najnižji zneski nagrad, ki jih določi poklicna organizacija odvetnikov — Prepoved sodišču, da bi naložilo povračilo zneska nagrade, ki je nižji od teh najnižjih zneskov — Nacionalna ureditev, s katero se šteje, da je davek na dodano vrednost (DDV) del cene storitve, ki se opravi pri opravljanju svobodnega poklica)*

(2018/C 022/17)

Jezik postopka: bolgarščina

#### Predložitevno sodišče

Sofiyski rayonon sad

**Stranke v postopku v glavni stvari**

Tožeči stranki: „CHEZ Elektro Bulgaria“ AD (C-427/16), „FrontEx International“ EAD (C-428/16)

Toženi stranki: Yordan Kotsev (C-427/16), Emil Yanakiev (C-428/16)

**Izrek**

1. Člen 101(1) PDEU v povezavi s členom 4(3) PEU je treba razlagati tako, da lahko nacionalna ureditev, kakršna je ta iz postopkov v glavni stvari, s katero, prvič, odvetniku in njegovi stranki ni dovoljeno, da se dogovorita za plačilo, ki je nižje od najnižjega zneska, določenega z uredbo, ki jo je sprejela poklicna organizacija odvetnikov, kot je Vissh advokatski svet (višji svet odvetniške zbornice, Bolgarija) – saj se v nasprotnem primeru zoper odvetnika sproži disciplinski postopek – in drugič, sodišču ni dovoljeno, da naloži povračilo zneska nagrade, ki je nižji od tega najnižjega zneska, omejuje konkurenco na notranjem trgu v smislu člena 101(1) PDEU. Predložitveno sodišče mora preveriti, ali taka ureditev glede na konkretni način njene uporabe dejansko ustreza legitimnim ciljem in ali so tako postavljene omejitve omejene na to, kar je potrebno za zagotavljanje uresničevanja teh legitimnih ciljev.
2. Člen 101(1) PDEU v povezavi s členom 4(3) PEU in Direktivo Sveta 77/249/EGS z dne 22. marca 1977 o učinkovitem uresničevanju svobode opravljanja storitev odvetnikov je treba razlagati tako, da ne nasprotuje nacionalni ureditvi, kakršna je ta iz postopkov v glavni stvari, na podlagi katere so pravne osebe in samostojni podjetniki upravičeni do povračila plačila odvetnika, ki ga naloži nacionalno sodišče, če jih je zastopal pravni svetovalec.
3. Člen 78, prvi odstavek, točka (a), Direktive Sveta 2006/112/ES z dne 28. novembra 2006 o skupnem sistemu davka na dodano vrednost je treba razlagati tako, da nasprotuje nacionalni ureditvi, kakršna je ta iz postopkov v glavni stvari, na podlagi katere je davek na dodano vrednost sestavni del nagrade registriranih odvetnikov, če to povzroča dvojno obdavčenje teh nagrad iz naslova davka na dodano vrednost.

<sup>(1)</sup> UL C 371, 10.10.2016.

**Sodba Sodišča (šesti senat) z dne 15. novembra 2017 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Administrativen sad Sofia-grad – Bolgarija) – Entertainment Bulgaria System EOOD/Direktor na Direktsia „Obzhalvane i danachno-osiguritelna praktika“ – Sofia**

(Zadeva C-507/16) <sup>(1)</sup>

*(Predhodno odločanje — Obdavčenje — Direktiva 2006/112/ES — Člen 168(a), člen 169(a), člen 214(1) (d) in (e) ter člena 289 in 290 — Možnost odbitka dolgovanega ali plačanega vstopnega davka na dodano vrednost (DDV) — Izstopne transakcije v drugih državah članicah — Sistem oprostitve davka v državi članici, v kateri se uveljavlja pravica do odbitka)*

(2018/C 022/18)

Jezik postopka: bolgarščina

**Predložitveno sodišče**

Administrativen sad Sofia-grad

**Stranki v postopku v glavni stvari**

Tožeča stranka: Entertainment Bulgaria System EOOD

Tožena stranka: Direktor na Direktsia „Obzhalvane i danachno-osiguritelna praktika“ – Sofia

**Izrek**

Direktivo Sveta 2006/112/ES z dne 28. novembra 2006 o skupnem sistemu davka na dodano vrednost, kakor je bila spremenjena z Direktivo Sveta 2009/162/EU z dne 22. decembra 2009, je treba razlagati tako, da nasprotuje zakonodaji države članice, s katero je davčnemu zavezancu s sedežem na ozemlju te države članice onemogočeno, da odbije dolgovani ali plačani vstopni davek na dodano vrednost v tej državi članici za storitve, ki so jih opravili davčni zavezanci s sedežem v drugih državah članicah in ki so bile uporabljene za opravljanje storitev v drugih državah članicah, ne pa v državi članici sedeža tega davčnega zavezanca, z utemeljitvijo, da je ta davčni zavezanec za namene davka na dodano vrednost identificiran na podlagi enega od dveh primerov iz člena 214(1)(d) in (e) Direktive 2006/112, kakor je bila spremenjena z Direktivo 2009/162. Vendar je treba člen 168(a) in člen 169(a) Direktive 2006/112, kakor je bila spremenjena z Direktivo 2009/162, razlagati tako, da ne nasprotujeta zakonodaji države članice, s katero je davčnemu zavezancu s sedežem na ozemlju te države članice, ki je upravičen do oprostitve davka, onemogočeno uveljavljanje pravice do odbitka dolgovanega ali plačanega vstopnega davka na dodano vrednost v tej državi za storitve, ki so jih opravili davčni zavezanci s sedežem v drugih državah članicah in ki so bile uporabljene za opravljanje storitev v drugih državah članicah, ne pa v državi članici sedeža tega davčnega zavezanca.

<sup>(1)</sup> UL C 441, 28.11.2016.

**Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 23. novembra 2017 (predlog za sprejetje predhodne odločbe  
Tribunal Supremo – Španija) – Gasorba SL, Josefa Rico Gil, Antonio Ferrándiz González/Repsol  
Comercial de Productos Petrolíferos SA**

(Zadeva C-547/16) <sup>(1)</sup>

*(Konkurenca — Člen 101 PDEU — Sporazumi med podjetji — Poslovna razmerja med upravljavci  
bencinskih servisov in naftnimi podjetji — Dolgoročna pogodba o izključni dobavi goriva — Sklep,  
s katerim Evropska komisija razglasi zaveze podjetja za zavezujoče — Obseg, v katerem sklep o zavezah, ki  
ga je sprejela Komisija, zavezuje nacionalna sodišča — Člen 9(1) in člen 16(1) Uredbe (ES) št. 1/2003)*

(2018/C 022/19)

Jezik postopka: španščina

**Predložitveno sodišče**

Tribunal Supremo

**Stranke v postopku v glavni stvari**

Tožeče stranke: Gasorba SL, Josefa Rico Gil, Antonio Ferrándiz González

Tožena stranka: Repsol Comercial de Productos Petrolíferos SA

**Izrek**

Člen 16(1) Uredbe Sveta (ES) št. 1/2003 z dne 16. decembra 2002 o izvajanju pravil konkurence iz členov [101] in [102] PDEU je treba razlagati tako, da sklep o zavezah, ki ga Evropska komisija v zvezi z določenimi sporazumi med podjetji sprejme na podlagi člena 9 (1) te uredbe, nacionalnim sodiščem ne preprečuje, da preizkusijo skladnost navedenih sporazumov s pravili o konkurenci in po potrebi ugotovijo, da so v skladu s členom 101(2) PDEU nični.

<sup>(1)</sup> UL C 22, 23.1.2017.

**Pritožba, ki jo je Vilislav Andreev Kaleychev vložil 14. julija 2017 zoper sklep Splošnega sodišča (prvi senat) z dne 22. junija 2017 v zadevi T-58/17, Kaleychev/Evropsko sodišče za človekove pravice**

**(Zadeva C-424/17 P)**

(2018/C 022/20)

*Jezik postopka: angleščina*

#### **Stranki**

*Pritožnik:* Vilislav Andreev Kaleychev (zastopnica: K. Mladenova, odvetnica)

*Druga stranka v postopku:* Evropsko sodišče za človekove pravice

Sodišče (deseti senat) je s sklepom z dne 22. novembra 2017 odločilo, da pritožba ni dopustna.

---

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Amtsgericht Hannover (Nemčija) 31. julija 2017 – Benedikt Brisch/TUIfly GmbH**

**(Zadeva C-455/17)**

(2018/C 022/21)

*Jezik postopka: nemščina*

#### **Predložitveno sodišče**

Amtsgericht Hannover

#### **Stranki v postopku v glavni stvari**

*Tožeča stranka:* Benedikt Brisch

*Tožena stranka:* TUIfly GmbH

Zadeva je bila s sklepom z dne 21. septembra 2017 izbrisana iz vpisnika Sodišča.

---

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Oberlandesgericht Köln (Nemčija) 31. julija 2017 – Gabriela Verena Glanzmann in drugi/Deutsche Lufthansa AG**

**(Zadeva C-456/17)**

(2018/C 022/22)

*Jezik postopka: nemščina*

#### **Predložitveno sodišče**

Oberlandesgericht Köln

#### **Stranki v postopku v glavni stvari**

*Tožeča stranka:* Gabriela Verena Glanzmann, Sara Glanzmann, Loris Glanzmann

*Tožena stranka:* Deutsche Lufthansa AG

Zadeva je bila s sklepom Sodišča z dne 6. oktobra 2017 izbrisana iz vpisnika Sodišča.

---



**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Handelsgericht Wien (Avstrija) 7. avgusta 2017 – Teresa Coria Garcia in drugi/Austrian Airlines AG**

**(Zadeva C-470/17)**

(2018/C 022/23)

*Jezik postopka: nemščina*

**Predložitevno sodišče**

Handelsgericht Wien

**Stranke v postopku v glavni stvari**

*Tožeče stranke:* Teresa Coria Garcia, Marina Velasco Coria, Miriam Coria Garcia

*Tožena stranka:* Austrian Airlines AG

Zadeva je bila s sklepom Sodišča z dne 25. oktobra 2017 izbrisana iz vpisnika Sodišča.

---

**Pritožba, ki jo je Ukrajina vložila 19. septembra 2017 zoper sklep Splošnega sodišča (šesti senat) z dne 19. julija 2017 v zadevi T-346/14 DEP, Yanukovych/Svet**

**(Zadeva C-549/17 P)**

(2018/C 022/24)

*Jezik postopka: angleščina*

**Stranke**

*Pritožnica:* Ukrajina (zastopnica: M. Kostytska, odvetnica)

*Druge stranke v postopku:* Viktor Fedorovych Yanukovych, Svet Evropske unije, Republika Poljska, Evropska komisija

S sklepom z dne 23. novembra 2017 je Sodišče (deseti senat) odločilo, da pritožba ni dopustna.

---

**Pritožba, ki jo je Ukrajina vložila 19. septembra 2017 zoper sklep Splošnega sodišča (šesti senat) z dne 19. julija 2017 v zadevi T-347/14 DEP, Yanukovych/Svet**

**(Zadeva C-550/17 P)**

(2018/C 022/25)

*Jezik postopka: angleščina*

**Stranke**

*Pritožnica:* Ukrajina (zastopnica: M. Kostytska, odvetnica)

*Druge stranke v postopku:* Olga Stanislavivna Yanukovych, kot dedinja Viktorja Viktorovycha Yanukovycha, Svet Evropske unije, Evropska komisija

S sklepom z dne 23. novembra 2017 je Sodišče (deseti senat) odločilo, da pritožba ni dopustna.

---

**Pritožba, ki jo je Ukrajina vložila 19. septembra 2017 zoper sklep Splošnega sodišča (šesti senat)  
z dne 19. julija 2017 v zadevi T-348/14 DEP, Yanukovych/Svet**

**(Zadeva C-551/17 P)**

(2018/C 022/26)

*Jezik postopka: angleščina*

**Stranke**

*Pritožnica:* Ukrajina (zastopnica: M. Kostytska, odvetnica)

*Druge stranke v postopku:* Oleksandr Viktorovych Yanukovych, Svet Evropske unije, Evropska Komisija

Splošno sodišče (deseti senat) je s sklepom z dne 23. novembra 2017 odločilo, da pritožba ni dopustna.

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Verwaltungsgerichtshof (Avstrija) 2. oktobra  
2017 – Bundesamt für Fremdenwesen und Asyl**

**(Zadeva C-577/17)**

(2018/C 022/27)

*Jezik postopka: nemščina*

**Predložitevno sodišče**

Verwaltungsgerichtshof

**Stranke v postopku v glavni stvari**

*Vlagatelj revizije:* Bundesamt für Fremdenwesen und Asyl

*Nasprotne stranke v postopku z revizijo:* Clinton Osas Alake alias Klenti Solim, Cynthia Nomamidobo, mj. Prince Nomamidobo

**Vprašnji za predhodno odločanje**

1. Ali lahko država članica, na katero je zahteva naslovljena – in ki je odgovorna glede na merila iz poglavja III Uredbe Dublin III <sup>(1)</sup> – veljavno sprejme zahtevo za ponovni sprejem, predloženo na podlagi člena 23(1) Uredbe Dublin III, tudi po izteku roka za odgovor iz člena 25(1) Uredbe Dublin III, če je ta država članica zahtevo za ponovni sprejem že prej pravočasno zavrnila in je pravočasno negativno odgovorila tudi na prošnjo za ponovno preučitev iz člena 5(2) Izvedbene uredbe <sup>(2)</sup>?

Če je odgovor na prvo vprašanje nikalen:

Ali mora zaradi pravočasne zavrnitve zahteve za ponovni sprejem s strani države članice, ki je odgovorna glede na merila iz poglavja III Uredbe Dublin III, država članica, ki daje zahtevo in v kateri je bila vložena nova prošnja, to prošnjo obravnavati, da se zagotovi, da prošnjo v skladu s členom 3(1) Uredbe Dublin III obravnava država članica?

<sup>(1)</sup> Uredba (EU) št. 604/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. junija 2013 o vzpostavitvi meril in mehanizmov za določitev države članice, odgovorne za obravnavanje prošnje za mednarodno zaščito, ki jo v eni od držav članic vložijo državljani tretje države ali oseba brez državljanstva (UL L 180, str. 31).

<sup>(2)</sup> Uredba komisije (ES) št. 1560/2003 z dne 2. septembra 2003 o podrobnih pravilih za uporabo Uredbe Sveta (ES) No 343/2003 o določitvi meril in mehanizmov za določitev države članice, odgovorne za obravnavanje prošnje za azil, ki jo v eni od držav članic vložijo državljani tretje države (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 19, zvezek 6, str. 200).

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunal Superior de Justicia de Cataluña (Španija) 10. oktobra 2017 – Prenatal S.A./Tribunal Económico Administrativo Regional de Cataluña (T.E.A.R.C.)**

**(Zadeva C-589/17)**

(2018/C 022/28)

*Jezik postopka: španščina*

**Predložitveno sodišče**

Tribunal Superior de Justicia de Cataluña

**Stranki v postopku v glavni stvari**

*Tožeča stranka:* Prenatal S.A.

*Tožena stranka:* Tribunal Económico Administrativo Regional de Cataluña (T.E.A.R.C.)

**Vprašanja za predhodno odločanje**

1. Ali je Odločba Komisije C(2008) 6317 final z dne 3. novembra 2008, v kateri je bilo ugotovljeno, da je treba naknadno vknjižiti uvozne dajatve in da odpust teh dajatev v posebnem primeru ni upravičen, v zvezi z uvozom tekstilnih izdelkov, ki so bili deklarirani, kot da so jamajškega porekla (zadeva REM 03/07), v nasprotju s pravom Unije, zlasti s členoma 220 (2)(b) in 239 carinskega zakonika Skupnosti?
2. Kadar se zahteva odpust in Komisija sporoči svojo odločitev, da ima zadeva dejanske in pravne elemente, ki so primerljivi z dejanskimi in pravnimi elementi druge zadeve, o kateri je Komisija že odločila, ali odločitev, da obstaja primerljiva zadeva, ki je še v reševanju, ali je treba katero od navedenih odločitev šteti za akt s pravno vsebino, ki zavezuje organe države članice, v kateri se zahteva odpust, in se zato lahko nanjo sklicuje oseba, ki zahteva odpust (člen 239 Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 z dne 12. oktobra 1992 o carinskem zakoniku Skupnosti) oziroma to, da se dolgovanega zneska ne vknjiži (člen 220(2)(b) carinskega zakonika Skupnosti <sup>(1)</sup>)?
3. Če se ti odločitvi ne štejeta za odločbo Komisije z zavezujočo pravno vsebino, ali je torej naloga nacionalnih organov, da presodijo, ali v zadevnem primeru obstajajo primerljivi dejanski in pravni elementi?
4. V primeru pritrdilnega odgovora: če se je izvedla taka analiza in se je ugotovilo, da takih elementov ni, ali je treba uporabiti odstavek 1 člena 905 Uredbe Komisije (EGS) št. 2454/93 z dne 2. julija 1993 o določbah za izvajanje Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 o carinskem zakoniku Skupnosti <sup>(2)</sup> in mora torej Komisija izdati odločbo s pravno vsebino, ki zavezuje navedene nacionalne organe?

<sup>(1)</sup> UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 2, zvezek 4, str. 307.

<sup>(2)</sup> UL 1993, L 253, str. 1.

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Grondwettelijk Hof (Belgija) 16. oktobra 2017 – Belgisch Syndicaat van Chiropraxie in drugi**

**(Zadeva C-597/17)**

(2018/C 022/29)

*Jezik postopka: nizozemščina*

**Predložitveno sodišče**

Grondwettelijk Hof

**Stranke v postopku v glavni stvari**

*Tožeče stranke:* Belgisch Syndicaat van Chiropraxie, Bart Vandendries, Belgische Unie van Osteopaten in drugi, Plast.Surg. in drugi, Belgian Society for Private Clinics in drugi

*Druga stranka:* Ministerraad

**Vprašanja za predhodno odločanje**

1. Ali je treba člen 132(1)(c) Direktive Sveta 2006/112/ES z dne 28. novembra 2006 o skupnem sistemu davka na dodano vrednost<sup>(1)</sup> razlagati tako, da je v tej določbi navedena oprostitev tako glede konvencionalnih kakor tudi glede nekonvencionalnih praks pridržana osebam, ki opravljajo medicinsko ali paramedicinsko poklicno dejavnost v skladu z nacionalnimi določbami o zdravstvenih poklicih in ki izpolnjujejo zahteve, določene v teh nacionalnih določbah, in da so od oprostitve izključene osebe, ki ne izpolnjujejo teh zahtev, vendar pa so člani poklicnega združenja kiropraktikov in osteopатов in izpolnjujejo zahteve, ki jih določa to združenje?
2. Ali je treba člene 132(1)(b), (c) in (e), 134 in 98 Direktive Sveta 2006/112/ES z dne 28. novembra 2006 o skupnem sistemu davka na dodano vrednost v povezavi s točkama 3 in 4 Priloge III k tej direktivi, predvsem z vidika davčne nevtralnosti, razlagati tako,
  - a) da nasprotujejo nacionalni določbi, ki določa nižjo stopnjo DDV za farmacevtske izdelke in medicinske pripomočke, ki se predpišejo zaradi posega ali zdravljenja s terapevtskim značajem, medtem ko se za farmacevtske izdelke in medicinske pripomočke, ki se predpišejo zaradi posega ali zdravljenja z zgolj estetskim značajem in so s tem tesno povezani, uporablja splošna stopnja DDV,
  - b) ali pa tako, da dovoljujejo oziroma nalagajo enako obravnavanje obeh navedenih primerov?
3. Ali mora ustavno sodišče začasno ohraniti posledice določb, ki jih je treba razglasiti za nične, ter določb, ki jih je po potrebi treba v celoti ali delno razglasiti za nične, v primeru, da bi iz odgovora na prvo in drugo vprašanje za predhodno odločanje izhajalo, da so v nasprotju s pravom Evropske unije, z namenom, da bi bilo zakonodajalcu omogočeno, da jih uskladi s tem pravom?

<sup>(1)</sup> UL L 2006, str. 1.

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Gerechtshof 's-Hertogenbosch (Nizozemska)**  
**16. oktobra 2017 – A-Fonds/Inspecteur van de Belastingdienst**

(Zadeva C-598/17)

(2018/C 022/30)

*Jezik postopka: nizozemščina*

**Predložitevno sodišče**

Gerechtshof 's-Hertogenbosch

**Stranki v postopku v glavni stvari**

*Tožeča stranka:* A-Fonds

*Tožena stranka:* Inspecteur van de Belastingdienst

**Vprašnji za predhodno odločanje**

1. Ali je razširitev področja uporabe obstoječe sheme pomoči zaradi uspešnega sklicevanja davčnega zavezanca na prosti pretok kapitala v skladu s členom 56 Pogodbe ES (zdaj člen 63 PDEU) nov ukrep pomoči, ki ga je treba razumeti kot spremembo obstoječe pomoči?

2. Če je odgovor pritrdilen, ali uresničevanje nalog nacionalnega sodišča v skladu s členom 108(3) PDEU izključuje, da se davčnemu zavezancu podeli davčna ugodnost, za katero davčni zavezanec v skladu s členom 56 Pogodbe ES (zdaj člen 63 PDEU) vloži zahtevek, ali je treba o nameravani sodni odločitvi o odobritvi te ugodnosti obvestiti Komisijo, ali pa mora nacionalno sodišče glede na svojo nadzorno funkcijo, ki mu je podeljena v skladu s členom 108(3) PDEU, ravnati drugače oziroma sprejeti kakšen drug ukrep?

---

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Amtsgericht Hamburg (Nemčija) 18. oktobra 2017 – Dirk Harms in drugi/Vueling Airlines SA**

(Zadeva C-601/17)

(2018/C 022/31)

Jezik postopka: nemščina

**Predložitevno sodišče**

Amtsgericht Hamburg

**Stranke v postopku v glavni stvari**

Tožече stranke: Dirk Harms, Ann-Kathrin Harms, Nick-Julius Harms, Tom-Lukas Harms, Lilly-Karlotta Harms, Emma-Matilda Harms, zadnje štiri zastopata njuna starša Dirk Harms in Ann-Kathrin Harms

Tožena stranka: Vueling Airlines SA

**Vprašanje za predhodno odločanje**

Ali je pojem „povračilo stroškov [...] na način iz člena 7(3) v višini polne cene vozovnice, po kateri je bila kupljena“ iz člena 8(1)(a) Uredbe št. 261/2004 <sup>(1)</sup> treba razlagati tako, da pomeni znesek, ki ga je letalski potnik plačal za posamezno letalsko vozovnico, ali znesek, ki ga je toženi letalski prevoznik dejansko prejel, kadar je pri rezervaciji udeleženo posredniško podjetje, ki pobere razliko med zneskom, ki ga je letalski potnik plačal, in zneskom, ki ga je letalski prevoznik prejel, ne da bi to razkrilo?

<sup>(1)</sup> Uredba (ES) št. 261/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. februarja 2004 o določitvi skupnih pravil glede odškodnine in pomoči potnikom v primerih zavrnitve vkrcanja, odpovedi ali velike zamude letov ter o razveljavitvi Uredbe (EGS) št. 295/91 (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 7, zvezek 8, str. 10).

---

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Varhoven kasatsionen sad (Bolgarija) 23. oktobra 2017 – PM/AH**

(Zadeva C-604/17)

(2018/C 022/32)

Jezik postopka: bolgarščina

**Predložitevno sodišče**

Varhoven kasatsionen sad

**Stranki v postopku v glavni stvari**

Vlagateljica kasacijske pritožbe: PM

Nasprotna stranka v postopku s kasacijsko pritožbo: AH

### Vprašanje za predhodno odločanje

Ali Uredba (ES) št. 2201/2003<sup>(1)</sup>, ne da bi bili izpolnjeni pogoji iz členov 8 in 12 te uredbe, dopušča, da zadeve, ki se nanašajo na starševsko odgovornost, preizkusi sodišče države članice, ki je v skladu s členom 3 Uredbe pristojno za razsojanje o razvezi, če je v skladu z nacionalnim pravom te države članice zavezano, da po uradni dolžnosti odloči o skrbništvu, o ukrepih v zvezi s pravico do stikov, preživnino in uporabo družinskega stanovanja, skupaj z zahtevo za razvezo?

<sup>(1)</sup> Uredba Sveta (ES) št. 2201/2003 z dne 27. novembra 2003 o pristojnosti in priznavanju ter izvrševanju sodnih odločb v zakonskih sporih in sporih v zvezi s starševsko odgovornostjo ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1347/2000 (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 19, zvezek 6, str. 243).

---

### Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Consiglio di Stato (Italija) 20. oktobra 2017 – IBA Molecular Italy Srl/Azienda ULSS n. 3 in drugi

(Zadeva C-606/17)

(2018/C 022/33)

Jezik postopka: italijanščina

### Predložitevno sodišče

Consiglio di Stato

### Stranke v postopku v glavni stvari

Pritožnica: IBA Molecular Italy Srl

Nasprotne stranke: Azienda ULSS n. 3, Regione Veneto, Ministero della Salute, Ospedale dell'Angelo di Mestre

### Vprašnji za predhodno odločanje

1. Ali evropska zakonodaja o oddaji javnih naročil gradenj, storitev in blaga, zlasti člena 1 in 2 Direktive 2004/18/ES<sup>(1)</sup>, na svojem področju uporabe zajema tudi zapletene projekte, s katerimi javni naročnik namerava posameznemu gospodarskemu subjektu neposredno dodeliti namenska sredstva, v celoti namenjena proizvodnji izdelkov, ki naj bi se dobavljali brezplačno – brez dodatnega razpisnega postopka – različnim javnim naročnikom, ki jim navedenemu dobavitelju ni treba plačati nobenega nadomestila? Ali zato navedena evropska zakonodaja nasprotuje nacionalni ureditvi, ki dovoljuje neposredno dodelitev namenskih sredstev za proizvodnjo izdelkov, ki naj bi se – brez dodatnega razpisnega postopka – dobavljali različnim javnim naročnikom, ki jim navedenemu dobavitelju ni treba plačati nobenega nadomestila?
2. Ali evropska zakonodaja o oddaji javnih naročil gradenj, storitev in blaga, zlasti člena 1 in 2 Direktive 2004/18/ES ter členi 49, 56, 105 in naslednji Pogodbe EU, nasprotujejo nacionalni zakonodaji, v kateri so zasebne bolnišnice, uvrščene v določeno kategorijo javnih bolnišnic („classificati“), izenačene z javnimi bolnišnicami na podlagi njihove vključitve v sistem nacionalnega programa javnega zdravja – ki ga urejajo posebne pogodbe, ki se razlikujejo od običajnih razmerij, vzpostavljenih na podlagi akreditacije, z drugimi zasebnimi subjekti, ki so del sistema zagotavljanja zdravstvenih storitev, brez zahtev za priznanje organa javnega prava in pogojev za neposredno dodelitev, po sistemu „in house providing“ – in v kateri za navedene bolnišnice ne velja nacionalna in evropska zakonodaja o javnih naročilih, tudi kadar se tem subjektom dodeli naloga, da proizvajajo in posameznim javnim zdravstvenim ustanovam brezplačno dobavljajo izdelke, potrebne za opravljanje zdravstvene dejavnosti, pri čemer hkrati prejemajo javna sredstva za izvedbo teh dobav?

<sup>(1)</sup> Direktiva 2004/18/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 31. marca 2004 o usklajevanju postopkov za oddajo javnih naročil gradenj, blaga in storitev (UL L 134, str. 114).

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Corte dei Conti (Italija) 24. oktobra 2017 –  
Federazione Italiana Golf (FIG)/Istituto Nazionale di Statistica – ISTAT, Ministero dell'Economia  
e delle Finanze**

**(Zadeva C-612/17)**

(2018/C 022/34)

*Jezik postopka: italijanščina*

**Predložitveno sodišče**

Corte dei Conti

**Stranke v postopku v glavni stvari**

*Tožeča stranka:* Federazione Italiana Golf (FIG)

*Toženi stranki:* Istituto Nazionale di Statistica – ISTAT, Ministero dell'Economia e delle Finanze

**Vprašanja za predhodno odločanje**

1. Ali je treba pojem, javni poseg v obliki splošnih predpisov, ki veljajo za vse enote v isti dejavnosti, iz odstavka 20.15 Uredbe (EU) št. 549/2013 <sup>(1)</sup> (t. i. ESR 2010) razlagati v širšem smislu tako, da zajema tudi usmerjevalna pooblastila na področju športa (t. i. „soft law“) in pooblastila za odobritev, določena z zakonom, za pridobitev statusa pravne osebe in za opravljanje dejavnosti na področju športa, pri čemer imata ti pooblastili na splošno vse italijanske nacionalne športne zveze?
2. Ali je treba splošni kazalnik nadzora iz odstavka 20.15 Uredbe (EU) št. 549/2013 (t. i. ESR 2010) („sposobnost [zmožnost] določanja splošne politike ali programa institucionalne enote“) vsebinsko razumeti kot zmožnost dajanja usmeritev ter določanja obveznosti in pogojev pri upravljanju nepridobitnega subjekta, ali pa je navedeni kazalnik mogoče razumeti netehnično, in sicer tako, da zajema tudi pooblastila za zunanji nadzor, ki se razlikujejo od pooblastil, opredeljenih s posebnimi kazalniki nadzora iz točk (a), (b), (c), (d) in (e) odstavka 20.15 (kot so na primer pooblastila za odobritev proračunov, imenovanje revizorjev, potrditev statotov in nekaterih vrst predpisov, dajanje usmeritev na področju športa ali odobritev za športne namene)?
3. Ali bi bilo mogoče na podlagi odstavkov 20.15, 4.125 in 4.126 Uredbe (EU) št. 549/2013 (t. i. ESR 2010) pri presoji obstoja ali neobstoja javnega nadzora upoštevati članarine in, natančneje, ali lahko visok znesek navedenih članarin skupaj z drugimi lastnimi dohodki glede na posebnosti dejanskega primera potrdi obstoj znatne zmožnosti samoodločanja nepridobitnega subjekta?

<sup>(1)</sup> Uredba (EU) št. 549/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. maja 2013 o Evropskem sistemu nacionalnih in regionalnih računov v Evropski uniji (UL 2013, L 174, str. 1).

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Corte dei Conti (Italija) 24. oktobra 2017 –  
Federazione Italiana Sport Equestri (FISE)/Istituto Nazionale di Statistica – ISTAT**

**(Zadeva C-613/17)**

(2018/C 022/35)

*Jezik postopka: italijanščina*

**Predložitveno sodišče**

Corte dei Conti

**Stranki v postopku v glavni stvari**

*Tožeča stranka:* Federazione Italiana Sport Equestri (FISE)

Tožena stranka: Istituto Nazionale di Statistica – ISTAT

### Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je treba pojem „javni poseg v obliki splošnih predpisov, ki veljajo za vse enote v isti dejavnosti“, iz odstavka 20.15 Uredbe (EU) št. 549/2013 <sup>(1)</sup> (t. i. ESR 2010) razlagati v širšem smislu tako, da zajema tudi usmerjevalna pooblastila na področju športa (t. i. „soft law“) in pooblastila za odobritev, določena z zakonom, za pridobitev statusa pravne osebe in za opravljanje dejavnosti na področju športa, pri čemer imata ti pooblastili na splošno vse italijanske nacionalne športne zveze?
2. Ali je treba splošni kazalnik nadzora iz odstavka 20.15 Uredbe (EU) št. 549/2013 (t. i. ESR 2010) („sposobnost [zmožnost] določanja splošne politike ali programa institucionalne enote“) vsebinsko razumeti kot zmožnost dajanja usmeritev ter določanja obveznosti in pogojev pri upravljanju nepridobitnega subjekta, ali pa je navedeni kazalnik mogoče razumeti netehnično, in sicer tako, da zajema tudi pooblastila za zunanji nadzor, ki se razlikujejo od pooblastil, opredeljenih s posebnimi kazalniki nadzora iz točk (a), (b), (c), (d) in (e) odstavka 20.15 (kot so na primer pooblastila za odobritev proračunov, imenovanje revizorjev, potrditev statotov in nekaterih vrst predpisov, dajanje usmeritev na področju športa ali odobritev za športne namene)?
3. Ali bi bilo mogoče na podlagi odstavkov 20.15, 4.125 in 4.126 Uredbe (EU) št. 549/2013 (t. i. ESR 2010) pri presoji obstoja ali neobstoja javnega nadzora upoštevati članarine in, natančneje, ali lahko visok znesek navedenih članarin skupaj z drugimi lastnimi dohodki glede na posebnosti dejanskega primera potrdi obstoj znatne zmožnosti samoodločanja nepridobitnega subjekta?

<sup>(1)</sup> Uredba (EU) št. 549/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. maja 2013 o Evropskem sistemu nacionalnih in regionalnih računov v Evropski uniji (UL 2013, L 174, str. 1).

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunal correctionnel de Foix (Francija)**  
**26. oktobra 2017 – Procureur de la République/Mathieu Blaise in drugi**

(Zadeva C-616/17)

(2018/C 022/36)

Jezik postopka: francoščina

### Predložitevno sodišče

Tribunal correctionnel de Foix

### Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Procureur de la République

Tožene stranke: Mathieu Blaise, Sabrina Dauzet, Alain Feliu, Marie Foray, Sylvestre Ganter, Dominique Masset, Ambroise Monsarrat, Sandrine Muscat, Jean-Charles Sutra, Blanche Yon, Kevin Leo-Pol Fred Perrin, Germain Yves Dedieu, Olivier Godard, Kevin Pao Donovan Schachner, Laura Dominique Chantal Escande, Nicolas Benoit Rey, Eric Malek Benromdan, Olivier Eric Labrunie, Simon Joseph Jeremie Boucard, Alexis Ganter, Pierre André Garcia

Druga stranka: Espace Émeraude

### Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je uredba [(ES) št. 1107/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. oktobra 2009 o dajanju fitofarmaceutskih sredstev v promet in razveljavitvi direktiv Sveta 79/117/EGS in 91/414/EGS; v nadaljevanju: evropska uredba] v skladu s previdnostnim načelom, če v njej ni natančno opredeljeno, kaj je aktivna snov, ampak je prepuščeno prosilcu, da izbere, kaj je v njegovem izdelku aktivna snov, tako da lahko vso svojo dokumentacijo za vlogo osredotoči na eno samo snov, čeprav jih njegov končni izdelek, ki se prodaja, vsebuje več?



2. Ali sta zagotovljena previdnostno načelo in nepristranskost dovoljenja za promet, če potrebne teste, analize in ocene izvedejo sami proslci, ki so lahko pri njihovi predstavitvi pristranski, brez neodvisne ponovne analize in ne da bi bila objavljena poročila o vlogah za dovoljenje, in sicer zaradi varstva industrijske skrivnosti?
3. Ali je evropska uredba v skladu s previdnostnim načelom, če v ničemer ne upošteva različnosti aktivnih snovi in njihovega skupnega učinka, zlasti če na evropski ravni ne določa nobene posamezne celovite analize kopičenja aktivnih snovi v istem izdelku?
4. Ali je evropska uredba v skladu s previdnostnim načelom, če so v poglavjih 3 in 4 iz analiz toksičnosti (genotoksičnost, preverjanje rakotvornosti, preverjanje endokrinih motenj ...) izvzeti pesticidni pripravki v komercialni obliki, kot se dajejo v promet ter kot so jim izpostavljeni potrošniki in okolje, pri čemer so kot obvezni določeni samo poenostavljeni testi, ki jih vedno izvede prosllec?

---

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunal d'Instance de Limoges (Francija)  
30. oktobra 2017 – BNP Paribas Personal Finance SA/Roger Ducloux, Josée Ducloux, rojena Lecay**

(Zadeva C-618/17)

(2018/C 022/37)

Jezik postopka: francoščina

**Predložitevno sodišče**

Tribunal d'Instance de Limoges

**Stranke v postopku v glavni stvari**

Tožeča stranka: BNP Paribas Personal Finance SA

Toženi stranki: Roger Ducloux, Josée Ducloux, rojena Lecay

**Vprašanje za predhodno odločanje**

Ali glede na 5,97377-odstotno letno efektivno obrestno mero za potrošniški kredit pravilo, ki izhaja iz Direktive 98/7/ES <sup>(1)</sup> z dne 16. februarja 1998 in Direktive 2008/48/ES <sup>(2)</sup> z dne 23. aprila 2008 ter v slovenski različici določa, da se „[r] ezultat izračuna [...] izrazi z natančnostjo [v francoščini, avec une exactitude“] vsaj ene decimalke. Če je na naslednjem decimalnem mestu število 5 ali večje, se število na [prvem] decimalnem mestu poveča za eno“, dovoljuje, da se za natančno šteje navedena 5,95-odstotna obrestna mera?

---

<sup>(1)</sup> Direktiva 98/7/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. februarja 1998 o spremembi Direktive 87/102/EGS o približevanju zakonov in drugih predpisov držav članic v zvezi s potrošniškimi krediti (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 15, zvezek 4, str. 36).

<sup>(2)</sup> Direktiva 2008/48/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. aprila 2008 o potrošniških kreditnih pogodbah in razveljavitvi Direktive Sveta 87/102/EGS (UL, L 133, str. 66).

---

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunal Supremo (Španija) 3. novembra 2017 – Ministerio de Defensa/Ana de Diego Porras**

**(Zadeva C-619/17)**

(2018/C 022/38)

*Jezik postopka: španščina*

**Predložitevno sodišče**

Tribunal Supremo

**Stranki v postopku v glavni stvari**

*Vlagatelj kasacijske pritožbe:* Ministerio de Defensa

*Druga stranka v postopku:* Ana de Diego Porras

**Vprašanja za predhodno odločanje**

1. Ali je treba določbo 4 Okvirnega sporazuma o delu za določen čas, ki je v prilogi k Direktivi 1999/70<sup>(1)</sup>, razlagati tako, da nasprotuje nacionalni zakonodaji, ki ne določa odpravnine v primeru prenehanja pogodbe o zaposlitvi za določen čas zaradi nadomeščanja drugega delavca, ki ima pravico do vrnitve na svoje delovno mesto, če do tega prenehanja pride zaradi vrnitve nadomeščenega delavca, jo pa določa, če do prenehanja pogodbe o zaposlitvi pride iz drugih zakonsko določenih razlogov?
2. Če je odgovor na prvo vprašanje nikalen, ali določba 5 Okvirnega sporazuma zajema ukrep, kakršen je ta, ki ga je uvedel španski zakonodajalec, ki določa odpravnino v višini 12 plačanih dni na leto delovne dobe, ki se delavcu izplača ob prenehanju pogodbe o zaposlitvi za določen čas, čeprav je bila sklenjena le ena taka pogodba?
3. Če je odgovor na drugo vprašanje pritrdilen, ali je zakonska določba – ki delavcem, zaposlenim za določen čas, ob prenehanju pogodbe priznava odpravnino v višini 12 plačanih dni na leto delovne dobe, česar delavcem, zaposlenim za določen čas, ki sklenejo pogodbo o zaposlitvi zaradi nadomeščanja zaposlenega, ki ima pravico do vrnitve na delovno mesto, ne priznava – v nasprotju z določbo 5 Okvirnega sporazuma?

<sup>(1)</sup> Direktiva Sveta 1999/70/ES z dne 28. junija 1999 o okvirnem sporazumu o delu za določen čas, sklenjenem med ETUC, UNICE in CEEP (UL L 175, str. 43).

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Székesfehérvári Törvényszék (Madžarska) 2. novembra 2017 – Hochtief Solutions AG Magyarországi Fióktelepe/Fővárosi Törvényszék**

**(Zadeva C-620/17)**

(2018/C 022/39)

*Jezik postopka: madžarščina*

**Predložitevno sodišče**

Székesfehérvári Törvényszék

**Stranki v postopku v glavni stvari**

*Tožeča stranka:* Hochtief Solutions AG Magyarországi Fióktelepe

*Tožena stranka:* Fővárosi Törvényszék

**Vprašanja za predhodno odločanje**

1. Ali je treba osnovna načela in določbe prava Unije (zlasti člen 4(3) PEU in zahtevo po enotni razlagi), kakor jih razlaga Sodišče Evropske unije, zlasti v sodbi v zadevi Köbler, razlagati tako, da lahko ugotovitev odgovornosti sodišča države članice, ki odloča na zadnji stopnji, za sodbo, s katero se krši pravo Unije, temelji izključno na nacionalnem pravu ali na merilih, določenih z nacionalnim pravom? Če je odgovor nikalen, ali je treba osnovna načela in določbe prava Unije, zlasti tri merila, ki jih je Sodišče Evropske unije opredelilo v zadevi Köbler za ugotovitev odgovornosti „države“, razlagati tako, da je treba izpolnjevanje zahtev za odgovornost države članice za kršitev prava Unije s strani sodišč navedene države presoјati na podlagi nacionalnega prava?
2. Ali je treba norme in temeljna načela prava Unije (zlasti člen 4(3) PEU in zahtevo po učinkovitem pravnem varstvu), zlasti sodbe Sodišča Evropske unije v zvezi z odgovornostjo države članice, med drugim v zadevah Francovich, Brasserie du pêcheur in Köbler, razlagati tako, da pravnomočnost sodb, s katerimi se krši pravo Unije in ki so jih izdala sodišča države članice, ki odločajo na zadnji stopnji, izključuje, da bi se ugotovila odgovornost države članice za škodo?
3. Ali sta glede na Direktivo 89/665/EGS, kakor je bila spremenjena z Direktivo 2007/66/ES <sup>(1)</sup>, in Direktivo 92/13/EGS v smislu prava Unije upoštevana revizijski postopek oddaje javnih naročil v zvezi z javnimi naročili, katerih vrednost presega pragove, določene v Skupnosti, in sodni nadzor nad upravno odločbo, sprejeto v navedenem postopku? Če je odgovor pritrdilen, ali sta pravo Unije in sodna praksa Sodišča Evropske unije (med drugimi sodbe, izdane v zadevah Kühne & Heitz, Kapferer in Impresa Pizzarotti) upoštevana v zvezi z nujnostjo, da se dopusti obnova postopka kot izredno pravno sredstvo, ki izhaja iz nacionalnega prava v zvezi s sodnim nadzorom nad upravno odločbo, sprejeto v zadevnem revizijskem postopku na področju javnih naročil?
4. Ali je treba direktivi o revizijskih postopkih oddaje javnih naročil (in sicer Direktivo 89/665/EGS, kakor je bila spremenjena z Direktivo 2007/66/ES, in Direktivo 92/13/EGS) razlagati tako, da ne nasprotujeta nacionalni zakonodaji, v skladu s katero nacionalna sodišča, ki odločajo v sporu o glavni stvari, lahko ne upoštevajo dejstva, ki ga je treba preučiti v skladu s sodbo Sodišča Evropske unije – izdano v postopku predhodnega odločanja v okviru revizijskega postopka oddaje javnih naročil –, pri čemer gre za dejstvo, ki ga ne upoštevajo niti nacionalna sodišča, ki odločajo v postopku na podlagi predloga za obnovo postopka, ki je bil vložen zoper odločbo, izdano v sporu o glavni stvari?
5. Ali je treba Direktivo Sveta z dne 21. decembra 1989 o usklajevanju zakonov in drugih predpisov o uporabi revizijskih postopkov oddaje javnih naročil za preskrbo in javnih naročil za gradnje (89/665/EGS), zlasti njen člen 1(1) in (3), in Direktivo Sveta 92/13/EGS z dne [25]. februarja 1992 o uskladitvi zakonov in drugih predpisov o uporabi pravil Skupnosti za oddajo javnih naročil podjetij na vodnem, energetskem, transportnem in telekomunikacijskem področju, zlasti njena člena 1 in 2 – še posebej glede na sodbe, izdane v zadevah Willy Kempter, Pannon GSM in VB Pénzügyi Lízing ter Kühne & Heitz, Kapferer in Impresa Pizzarotti – razlagati tako, da je v skladu z navedenima direktivama in z zahtevo po učinkovitem pravnem varstvu ter načeloma enakovrednosti in učinkovitosti nacionalna zakonodaja oziroma uporaba te zakonodaje, v skladu s katero – kljub temu, da se s sodbo Sodišča Evropske unije, ki je izdana v postopku predhodnega odločanja, preden se izda sodba v postopku na drugi stopnji, poda upoštevana razlaga predpisov prava Unije – sodišče, ki obravnava zadevo, zavrže to zadevo, ker je bila vložena prepozno, nato pa sodišče, ki odloča o obnovi postopka, šteje obnovo postopka za nedopustno?
6. Če je treba na podlagi nacionalnega prava dopustiti obnovo postopka zaradi vzpostavitve ustavnosti na podlagi nove odločbe ustavnega sodišča, ali ne bi bilo treba dopustiti obnove postopka v skladu z načelom enakovrednosti in načelom, določenim v sodbi Transportes Urbanos, če ni bilo mogoče upoštevati sodbe Sodišča Evropske unije v postopku v glavni stvari zaradi določb nacionalnega prava o procesnih rokih?

7. Ali je treba Direktivo Sveta z dne 21. decembra 1989 o usklajevanju zakonov in drugih predpisov o uporabi revizijskih postopkov oddaje javnih naročil za preskrbo in javnih naročil za gradnje (89/665/EGS), zlasti njen člen 1(1) in (3), in Direktivo Sveta 92/13/EGS z dne 25. februarja 1992 o uskladitvi zakonov in drugih predpisov o uporabi pravil Skupnosti za oddajo javnih naročil podjetij na vodnem, energetskem, transportnem in telekomunikacijskem področju, zlasti njena člena 1 in 2, glede na sodbo Sodišča Evropske unije v zadevi C-2/06, Willy Kempter, v skladu s katero se posameznik ni dolžan sklicevati posebej na sodno prakso Sodišča, tako da se lahko revizijski postopki oddaje javnih naročil, urejeni v navedenih direktivah, začnejo samo na podlagi revizije, ki vsebuje jasen opis navedene kršitve na področju javnega naročanja in poleg tega natančno navede kršeno določbo o javnem naročanju – konkretna člen in odstavek –, z drugimi besedami, da se smejo v revizijskem postopku oddaje javnih naročil preučiti samo kršitve, ki jih je pritožnik navedel s sklicem na kršeno določbo s področja javnih naročil – konkretna člen in odstavek –, medtem ko v katerem koli drugem upravnem ali civilnem postopku zadostuje, da posameznik navede dejstva in dokaze, ki jih podpirajo, pristojni organ ali sodišče pa odloči o pravnem sredstvu v skladu z njegovo vsebino?
8. Ali je treba zahtevo po dovolj resni kršitvi, določeno v sodbah Köbler in Traghetti, razlagati tako, da ne gre za tako kršitev, če sodišče, ki odloča na zadnji stopnji in ki očitno odloči v nasprotju z ustaljeno in zelo podrobno navedeno sodno prakso Sodišča Evropske unije – ki se celo opira na različna pravna mnenja –, zavrne predlog posameznika za vložitev predloga za sprejetje predhodne odločbe v zvezi s tem, ali je nujno dopustiti obnovo postopka, pri čemer se nesmiselno opira na to, da zakonodaja Unije – v tem primeru predvsem direktivi 89/665/EGS in 92/13/EGS – ne vsebuje določb, ki bi urejale obnovo postopka, kljub temu da je bila za to tudi zelo podrobno navedena upoštevana sodna praksa Sodišča Evropske unije, vključno s sodbo Impresa Pizzarotti, v kateri je bilo odločeno ravno to, da je obnova postopka v zvezi s postopkom oddaje javnega naročila nujna? Ob upoštevanju sodbe Sodišča Evropske unije v zadevi C-283/81, CILFIT – kako podrobno mora nacionalno sodišče utemeljiti to, da ne dopusti obnove postopka, s čimer se oddalji od pravne razlage, ki jo je podalo Sodišče?
9. Ali je treba načeli učinkovitega pravnega varstva in enakovrednosti iz členov 19 in 4(3) PEU, svobodo ustanavljanja in opravljanja storitev, določeni v členu 49 PDEU, in Direktivo Sveta 93/37/EGS z dne 14. junija 1993 o usklajevanju postopkov za oddajo javnih naročil za gradnje ter direktive 89/665/EGS, 92/13/EGS in 2007/66/ES razlagati tako, da [ne nasprotujejo] temu, da pristojni organi in sodišča z očitnim neupoštevanjem prava Unije, ki se uporabi, po vrsti zavračajo pravna sredstva, ki jih je vložila tožeča stranka, ker ji je bilo onemogočeno sodelovanje v postopku oddaje javnega naročila, z drugimi besedami pravna sredstva, za katera je treba po potrebi pripraviti številne dokumente, pri čemer je bilo vloženo veliko časa in denarja, oziroma sodelovati na obravnavah, in temu, da upoštevana zakonodaja tožeči stranki preprečuje, da bi od sodišča zahtevala odškodnino za škodo, ki jo je utrpela zaradi nezakonitih ukrepov, čeprav je gotovo, da teoretično obstaja možnost ugotovitve odgovornosti za škodo, povzročeno z izvajanjem sodnih funkcij?
10. Ali je treba načela, določena v sodbah Köbler, Traghetti in Saint Giorgio razlagati tako, da ni mogoče zahtevati odškodnine za škodo, ki je nastala zaradi dejstva, da sodišče države članice, ki odloča na zadnji stopnji, v nasprotju z ustaljeno sodno prakso Sodišča ni dopustilo obnove postopka, ki jo je pravočasno zahteval posameznik in v okviru katere bi lahko zahteval odškodnino za povzročene stroške?

<sup>(1)</sup> Direktiva 2007/66/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2007 o spremembi direktiv Sveta 89/665/EGS in 92/13/EGS glede izboljšanja učinkovitosti revizijskih postopkov oddaje javnih naročil (UL L 335, 2007, str. 31.)

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Kúria (Madžarska) 3. novembra 2017 – Gyula Kiss/CIB Bank Zrt. in drugi**

**(Zadeva C-621/17)**

(2018/C 022/40)

*Jezik postopka: madžarščina*

**Predložitevno sodišče**

Kúria

**Stranke v postopku v glavni stvari**

*Tožeča stranka:* Gyula Kiss

*Tožene stranke:* CIB Bank Zrt., Emil Kiss, Gyuláné Kiss

**Vprašnji za predhodno odločanje**

1. Ali je treba zahtevo glede opredelitve v jasnem, razumljivem jeziku iz členov 4(2) in 5 Direktive Sveta 93/13/EGS z dne 5. aprila 1993 o nedovoljenih pogojih v potrošniških pogodbah (v nadaljevanju: Direktiva) <sup>(1)</sup> razlagati tako, da jo izpolnjuje pogodbeni pogoj, o katerem se stranki v potrošniški posojilni pogodbi nista dogovorili posamično in v katerem je natančno določen znesek, način izračuna in čas plačila stroškov, provizije ali takse (v nadaljevanju: skupaj: stroški), vendar ne določa, v zameno za katere konkretne storitve se plačajo navedeni stroški; ali pa jo je treba razlagati tako, da mora biti v pogodbi navedeno tudi, katere so te konkretne storitve? Ali v zadržanem primeru zadošča, da je mogoče na vsebino opravljene storitve sklepati iz poimenovanja stroškov?
2. Ali je treba člen 3(1) Direktive razlagati tako, da pogodbeni pogoj glede določitve stroškov, ki je bil uporabljen v obravnavanem primeru, pri čemer na podlagi pogodbe ni mogoče nedvoumno ugotoviti, katere so konkretne storitve, opravljene v zameno za te stroške, v nasprotju z zahtevo dobre vere v škodo potrošnika povzroči znatno neravnotežje v pogodbenih pravicah in obveznostih strank?

<sup>(1)</sup> UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 15, zvezek 2, str. 288.

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Investigatory Powers Tribunal – London (Združeno kraljestvo) 31. oktobra 2017 – Privacy International/Secretary of State for Foreign and Commonwealth Affairs in drugi**

**(Zadeva C-623/17)**

(2018/C 022/41)

*Jezik postopka: angleščina*

**Predložitevno sodišče**

Investigatory Powers Tribunal – London

**Stranke v postopku v glavni stvari**

*Tožeča stranka:* Privacy International

*Tožene stranke:* Secretary of State for Foreign and Commonwealth Affairs, Secretary of State for the Home Department, Government Communications Headquarters, Security Service Srl, Secret Intelligence Service

**Vprašnji za predhodno odločanje**

V okoliščinah, v katerih:

- a. je zmožnost [varnostno-obveščevalnih agencij (Security and Intelligence Agencies, OVA)], da uporabljajo posredovane jim [zbirne komunikacijske podatke (Bulk Communications Data, BCD)], bistvena za varovanje nacionalne varnosti Združenega kraljestva, vključno na področju boja proti terorizmu, vohunjenju in širjenju jedrskega orožja;
  - b. je temeljna značilnost uporabe BCD s strani OVA odkrivanje prej neznanih groženj nacionalni varnosti s tehnikami neusmerjenega zbiranja, ki temeljijo na zbiranju BCD na enem mestu. Glavna uporabnost tega je hitro identificiranje in razvoj ciljev ter zagotavljanje podlage za ukrepanje ob neposrednih grožnjah;
  - c. se od ponudnika elektronskega komunikacijskega omrežja nato ne zahteva hramba BCD (za dalj časa kot pri običajnem poslovanju), ki jih hrani izključno država (OVA);
  - d. je nacionalno sodišče (z nekaterimi pridržanimi vprašanji) presodilo, da so jamstva v zvezi z uporabo BCD s strani OVA skladna z zahtevami EKČP <sup>(1)</sup>; in
  - e. je nacionalno sodišče presodilo, da bi se z naložitvijo zahtev iz točk od 119 do 125 sodbe [z dne 21. decembra 2016, Tele2 Sverige ter Watson in drugi (C-203/15 in C-698/15, EU:C:2016:970)] (v nadaljevanju: zahteve iz sodbe Watson), če se uporabljajo, ogrozili ukrepi OVA za varovanje nacionalne varnosti, s tem pa bi se ogrozila nacionalna varnost Združenega kraljestva;
1. Ali ob upoštevanju člena 4 PEU in člena 1(3) Direktive 2002/58/ES <sup>(2)</sup> o zasebnosti in elektronskih komunikacijah (v nadaljevanju: Direktiva o e-zasebnosti) zahteva v navodilu Secretary of State, da mora ponudnik elektronskega komunikacijskega omrežja varnostno-obveščevalnim agencijam (Security and Intelligence Agencies, OVA) države članice posredovati zbirne komunikacijske podatke, spada na področje uporabe prava Unije in Direktive o e-zasebnosti?
  2. Če je odgovor na prvo vprašanje pritrdilen, ali se za tako navodilo Secretary of State uporabljajo katere od zahtev iz sodbe Watson ali katere druge zahteve poleg tistih iz EKČP? In če se, kako in v kakšnem obsegu se take zahteve uporabljajo ob upoštevanju bistvene potrebe OVA, da uporabljajo tehnike zbirnega pridobivanja in samodejne obdelave za varovanje nacionalne varnosti, in obsega, v katerem so lahko take zmožnosti, če so sicer skladne z EKČP, bistveno ogrožene z naložitvijo takih zahtev?

<sup>(1)</sup> Evropska konvencija o človekovih pravicah in temeljnih svoboščinah.

<sup>(2)</sup> Direktiva 2002/58/ES evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. julija 2002 o obdelavi osebnih podatkov in varstvu zasebnosti na področju elektronskih komunikacij (Direktiva o zasebnosti in elektronskih komunikacijah) (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 13, zvezek 29, str. 514).

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Općinski sud u Rijeci (Hrvaška) 9. novembra 2017 – Anica Milivojević/Raiffeisenbank St. Stefan-Jagerberg-Wolfsberg eGen**

(Zadeva C-630/17)

(2018/C 022/42)

Jezik postopka: hrvaščina

**Predložitevno sodišče**

Općinski Sud u Rijeci

**Stranki v postopku v glavni stvari**

*Tožeča stranka:* Anica Milivojević

*Tožena stranka:* Raiffeisenbank St. Stefan-Jagerberg-Wolfsberg eGen

**Vprašanja za predhodno odločanje**

1. Ali je treba člena 56 in 63 Pogodbe o delovanju Evropske unije razlagati tako, da nasprotujeta določbam Zakona o ništetnosti ugovora o kreditu s mednarodnim obilježjima sklopljenih u Republici Hrvatskoj s neovlaštenim vjerovnikom (Narodne novine br. 72/2017) (zakon o ničnosti kreditnih pogodb z mednarodnim elementom, sklenjenih v Republici Hrvaški z nepooblaščenim upnikom, Uradni list, št. 72/2017), zlasti določbam člena 10 tega zakona, s katerimi se kreditne pogodbe in drugi posledično nastali pravni posli ali posli, ki temeljijo na kreditni pogodbi, sklenjeni med dolžniki (v smislu člena 1 in člena 2, prva alineja, tega zakona) in nepooblaščenimi upniki (v smislu določbe iz člena 2, druga alineja, tega zakona) razglasijo za nične, tudi če so sklenjene pred začetkom veljavnosti tega zakona, od trenutka njihove sklenitve, tako da je vsaka pogodbená stranka dolžna drugi vrniti vse, kar je prejela na podlagi nične pogodbe, če pa to ni mogoče ali narava tistega, kar je izpolnjeno, nasprotuje vrnitvi, je treba plačati ustrezno denarno odškodnino glede na cene v času izdaje sodne odločbe?
2. Ali je treba Uredbo (EU) št. 1215/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2012 o pristojnosti in priznavanju ter izvrševanju sodnih odločb v civilnih in gospodarskih zadevah (prenovitev), predvsem njuna člena 4(1) in 25, razlagati tako, da nasprotujeta določbam iz člena 8(1) in (2) Zakona o ništetnosti ugovora o kreditu s mednarodnim obilježjima sklopljenih u Republici Hrvatskoj s neovlaštenim vjerovnikom (zakon o ničnosti kreditnih pogodb z mednarodnim elementom, sklenjenih v Republici Hrvaški z nepooblaščenim upnikom), ki določajo, da lahko dolžnik v sporih, ki nastanejo v zvezi s kreditnimi pogodbami z mednarodnim elementom v smislu tega zakona, začne postopek proti nepooblaščenemu upniku, bodisi pred sodišči države, v kateri ima nepooblaščen upnik sedež, bodisi, neodvisno od sedeža nepooblaščenega upnika, pred sodišči kraja, kjer ima dolžnik svoje prebivališče oziroma sedež, ter da lahko nepooblaščen upnik v smislu tega zakona začne postopek proti dolžniku samo pred sodišči države, v kateri ima dolžnik prebivališče oziroma sedež?
3. Ali gre za potrošniško pogodbo v smislu določb člena 17(1) Uredbe št. 1215/2012, in sicer pravnega reda Evropske unije, če je prejemnik kredita fizična oseba, ki je kreditno pogodbo sklenila za vlaganje v turistične apartmaje z namenom opravljanja nastanitvene dejavnosti in ponujanja namestitve turistom v okviru njenega gospodinjstva?
4. Ali je treba določbo člena 24(1) Uredbe št. 1215/2012 razlagati tako, da obstaja pristojnost sodišča v Republici Hrvaški v postopku za ugotovitev ničnosti kreditne pogodbe, zemljiškoknjžnega dovolila in izbrisa hipoteke iz zemljiških knjig, kadar se zaradi zavarovanja terjatev iz kreditne pogodbe zastavijo nepremičnine dolžnika na ozemlju Hrvaške?

---

**Tožba, vložena 5. decembra 2017 – Evropska komisija/Irska**

**(Zadeva C-678/17)**

(2018/C 022/43)

*Jezik postopka:* angleščina

**Stranki**

*Tožeča stranka:* Evropska komisija (zastopnika: P.J. Loewenthal, A. Bouchagiar, agenta)

*Tožena stranka:* Irska

**Predloga tožeče stranke**

- Ugotovi naj se, da Irska s tem, da ni pravočasno sprejela vseh ukrepov za zagotovitev, da bi družbi Apple Sales International in Apple Operations Europe vrnila državno pomoč, ki je bila razglašena za nezdružljivo s skupnim trgom s členom 1 Sklepa Komisije (EU) 2017/1283 z dne 30. avgusta 2016 o državni pomoči SA.38373 (2014/C) (ex 2014/NN) (ex 2014/CP), ki jo je Irska odobrila skupini Apple [...] <sup>(1)</sup>, ni izpolnila svojih obveznosti na pogladi členov 2 in 3 tega sklepa ter člena 108(2) PDEU;
- Irski naj se naloži plačilo stroškov.

**Tožbeni razlogi in bistvene trditve**

Irska bi morala v skladu s Sklepom Evropske komisije z dne 30. avgusta 2016 v zadevi SA.38373 v štirih mesecih zagotoviti vračilo nezakonite in nezdružljive državne pomoči, odobrene družbama Apple Sales International (v nadaljevanju: ASI) in Apple Operations Europe (v nadaljevanju: AOE). Pomoč je bila posledica dveh davčnih stališč, ki jih je Irska 29. januarja 1991 izdala v korist družb ASI in AOE in ki sta tem družbama omogočila določitev letne svojih obveznosti glede plačila davka od dohodka pravnih oseb na Irskem na letni ravni do leta 2014.

Irska ni zagotovila vračila državne pomoči v štirih mesecih po uradnem obvestilu o sklepu Komisije, kot bi morala. Dalje, Irska še vedno ni sprejela ukrepov, potrebnih za izvajanje sklepa Komisije.

---

<sup>(1)</sup> UL L 187, str. 1.



## SPLOŠNO SODIŠČE

**Sodba Splošnega sodišča z dne 30. novembra 2017 – Red Bull/EUIPO – Optimum Mark (kombinacija modre in srebrne barve)**

(Združeni zadevi T-101/15 in T-102/15) <sup>(1)</sup>

*(Znamka Evropske unije — Postopek za ugotovitev ničnosti — Znamka Evropske unije, ki jo sestavlja kombinacija modre in srebrne barve — Absolutni razlog za zavrnitev — Dovolj jasna in natančna grafična predstavitev — Nujnost sistematične razporeditve, ki združuje barvi vnaprej določeno in nespremenljivo — Legitimno pričakovanje — Člen 4 in člen 7(1)(a) Uredbe (ES) št. 207/2009 (postala člen 4 in člen 7(1)(a) Uredbe (EU) 2017/1001))*

(2018/C 022/44)

Jezik postopka: angleščina

### Stranke

Tožeča stranka: Red Bull GmbH (Fuschl am See, Avstrija) (zastopnik: A. Renck, odvetnik)

Tožena stranka: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (zastopnik: A. Folliard-Monguiral, agent)

Intervenient v podporo tožeče stranke: Marques (Leicester, Združeno kraljestvo) (zastopnika: sprva R. Mallinson in F. Delord, nato R. Mallinson, solicitors)

Druga stranka pred odborom za pritožbe, intervenientka v postopku pred Splošnim sodiščem: Optimum Mark sp. z o.o. (Varšava, Poljska) (zastopniki: R. Skubisz, M. Mazurek, J. Dudzik in E. Jaroszyńska-Kozłowska, odvetniki)

### Predmet

Dve tožbi zoper odločbi prvega odbora za pritožbe pri EUIPO z dne 2. decembra 2014 (zadevi R 2037/2013 1 in R 2036/2013 1) v zvezi s postopkoma za ugotovitev ničnosti med družbama Optimum Mark in Red Bull.

### Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Družbi Red Bull GmbH se naloži plačilo stroškov, vključno s stroški Urada Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO) in družbe Optimum Mark sp. z o.o.
3. Združenje Marques nosi svoje stroške.

<sup>(1)</sup> UL C 138, 27.4.2015.

**Sodba Splošnega sodišča z dne 28. novembra 2017 – adp Gauselmann/EUIPO (Juwel)**

(Zadeva T-31/16) <sup>(1)</sup>

*(Znamka Evropske unije — Prijava besedne znamke Evropske unije Juwel — Absolutni razlog za zavrnitev — Neobstoj razlikovalnega učinka — Člen 7(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009 [postal člen 7(1)(b) Uredbe (EU) št. 2017/1001])*

(2018/C 022/45)

Jezik postopka: nemščina

### Strank

Tožeča stranka: adp Gauselmann GmbH (Espelkamp, Nemčija) (zastopnik: P. Koch Moreno, odvetnik)

Tožena stranka: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (zastopnika: A. Schifko in A. Söder, agenta)

### **Predmet**

Tožba zoper odločbo prvega odbora za pritožbe pri EUIPO z dne 16. novembra 2015 (zadeva R 2571/2014-1) v zvezi z zahtevo za registracijo besednega znaka Juwel kot znamke Evropske unije.

### **Izrek**

1. Tožba se zavrne.
2. Družbi *adp Gauselmann GmbH* se naloži plačilo stroškov.

---

<sup>(1)</sup> UL C 106, 21.3.2016.

---

### **Sodba Splošnega sodišča z dne 28. novembra 2017 – Polski Zdroje/EUIPO (perlage)**

(Zadeva T-239/16) <sup>(1)</sup>

*(Znamka Evropske unije — Prijava besedne znamke Evropske unije perlage — Absolutni razlog za zavrnitev — Opisnost — Člen 7(1)(c) Uredbe (ES) št. 207/2009 (postal člen 7(1)(c) Uredbe (EU) 2017/1001) — Neobstoj z uporabo pridobljenega razlikovalnega učinka — Člen 7(3) Uredbe (ES) št. 207/2009 (postal člen 7(3) Uredbe (EU) 2017/1001))*

(2018/C 022/46)

Jezik postopka: poljščina

### **Stranki**

Tožeča stranka: *Polskie Zdroje sp. z o.o. sp.k.* (Varšava, Poljska) (zastopnik: T. Gawrylczyk, odvetnik)

Tožena stranka: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (zastopnik: D. Walicka, agent)

### **Predmet**

Tožba zoper odločbo petega odbora za pritožbo pri EUIPO z dne 16. marca 2016 (zadeva R 1129/2015-5) v zvezi z zahtevo za registracijo besednega znaka perlage kot znamke Evropske unije.

### **Izrek**

1. Tožba se zavrne.
2. *Polskie Zdroje sp. z o.o. sp.k.* se naloži plačilo stroškov.

---

<sup>(1)</sup> UL C 243, 4.7.2016.

**Sodba Splošnega sodišča z dne 28. novembra 2017 – Steel Invest & Finance (Luxembourg)/Komisija**  
(Zadeva T-254/16) <sup>(1)</sup>

**(Državne pomoči — Jeklarski sektor — Pomoči, ki jih je Belgija odobrila več podjetjem v jeklarskem sektorju — Sklep o nezdržljivosti pomoči z notranjim trgov in o odreditvi njihovega vračila — Obveznost obrazložitve — Pojem državne pomoči — Ugodnost — Merilo zasebnega vlagatelja)**

(2018/C 022/47)

Jezik postopka: francoščina

### Stranki

Tožeča stranka: Steel Invest & Finance (Luxembourg) SA (Strassen, Luksemburg) (zastopnik: E. van den Broucke, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: sprva É. Gippini Fournier in K. Herrmann, nato É. Gippini Fournier, V. Bottka in G. Luengo, agenti)

### Predmet

Predlog na podlagi člena 263 PDEU za razglasitev delne ničnosti Sklepa Komisije (EU) 2016/2041 z dne 20. januarja 2016 državni pomoči SA.33926 2013/C (ex 2013/NN, 2011/CP), ki jo je Belgija odobrila skupini Dufenco (UL 2016, L 314, str. 22).

### Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Steel Invest & Finance (Luxembourg) SA nosi svoje stroške.
3. Evropska komisija nosi svoje stroške.

<sup>(1)</sup> UL C 251, 11.7.2016.

**Sodba Splošnega sodišča z dne 30. novembra 2017 – FTI Touristik/EUIPO – Prantner in Giersch (FI)**  
(Zadeva T-475/16) <sup>(1)</sup>

**(Znamka Evropske unije — Postopek z ugovorom — Prijava figurativne znamke Evropske unije Fl — Prejšnja figurativna znamka Evropske unije fly.de — Relativni razlog za zavrnitev — Verjetnost zmede — Podobnost znakov — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009 (postal člen 8(1)(b) Uredbe (EU) 2017/1001))**

(2018/C 022/48)

Jezik postopka: nemščina

### Stranke

Tožeča stranka: FTI Touristik GmbH (München, Nemčija) (zastopnik: A. Parr, odvetnik)

Tožena stranka: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (zastopnik: D. Walicka, agent)

Drugi stranki pred odborom EUIPO za pritožbe, intervenienta v postopku pred Splošnim sodiščem: Harald Prantner (Hamburg, Nemčija) in Daniel Giersch (Monaco, Monako) (zastopnika: S. Eble in Y.-A. Wolff, odvetnika)

**Predmet**

Tožba zoper odločbo petega odbora EUIPO za pritožbe z dne 16. junija 2016 (zadeva R 480/2015–5), v zvezi s postopkom z ugovorom med družbo FTI Touristik ter H Prantnerjem in D. Gierschem.

**Izrek**

1. Tožba se zavrne.
2. FTI Touristik GmbH se naloži plačilo stroškov.

<sup>(1)</sup> UL C 383, 17.10.2016.

**Sodba Splošnega sodišča z dne 29. novembra 2017 – Bilde/Parlament**

(Zadeva T-633/16) <sup>(1)</sup>

*(Pravilnik o povračilu in nadomestilu stroškov poslancem Evropskega parlamenta — Nadomestilo za parlamentarno pomoč — Izterjava neutemeljeno izplačanih zneskov — Pristojnost generalnega sekretarja — Electa una via — Pravica do obrambe — Dokazno breme — Obveznost obrazložitve — Zaupanje v pravo — Politične pravice — Enako obravnavanje — Zloraba pooblastil — Neodvisnost poslancev — Napačna ugotovitev dejanskega stanja — Sorazmernost)*

(2018/C 022/49)

Jezik postopka: francoščina

**Stranke**

Tožeča stranka: Dominique Bilde (Lagarde, Francija) (zastopnik: G. Sauveur, odvetnik)

Tožena stranka: Evropski parlament (zastopnika: G. Corstens in S. Seyr, agenta)

Intervenient v podporo tožene stranke: Svet Evropske unije (zastopniki: M. Bauer, R. Meyer in A. Jensen, agenti)

**Predmet**

Na eni strani predlog na podlagi člena 263 PDEU za razglasitev ničnosti sklepa generalnega sekretarja Parlamenta z dne 23. junija 2016, v skladu s katerim naj se od tožeče stranke izterja znesek 40 320 EUR, ki je bil neutemeljeno izplačan iz naslova parlamentarne pomoči, vročitve in ukrepov za izvršitev tega sklepa, vsebovanih v dopisih generalnega direktorja direktorata Parlamenta za finance z dne 30. junija 2016 in z dne 6. julija 2016, ter s tem povezanega opomina z dne 29. junija 2016 in na drugi predlog na podlagi člena 268 PDEU za povrnitev škode, ki naj bi jo tožeča stranka utrpela zlasti zaradi navedenega sklepa.

**Izrek**

1. Tožba se zavrne.
2. Dominique Bilde poleg svojih stroškov nosi stroške Evropskega parlamenta.
3. Svet Evropske unije nosi svoje stroške.

<sup>(1)</sup> UL C 383, 17.10.2016.

**Sodba Splošnega sodišča z dne 29. novembra 2017 – Montel/Parlament**(Zadeva T-634/16) <sup>(1)</sup>

*(Ureditev, ki se nanaša na stroške in nadomestila poslancev Evropskega parlamenta — Nadomestilo za parlamentarno pomoč — Izterjava neupravičeno plačanih zneskov — Pristojnost generalnega sekretarja — Electa una via — Pravica do obrambe — Dokazno breme — Obveznost obrazložitve — Legitimno pričakovanje — Politične pravice — Enako obravnavanje — Zloraba pooblastil — Neodvisnost poslancev — Napačna ugotovitev dejanskega stanja — Sorazmernost)*

(2018/C 022/50)

Jezik postopka: francoščina

**Stranki**

Tožeča stranka: Sophie Montel (Saint-Vit, Francija) (zastopnik: G. Sauveur, odvetnik)

Tožena stranka: Evropski parlament (zastopnika: G. Corstens in S. Seyr, agenta)

Intervenient v podporo predlogom tožene stranke: Svet Evropske unije (zastopniki: M. Bauer, R. Meyer A. Jensen, agenti)

**Predmet**

Prvič, predlog na podlagi člena 263 PDEU za razglasitev ničnosti odločbe generalnega sekretarja Parlamenta z dne 24. junija 2016 o izterjavi zneska 77 276,42 EUR, neupravičeno izplačanega tožeči stranki iz naslova parlamentarne pomoči, obvestila in ukrepov za izvršitev te odločbe, ki so zajeti v dopisih generalnega direktorja generalnega direktorata Parlamenta za finance z dne 5. in 6. julija 2016, ter s tem povezanega opomina z dne 4. julija 2016, in drugič, predlog na podlagi člena 268 PDEU za povrnitev škode, ki naj bi jo tožeča stranka utrpela predvsem zaradi te odločbe.

**Izrek**

1. Odločba generalnega sekretarja Parlamenta z dne 24. junija 2016 o izterjavi zneska 77 276,42 EUR, nezakonito izplačanega iz naslova parlamentarne pomoči, od Sophie Montel in s tem povezani opomin z dne 4. julija 2016 se razglasita za nična v delu, v katerem se nanašata na zneske, izplačane v obdobju med februarjem in aprilom 2015.
2. V preostalem se tožba zavrne.
3. S. Montel, Evropski parlament in Svet Evropske unije nosijo vsak svoje stroške.

<sup>(1)</sup> UL C 383, 17.10.2016.

**Sodba Splošnega sodišča z dne 30. novembra 2017 – Koton Mağazacılık Tekstil Sanayi ve Ticaret/ EUIPO – Nadal Esteban (STYLO & KOTON)**(Zadeva T-687/16) <sup>(1)</sup>

*(Znamka Evropske unije — Postopek za ugotovitev ničnosti — Figurativna znamka Evropske unije STYLO & KOTON — Absolutni razlog za zavrnitev — Člen 52(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009 [postal člen 59(1)(b) Uredbe (EU) 2017/1001] — Neobstoj slabe vere)*

(2018/C 022/51)

Jezik postopka: angleščina

**Stranke**

Tožeča stranka: Koton Mağazacılık Tekstil Sanayi ve Ticaret AŞ (Carigrad, Turčija) (zastopnika: J. Güell Serra in E. Stoyanov Edisonov, odvetnika)

Tožena stranka: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (zastopnik: J. Crespo Carrillo, agent)

Druga stranka pred odborom za pritožbe, intervenientka v postopku pred Splošnim sodiščem: Joaquín Nadal Esteban (Alcobendas, Španija) (Zastopnik: J. Donoso Romero, odvetnik)

### **Predmet**

Tožba zoper odločbo drugega odbora EUIPO za pritožbe z dne 14. junija 2016 (zadeva R 1779/2015-2) v zvezi s postopkom za ugotovitev ničnosti med družbo Koton Mağazacılık Tekstil Sanayi ve Ticaret in in Nadalom Estebanom.

### **Izrek**

1. Tožba se zavrne.
2. Družbi Koton Mağazacılık Tekstil Sanayi ve Ticaret AŞ se naloži plačilo stroškov.

---

<sup>(1)</sup> UL C 410, 7.11.2016.

---

### **Sodba Splošnega sodišča z dne 30. novembra 2017 – Hanso Holding/EUIPO (REAL)**

(Zadeva T-798/16) <sup>(1)</sup>

*(„Znamka Evropske unije — Prijava figurativne znamke Evropske unije REAL — Absolutni razlogi za zavrnitev — Opisnost — Neobstoj razlikovalnega učinka — Neobstoj razlikovalnega učinka, pridobljenega z uporabo — Člen 7(1)(b) in (c) ter (3) Uredbe (ES) št. 207/2009 (postal člen 7(1)(b) in (c) ter (3) Uredbe (EU) št. 2017/1001)“)*

(2018/C 022/52)

Jezik postopka: angleščina

### **Stranki**

Tožeča stranka: Hanso Holding AS (Tromsø, Norveška) (zastopnik: M. Wirtz, odvetnik)

Tožena stranka: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (zastopnik: L. Rampini, agent)

### **Predmet**

Tožba zoper odločbo drugega odbora za pritožbe pri EUIPO z dne 2. septembra 2016 (zadeva R 2405/2015-2) glede zahteve za registracijo figurativnega znaka REAL kot znamke Evropske unije.

### **Izrek**

1. Tožba se zavrne.
2. Družbi Hanso Holding AS se naloži plačilo stroškov.

---

<sup>(1)</sup> UL C 6, 9.1.2017.

**Sodba Splošnega sodišča z dne 30. novembra 2017 – Toontrack Music/EUIPO (SUPERIOR DRUMMER)**(Zadeva T-895/16) <sup>(1)</sup>

(„Znamka Evropske unije — Prijava besedne znamke Evropske unije SUPERIOR DRUMMER — Absolutni razlog za zavrnitev — Opisnost — Člen 7(1)(b) in (c) Uredbe (ES) št. 207/2009 (postal člen 7 (1)(b) in (c) Uredbe (EU) 2017/1001)“)

(2018/C 022/53)

Jezik postopka: švedščina

**Stranki**

Tožeča stranka: Toontrack Music AB (Umeå, Švedska) (zastopnik: J.-E. Ström, odvetnik)

Tožena stranka: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (zastopnik: S. Palmero Cabezas, agent)

**Predmet**

Tožba zoper odločbo petega odbora za pritožbe pri EUIPO z dne 3. oktobra 2016 (zadeva R 2438/2015-5) glede registracije besednega znaka SUPERIOR DRUMMER kot znamke Evropske unije.

**Izrek**

1. Tožba se zavrne.
2. Družbi Toontrack Music AB se naloži plačilo stroškov.

<sup>(1)</sup> UL C 46, 13.2.2017.

**Sodba Splošnega sodišča z dne 28. novembra 2017 – Laboratorios Ern/EUIPO – Sharma (NRIM Life Sciences)**(Zadeva T-909/16) <sup>(1)</sup>

(Znamka Evropske unije — Postopek z ugovorom — Prijava besedne znamke Evropske unije NRIM Life Sciences — Prejšnja nacionalna besedna znamka RYM Relativni razlog za zavrnitev — Neobstoj verjetnosti zmede — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009 [postal člen 8(1)(b) Uredbe (EU) št. 2017/1001])

(2018/C 022/54)

Jezik postopka: angleščina

**Stranke**

Tožeča stranka: Laboratorios Ern, SA (Barcelona, Španija) (zastopnik: S. Correa Rodríguez, odvetnik)

Tožena stranka: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (zastopnik: S. Bonne, agent)

Druga stranka v postopku pred odborom za pritožbe pri EUIPO: Anil K. Sharma (Hillingdon, Združeno kraljestvo)

**Predmet**

Tožba zoper odločbo petega odbora za pritožbe pri EUIPO z dne 26. septembra 2016 (zadeva R 2376/2015-5) v zvezi s postopkom z ugovorom med družbo Laboratorios Ern in A. K. Sharmo.

**Izrek**

1. Tožba se zavrne.
2. Družbi Laboratorios Ern, SA, se naloži plačilo stroškov.

<sup>(1)</sup> UL C 53, 20.2.2017.

---

**Sodba Splošnega sodišča z dne 30. novembra 2017 – Mackevision Medien Design/EUIPO (TO CREATE REALITY)**

(Zadeva T-50/17) <sup>(1)</sup>

**(„Znamka Evropske unije — Prijava besedne znamke Evropske unije TO CREATE REALITY — Znamka, sestavljena iz oglaševalskega slogana — Absolutni razlog za zavrnitev — Neobstoj razlikovalnega učinka — Člen 7(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009 (postal člen 7(1)(b) Uredbe (EU) 2017/1001“)**

(2018/C 022/55)

Jezik postopka: nemščina

**Stranki**

Tožeča stranka: Mackevision Medien Design GmbH Stuttgart (Stuttgart, Nemčija) (zastopniki: E. Stolz, Z. Stelzenmüller in J. Weiser, odvetniki)

Tožena stranka: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (zastopnika: A. Graul in S. Hanne, agenta)

**Predmet**

Tožba zoper odločbo petega odbora za pritožbe pri EUIPO z dne 20. decembra 2016 (zadeva R 995/2016–5) glede zahteve za registracijo besednega znaka TO CREATE REALITY kot znamke Evropske unije.

**Izrek**

1. Tožba se zavrne.
2. Družbi Mackevision Medien Design GmbH Stuttgart se naloži plačilo stroškov.

<sup>(1)</sup> UL C 104, 3.4.2017.

---

**Sklep Splošnega sodišča z dne 22. novembra 2017 – Digital Rights Ireland/Komisija**

(Zadeva T-670/16) <sup>(1)</sup>

**(„Ničnostna tožba — Območje svobode, varnosti in pravice — Varstvo posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov — Prenos osebnih podatkov v Združene države — Neprireditna družba irskega prava — Neobstoj varstva osebnih podatkov za pravne osebe — Upravljavca — Tožba v imenu članov in podpornikov — Tožba v interesu javnosti — Nedopustnost“)**

(2018/C 022/56)

Jezik postopka: angleščina

**Stranki**

Tožeča stranka: Digital Rights Ireland Ltd (Bennettsbridge, Irlande) (zastopnik: E. McGarr, solicitor)



Tožena stranka: Evropska komisija (zastopnika: H. Kranenborg in D. Nardi, agenta)

### **Predmet**

Predlog na podlagi člena 263 PDEU za razglasitev ničnosti Izvedbenega sklepa Komisije (EU) 2016/1250 z dne 12. julija 2016 na podlagi Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 95/46/ES o ustreznosti varstva, ki ga zagotavlja zasebnostni štít EU-ZDA (UL 2016, L 207, str. 1).

### **Izrek**

1. Tožba je nedopustna.
2. O predlogih za intervencijo Češke republike, Zvezne republike Nemčije, Irske, Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irsko, Združenih držav Amerike, Kraljevine Nizozemske, Francoske republike, družb Business Software Alliance (BSA), Microsoft Corporation, Quadrature du Net in French Data Network ter združenj Fédération des Fournisseurs d'Accès à Internet Associatifs in Union fédérale des consommateurs – Que choisir (UFC – Que choisir) ni treba odločiti.
3. Družbi Digital Rights Ireland Ltd se naloži plačilo stroškov, razen tistih, povezanih s predlogi za intervencijo.
4. Češka republika, Zvezna republika Nemčija, Irsko, Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irsko, Združene države Amerike, Kraljevina Nizozemska, Francoska republika, družbe BSA, Microsoft Corporation, Quadrature du Net in French Data Network ter združenji Fédération des Fournisseurs d'Accès à Internet Associatifs in UFC – Que choisir nosijo svoje stroške, povezane s predlogi za intervencijo.

(<sup>1</sup>) UL C 410, 7.11.2016.

### **Sklep predsednika Splošnega sodišča z dne 23. novembra 2017 – Nexans France in Nexans/Komisija (Zadeva T-423/17 R)**

**(„Začasna odredba — Konkurenca — Električni kabli — Zavrnitev prošnje za zaupno obravnavanje nekaterih informacij v sklepu o ugotovitvi kršitve člena 101 PDEU — Predlog za izdajo začasnih odredb — Neobstoj nujnosti“)**

(2018/C 022/57)

Jezik postopka: angleščina

### **Stranke**

Tožeci stranki: Nexans France (Courbevoie, Francija) in Nexans (Courbevoie) (zastopniki: G. Forwood, A. Rogers, A. Oh in M. Powell, odvetniki)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: H. van Vliet, G. Meessen in I. Zalaguin, agenti)

### **Predmet**

Predlog na podlagi členov 278 in 279 PDEU, prvič, za odlog izvršitve Sklepa Komisije C(2017) 3051 final z dne 2. maja 2017 o zavrnitvi prošnje za zaupno obravnavanje (zadeva COMP/AT.39610 – Električni kabli) v delu, v katerem je ta prošnja zavrnjena glede podatkov iz zasega pri tožečih strankah in nekem drugem gospodarskem subjektu, ter drugič, za naložitev Komisiji, naj se vzdrži objave različice njenega sklepa C(2014) 2139 final z dne 2. aprila 2014 (zadeva COMP/AT.39610 – Električni kabli), ki vsebuje te podatke.

### **Izrek**

1. Predlog za izdajo začasnih odredb se zavrne.

2. Sklep z dne 12. julija 2017, *Nexans France in Nexans/Komisija (T-423/17 R)*, se razveljavi.
3. Odločitev o stroških se pridrži.

---

**Tožba, vložena 7. avgusta 2017 – Ruiz Jayo in drugi/SRB**

**(Zadeva T-526/17)**

(2018/C 022/58)

Jezik postopka: španščina

**Stranke**

*Tožeče stranke:* María Concepción Ruiz Jayo (Madrid, Španija) in še 3499 drugih tožečih strank (zastopniki: S. Rodríguez Bajón, F. Cremades García in M. Ruiz Núñez, odvetniki)

*Tožena stranka:* Enotni odbor za reševanje (SRB)

**Predlogi**

Tožeče stranke Splošnemu sodišču predlagajo, naj

- ugotovi dopustnost te ničnostne tožbe in njeno utemeljenost;
- v skladu s členom 277 PDEU razglasi neuporabo Uredbe (EU) n° 806/2014 ali, podredno, členov 21, 22(2)(a), 24, ter členov 18 in 23 te uredbe;
- izpodbijano odločbo SRB razglasi za nično;
- SRB naloži, naj tožečim strankam plača odškodnino za škodo, ki jim je nastala zaradi uporabe določb, ki so v nasprotju s pravom Unije;
- podredno, SRB naloži, naj tožečim strankam, kot delničarjem ali upnikom, plača nadomestilo, pri tem pa naj oceno vrednosti Banco Popular, ki so jo predložile tožeče stranke, šteje za končno oceno vrednosti v smislu Uredbe 806/2014, na podlagi katere se presodi, ali bi bili delničarji in upniki deležni ugodnejše obravnave, če bi bil nad institucijo v postopku reševanja uveden redni insolvenčni postopek;
- toženi stranki naloži plačilo stroškov.

**Tožbeni razlogi in bistvene trditve**

Ta tožba je vložena zoper sklep Enotnega odbora za reševanje z dne 7. junija 2017 de (SRB/EES/2017/08), s katerim je bilo potrjeno reševanje Banco Popular Español, S.A.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve so podobni tistim, ki so navajani v zadevah T-478/17, *Mutualidad de la Abogacía in Hermandad Nacional de Arquitectos Superiores y Químicos/Enotni odbor za reševanje*, T-481/17, *Fundación Tatiana Pérez de Guzmán in Bueno in SFL/Enotni odbor za reševanje*, T-482/17, *Comercial Vascongada Recalde/Komisija in Enotni odbor za reševanje*, T-483/17, *García Suárez in drugi/Komisija in Enotni odbor za reševanje*, T-484/17, *Fidesban in drugi/Enotni odbor za reševanje*, T-497/17, *Sánchez del Valle in Calatrava Real State 2015/Komisija in Enotni odbor za reševanje*, in T-498/17, *Pablo Álvarez de Linera Granda/ Komisija in Enotni odbor za reševanje*.

---

**Tožba, vložena 5. oktobra 2017 – García Gómez in drugi/SRB**

**(Zadeva T-693/17)**

(2018/C 022/59)

Jezik postopka: španščina

**Stranke**

*Tožeče stranke:* Abel García Gómez (Torrevieja, Španija) in 2 199 drugih tožečih strank (zastopniki: J. Cremades García, S. Rodríguez Bajón in M. F. Ruiz Núñez, odvetniki)

Tožena stranka: Enotni odbor za reševanje

### Predlogi

Tožeče stranke Splošnemu sodišču predlagajo, naj:

- ugotovi, da je ta ničnostna tožba dopustna in utemeljena;
- v skladu s členom 277 PDEU ugotovi, da se Uredba (EU) št. 806/2014 ali, podredno, njeni člani 21, 22(2)(a), 24, 18 in 23 ne uporabljajo;
- ugotovi ničnost izpodbijanega sklepa Enotnega odbora za reševanje;
- Enotnemu odboru za reševanje naloži, naj tožečim strankam izplača odškodnino za škodo, ki jim je nastala z uporabo določb, ki so v nasprotju s pravom Unije;
- podredno, Enotnemu odboru za reševanje naloži, naj tožečim strankam izplača nadomestilo delničarjem ali upnikom, pri čemer naj vrednost družbe Banco Popular, ki so jo navedle tožeče stranke, šteje za dokončno vrednotenje, določeno z Uredbo št. 806/2014, da bi se ugotovilo, ali bi bili delničarji in upniki deležni boljšega obravnavanja, če bi se za subjekt, ki je bil predmet reševanja, uvedel običajni postopek zaradi insolventnosti;
- toženi stranki naloži plačilo stroškov.

### Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Ta tožba je vložena zoper Sklep Enotnega odbora za reševanje z dne 7. junija 2017 (SRB/EES/2017/08), s katerim se potrjuje shema za reševanje za Banco Popular Español, S. A.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve so podobni kot v zadevah Mutualidad de la Abogacía in Hermandad Nacional de Arquitectos Superiores y Químicos/Enotni odbor za reševanje (T-478/17), Fundación Tatiana Pérez de Guzmán el Bueno in SFL/Enotni odbor za reševanje (T-481/17), Comercial Vascongada Recalde/Komisija in Enotni odbor za reševanje (T-482/17), García Suárez in drugi/Komisija in Enotni odbor za reševanje (T-483/17), Fidesban in drugi/Enotni odbor za reševanje (T-484/17), Sánchez del Valle in Calatrava Real State 2015/Komisija in Enotni odbor za reševanje (T-497/17) ter Pablo Álvarez de Linera Granda/Comisión y Junta Única de Resolución (T-498/17).

---

### Tožba, vložena 23. oktobra 2017 – DuPont de Nemours in drugi/Komisija

(Zadeva T-719/17)

(2018/C 022/60)

Jezik postopka: angleščina

### Stranke

Tožeče stranke: DuPont de Nemours (Deutschland) GmbH (Neu-Isenburg, Nemčija) in 12 drugih tožečih strank (zastopniki: D. Waelbroeck, I. Antypas in A. Accarain, odvetniki)

Tožena stranka: Evropska komisija

### Predlogi

Tožeče stranke Splošnemu sodišču predlagajo, naj:

- Uredbo Komisije (EU) 2017/1496 z dne 23. avgusta 2017 o neobnovitvi odobritve flupirsulfuron-metila (v nadaljevanju: FPS) in o odvzemu dovoljenja za dajanje fitofarmaceutskih sredstev, ki vsebujejo to snov, v promet <sup>(1)</sup> razglasi za nično;
- toženi stranki naloži plačilo stroškov.

## Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeče stranke v utemeljitev tožbe navajajo šest tožbenih razlogov.

1. Prvi tožbeni razlog: kršitev Uredbe FFP (1107/ 2009) <sup>(2)</sup>, Uredbe o podaljšanju vključitve (1141/ 2010) <sup>(3)</sup>, Uredbe o ROP (1272/ 2008) <sup>(4)</sup> in Direktive o poskusih na živalih (2010/ 63) <sup>(5)</sup>:

- tožeče stranke trdijo, da je bila izpodbijana uredba sprejeta v nasprotju z Uredbo o podaljšanju vključitve (št. 1141/ 2010) in s smernicami o podaljšanju (SANCO/10387/2010 rev. 8), ker je EFSA ponovno ocenila profil tveganja FPS, kljub temu, da ni bilo sprememb pri znanstvenih dognanjih in veljavnem pravnem okviru;
- tožeče stranke trdijo, da je bila izpodbijana uredba sprejeta v nasprotju z Uredbo o ROP (št. 1272/2008) in smernicami Komisije o metabolitih v podtalnici, ker se je EFSA oprla na svoj predlog razvrstitve tveganj za FPS za domnevo o strupenosti treh metabolitov v podtalnici;
- tožeče stranke trdijo, da je bila izpodbijana uredba sprejeta v nasprotju s pravili prava Unije na področju poskusov na živalih iz Uredbe FFP (št. 1107/2009) in Direktive o poskusih na živalih (2010/63), ker je EFSA ugotovila nezadostnost podatkov za dodatne študije o genotoksičnosti, ne da bi pravilno upoštevala vse dokaze in kljub temu, da ni bila dokazana potreba po dodatnih poskusih.

2. Drugi tožbeni razlog: zanašanje na nove in nedokazane smernice v nasprotju z načelom pravne varnosti, pravico do obrambe in več določbami prava Unije:

- Tožeče stranke navajajo, da je bila izpodbijana uredba sprejeta v nasprotju z načelom pravne varnosti, pravico vlagatelja za podaljšanje do obrambe in več določbami prava Unije, ker je EFSA oceno genotoksičnosti za dva FPS metabolita opravila na podlagi novega in neodobrenega znanstvenega mnenja, ki je v postopku presoje in na podlagi katerega je ugotovila umetno nezadostnost podatkov v spisu za podaljšanje vključitve; tožeče stranke pa glede te ocene niso imele možnosti podati stališča.

3. Tretji tožbeni razlog: neobstoj celovite ocene tveganj v nasprotju s pravico do obrambe in več določbami prava Unije:

- Tožeče stranke trdijo, da je bila izpodbijana uredba sprejeta v nasprotju s pravico vlagatelja za podaljšanje do obrambe in več določbami prava Unije, ker se je Komisija oprla izključno na sklepe EFSA za prepoved FPS, ne da bi upoštevala vse dostopne znanstvene podatke, ki dokazujejo varnost FPS, zlasti dodatne študije, ki jih je na lastno pobudo opravil vlagatelj za podaljšanje, da bi odgovoril na domnevno nezadostnost podatkov in pomisleke, ki jih je navedla EFSA, in oceno države članice poročevalke in pripombe drugih držav članic med preučitvijo podaljšanja.

4. Četrty tožbeni razlog: kršitev načela sorazmernosti:

- tožeče stranke trdijo, da je izpodbijana uredba očitno nesorazmerna glede na celovit profil varnosti FPS in da bi Komisija lahko na domnevne pomisleke glede izpodbijane uredbe odgovorila z manj omejevalnimi ukrepi, ki ne bi vključevali prepovedi uporabe FPS, na primer z uporabo postopka v zvezi s potrditvenimi podatki iz člena 6 (f) Uredbe FFP (št. 1107/2009) ali z ukrepi za zmanjšanje tveganj, ki jih na nacionalni ravni sprejmejo države članice.

5. Peti tožbeni razlog: kršitev načela prepovedi diskriminacije:

- tožeče stranke trdijo, da je Komisija kršila načelo prepovedi diskriminacije, ker je v svoji prejšnji praksi odločanja na domnevne pomisleke glede izpodbijane uredbe vedno odgovorila z manj omejevalnimi ukrepi. Komisija pa se do zdaj nikoli ni oprla na take pomisleke, da bi enostavno prepovedala neko snov.

6. Šesti tožbeni razlog: kršitev načela dobrega upravljanja in legitimnega pričakovanja družbe DuPont:

- Tožeče stranke trdijo, da Komisija ni pravilno vodila postopka ocene FPS, zaradi česar je morala družba DuPont vložiti veliko sredstev v pripravo znanstvene dokumentacije, ki se je na koncu izkazala za povsem neuporabno, saj je Komisija nepričakovano spremenila svoje stališče glede nekaterih pomislekov. Poleg tega tožeče stranke navajajo, da izpodbijana uredba ogroža cilje politike konkurence, na katerih temelji nevlaganje v FPS in ki jih je Komisija sama naložila za Dow/DuPont, da bi se preprečil nastanek prevladujočega položaja na trgu herbicidov za žita v EGP. To nepravilno vodenje postopka ocene FPS pomeni, da je Komisija kršila svojo dolžnost skrbnosti ter načeli dobrega upravljanja in varstva legitimnih pričakovanj družbe DuPont.

<sup>(1)</sup> Izvedbena uredba Komisije (EU) 2017/1496 z dne 23. avgusta 2017 o neobnovitvi odobritve aktivne snovi DPX KE 459 (flupirsulfuron-metil) v skladu z Uredbo (ES) št. 1107/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o dajanju fitofarmaceutskih sredstev v promet ter o spremembi Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 540/2011 (UL 2017, L 218, str. 7)

<sup>(2)</sup> Uredba (ES) št. 1107/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. oktobra 2009 o dajanju fitofarmaceutskih sredstev v promet in razveljavitvi direktiv Sveta 79/117/EGS in 91/414/EGS (UL 2009, L 309, str. 1)

<sup>(3)</sup> Uredba Komisije (EU) št. 1141/2010 z dne 7. decembra 2010 o postopku za podaljšanje vključitve druge skupine aktivnih snovi v Prilogo I k Direktivi Sveta 91/414/EGS in oblikovanju seznama navedenih snovi (UL 2010, L 322, str. 10)

<sup>(4)</sup> Uredba (ES) št. 1272/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. decembra 2008 o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi, o spremembi in razveljavitvi direktiv 67/548/EGS in 1999/45/ES ter spremembi Uredbe (ES) št. 1907/2006 (UL 2008, L 353, str. 1)

<sup>(5)</sup> Direktiva 2010/63/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. septembra 2010 o zaščiti živali, ki se uporabljajo v znanstvene namene (UL 2010, L 276, str. 33)

### Tožba, vložena 26. oktobra 2017 – PP in drugi/ESZD

(Zadeva T-727/17)

(2018/C 022/61)

Jezik postopka: francoščina

#### Stranke

Tožeče stranke: PP, PQ in UQ (zastopnik: N. de Montigny, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska služba za zunanje delovanje

#### Predlogi

Tožeče stranke Splošnemu sodišču predlagajo, naj:

- ugotovi in razišči,
- da so nični izračuni za tožeče stranke z dne 3. februarja, 6 februarja in 20. marca 2017, ki jim jih je poslala kadrovska služba ESZD po elektronski pošti, in po potrebi plačilni listi, s katerimi je bilo odobreno izplačilo dodatka za šolanje njihovih otrok;
- in nazadnje, po potrebi, odločba OI v obliki elektronske pošte z dne 15. decembra 2016, s katero so bili obveščeni:
  - da je bil predlog za povračilo stroškov šolanja, ki presega zgornjo mejo za dodelitev dodatka za šolanje vrsta B za šolsko leto 2016/2017 sprejet, in
  - da vsak znesek, ki presega zgornjo mejo, nikakor ne sme biti višji od 9 704,16 EUR;
- toženi stranki naloži plačilo stroškov.

### Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeče stranke v utemeljitev tožbe navajajo dva tožbena razloga.

1. Prvi tožbeni razlog se nanaša na ugovor nezakonnosti, ker naj bi odločba tožeče stranke o omejitvi povračila stroškov šolanja, ki presega predpisano zgornjo mejo, ki se izpodbija v obravnavani zadevi, in obvestilo z dne 15. aprila 2016, na katerem temelji, ter smernice kršili Kadrovske predpise za uradnike Evropske unije in njihovo prilogo X.
2. Drugi tožbeni razlog se nanaša na nezakonnost posamične odločbe zaradi:
  - kršitve načel predvidljivosti, legitimnega pričakovanja, pravne varnosti, dobrega upravljanja in pridobljenih pravic;
  - kršitve pravice do družinskega življenja in pravice do izobraževanja;
  - kršitve načel enakega obravnavanja in prepovedi diskriminacije;
  - neobstoja tehtanja interesov in spoštovanja načela sorazmernosti sprejetega ukrepa.

---

### Tožba, vložena 24. oktobra 2017 – Marinvest in Porting/Komisija

(Zadeva T-728/17)

(2018/C 022/62)

Jezik postopka: italijanščina

### Stranke

Tožeči stranki: Marinvest d.o.o. (Izola, Slovenija) in Porting d.o.o. (Izola) (zastopnika: G. Cecovini Amigoni in L. Daniele, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska komisija

### Predloga

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- Sklep Evropske komisije z dne 27. julija 2017, C (2017) 5049 final (State Aid SA.45220 (2016/FC) – Slovenia – Alleged aid in favor of Komunala Izola d.o.o.), ki je bil družbama Marinvest in Porting posredovan 16. avgusta 2017, razglasi za ničten;
- Komisiji naloži plačilo stroškov.

### Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Ta tožba je vložena zoper Sklep Evropske komisije z dne 27. julija 2017, C (2017) 5049 final (Državna pomoč SA.45220 (2016/FC) – Slovenija – Domnevna pomoč Komunali Izola d.o.o.), ki je bila družbama Marinvest in Porting posredovana 16. avgusta 2017.

1. Prvi tožbeni razlog, ki se nanaša na kršitev pravice do izjave, ki izhaja iz uporabe, v izpodbijanem sklepu, povsem novih elementov, ki jih Komisija ni navedla v pozivu k predložitvi pripomb, na kršitev temeljne pravice do dobrega upravljanja, določene v členu 41 Listine, na kršitev splošnega načela o pravici do izjave ter na kršitev člena 24(2) Uredbe 2015/1589;
  - Z uvedbo novosti glede na prvotno besedilo člena 20(2) Uredbe št. 659/1999, člen 24(2) Uredbe št. 2015/1589 zainteresiranim strankam (ki so vložile pritožbo) priznava pravico do predložitve pripomb že med predhodno preiskavo. Člen 24(2) pomeni posebno izvajanje temeljne pravice do dobrega upravljanja, določene v členu 41 Listine, ter splošnega načela o pravici do izjave;

- V obravnavanem primeru so bile pravice družb Marininvest in Porting, ki so zagotovljene s členom 24(2), grobo kršene. Res je, da je Komisija z dopisom z dne 14. februarja 2017 vlagateljici pritožbe pozvala, naj predložijo svoje pripombe, ter da sta družbi Marininvest in Porting izrazili svoje stališče o predhodni oceni, ki jo je vseboval ta dopis. Vendar pa je Komisija nato izpodbijani dokončni sklep v celoti oprla na elemente, ki v dopisu z dne 14. februarja 2017 niso bili niti navedeni, in glede katerih se vlagateljici pritožbe nista mogli opredeliti.
2. Drugi tožbeni razlog se nanaša na kršitev pravice do izjave, ki izhaja iz tega, da je bil tožečima strankama zavrnen dostop do spisa in pravica do izjave pred sprejetjem dokončne odločitve, na kršitev temeljne pravice do dobrega upravljanja, ki je določena s členom 41 Listine, na kršitev splošnega načela o pravici do izjave, na kršitev člena 24 (2) Uredbe št. 2015/1589 ter na obstoj pomanjkljive obrazložitve v obravnavani zadevi;
- Vlagateljici pritožbe sta zaprosili za dostop do dokumentov, ki jih je Komisija prejela od slovenskih organov ter za sestanek s službami Komisije, da bi predstavili vsa potrebna pojasnila, zlasti glede vpliva ukrepov, v zvezi s katerimi je vložena pritožba, na konkurenco in trgovino med državami članicami. Komisija je izpodbijani sklep sprejela ne da bi prej poslala zaprosjene dokumente in ne da bi se kakor koli sestala z vlagateljicama pritožbe. S tem je kršila člen 24 (2) Uredbe št. 2015/1589, razložen v skladu s členom 41 Listine ter s splošnim načelom o pravici do izjave;
  - Možnost vlagateljic pritožbe, da predložita pripombe glede predhodne ocene Komisije, v skladu s členom 24(2), nujno predpostavlja pravico do dostopa do spisa ter do tega, da se Komisijo zaprosi za sestanek. Takšne pravice namreč pomenijo med seboj tesno povezane dodatke k isti temeljni pravici. V obravnavanem primeru zavrnitev teh pravic ni bila obrazložena.
3. Tretji tožbeni razlog se nanaša na napačno razlago pojma državne pomoči v povezavi z zahtevo o tem, da nekaj prizadene čezmejno trgovino, na kršitev člena 107(1) PDEU, na kršitev Obvestila Komisije o pojmu državne pomoči, na kršitev splošnega načela varstva legitimnih pričakovanj ter obstoja, v obravnavanem primeru, pomanjkljive obrazložitve;
- V skladu s sodno prakso Sodišča in v skladu z Obvestilom Komisije o državnih pomočeh, sorazmerna majhnost podjetja, ki prejme pomoč, namreč *a priori* ne izključuje možnosti, da bi bila trgovina med državami članicami prizadeta. Javna subvencija, dodeljena podjetju, ki zagotavlja le lokalne ali regionalne storitve, pri čemer ne zagotavlja kakršnih koli storitev zunaj države izvora, lahko vseeno vpliva na trgovino med državami članicami, če lahko take storitve opravljajo podjetja iz drugih držav članic (tudi prek pravice do ustanavljanja) in ta možnost ni le hipotetična.
  - Komisija je popolnoma zanemarila dejstvo, da sta družbi Marininvest in Porting v 100-odstotni lasti družbe Altan Prefabbricati s sedežem v Italiji. Zадnjenavedena je veliko vložila v izgradnjo Marina v Izoli, ki jo sedaj v skladu s predpisi o ustanavljanju iz člena 49 PDEU upravlja prek družb, ki jih nadzoruje.
4. Četrty tožbeni razlog se nanaša na napačno razlago pojma državne pomoči v povezavi z zahtevo glede prizadetosti konkurence in trgovine med državami, na napačno rekonstrukcijo in izkrivljanje dejstev ter na obstoj, v obravnavanem primeru, pomanjkljive obrazložitve;
- V izpodbijanem sklepu je Komisija izključila obstoj prizadetosti trgovine med državami članicami, pri čemer se je osredotočila na dejstvo, da naj storitve, ki jih ponuja Marina Komunale Izola, ne bi bile ustrezne za pritegnitev morebitnih uporabnikov storitev, ki jih ponujata tožeči stranki;
  - Rekonstrukcija dejstev s strani Komisije je napačna. Ob turističnem pristanišču Marininvest in Porting leži drug objekt, ki ga upravlja podjetje, ki je prejemnik državnih pomoči (Komunala Izola), ki ponuja podobne storitve s potencialno ponudbo 505 privezov, ki se za vse potencialno zainteresirane stranke promovira, tudi v italijanskem jeziku, prek spletne strani.



**Tožba, vložena 30. oktobra 2017 – Escribà Serra in drugi/SRB****(Zadeva T-731/17)**

(2018/C 022/63)

Jezik postopka: španščina

**Stranke**

*Tožeče stranke:* Juan Escribà Serra (Girona, Španija) in še 8 drugih tožečih strank (zastopnika: R. Vallina Hoset in A. Lois Perreau de Pinninck, odvetnika)

*Tožena stranka:* Enotni odbor za reševanje

**Predlogi**

Tožeče stranke Splošnemu sodišču predlagajo, naj:

- ugotovi nepogodbeno odgovornost Enotnega odbora za reševanje in mu naloži povračilo škode, ki je tožečim strankam nastala zaradi vseh njegovih ravnanj in opustitev, katerih posledica je bila, da so v celoti izgubile naložbo v podrejene obveznice Banco Popular Español, S.A.;
- Odboru naloži, naj tem tožečim strankam iz naslova odškodnine za nastalo škodo (v nadaljevanju: zahtevani znesek) plača 1 726 504 EUR, in sicer:
  - Ramónu Romagueri Amatu: 1 071 602,94 EUR;
  - Cerámici Puigdemontu: 260 437,16 EUR;
  - Mariji Dolors Guell Parnau: 52 524,35 EUR;
  - Enriqueju Escribi Nadal: 70 838,57 EUR;
  - Joanu Escribi Serra in Mariji Dolors Nadal Casaponsa: 151 796,93 EUR;
  - Laii Escribà Nadal in Mariji Dolors Nadal Casaponsa: 25 299,49 EUR;
  - Joséju Sabaterju Comasu in Urgellés Bosch: 94 004,56 EUR;
- odobri povečanje zahtevanega zneska za kompenzacijske obresti od 7. junija 2017 do izreka sodbe, s katero bo odločeno o tej tožbi;
- odobri povečanje zahtevanega zneska za pripadajoče zamudne obresti od izreka sodbe do celotnega plačila zahtevanega zneska po obrestni meri, ki jo določi Evropska centralna banka za glavne operacije refinanciranja, povečani za dve odstotni točki.
- Enotnemu odboru za reševanje naloži plačilo stroškov.

**Tožbeni razlogi in bistvene trditve**

Toženi razlogi in bistvene trditve so podobni tistim, ki so bili navajani v zadevi T-659/17, Vallina Fonseca/SRB.

**Tožba, vložena 3. novembra 2017 – ViaSat/Komisija****(Zadeva T-734/17)**

(2018/C 022/64)

Jezik postopka: angleščina

**Stranki**

*Tožeča stranka:* ViaSat, Inc. (Carlsbad, Kalifornija, Združene države) (zastopniki: J. Ruiz Calzado, L. Marco Perpiñà in S. Semey, odvetniki)

*Tožena stranka:* Evropska komisija



## Predloga

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- odpravi Komisijino odločbo zaradi molka organa z dne 24. avgusta 2017, ki je posledica tega, da Evropska komisija v skladu s členom 8(3) Uredbe št. 1049/2001 v predpisanih rokih ni odgovorila na potrdilno prošnjo tožeče stranke za dostop do dokumentov z dne 10. julija 2017, v zvezi z zahtevo za dostop do dokumentov, registrirano 2. maja 2017 pod številko 2017/2592, v delu, v katerem se nanaša na informacije, ki so nastale ali so bile izmenjane v kontekstu javnih razpisov za vseevropske sisteme, ki zagotavljajo mobilne satelitske storitve;
- Komisiji naloži plačilo stroškov, vključno s stroški intervenientk.

## Tožbena razloga in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja dva razloga.

1. Prvi tožbeni razlog: Komisija je kršila svojo dolžnost navedbe razlogov v skladu s členom 296(2) PDEU.
2. Drugi tožbeni razlog: Komisija ni izvedla konkretnega in individualnega preizkusa zahtevanih dokumentov.

---

## Tožba, vložena 3. novembra 2017 – STIF-IDF/Komisija

(Zadeva T-738/17)

(2018/C 022/65)

Jezik postopka: francoščina

## Stranki

Tožeča stranka: Syndicat Transport Île-de-France (STIF-IDF) (Pariz, Francija) (zastopnika: B. Le Bret in C. Rydzynski, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska komisija

## Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- izpodbijani sklep razglasi za ničen v delu, v katerem so s členom 3 tega sklepa „prispevki C2, ki jih je združenje STIF dodelilo v okviru pogodbe CT2“ opredeljeni za „shemo pomoči, ki se je nezakonito izvajala“, vendar ki je združljiva z notranjim trgov;
- Komisiji naloži plačilo stroškov.

## Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja dva razloga.

1. Prvi tožbeni razlog se nanaša na kršitev člena 107(1) PDEU, ki naj bi bila storjena z izpodbijanem sklepom v obravnavani zadevi, to je s Sklepom Komisije (EU) 2017/1470 z dne 2. februarja 2017 o shemah pomoči SA.26763 2014/C (ex 2012/NN), ki jih je Francija izvedla v korist avtobusnih prevoznikov v regiji Île-de-France (UL 2017, L 209, str. 24). Komisija naj bi to kršitev storila v delu, v katerem je prispevke C2 iz CT2 opredelila za državno pomoč, ker je menila, da ukrep podeljuje njegovim upravičencem ekonomsko prednost.
2. Tožeča stranka poleg tega meni, da je Komisija v svoji analizi storila več napak pri uporabi prava in presoji s tem, da je ugotovila, da četrto merilo iz sodne prakse Altmark v obravnavanem primeru ni izpolnjeno.

3. Drugi tožbeni razlog se nanaša na pomanjkljivo obrazložitev izpodbijanega sklepa v zvezi z neizpolnjevanjem četrtega merila iz sodne prakse Altmark in obstojem ekonomske prednosti.

---

**Tožba, vložena 15. novembra 2017 – TrekStor/EUIPO – Beats Electronics (i.Beat)**

**(Zadeva T-748/17)**

(2018/C 022/66)

*Jezik, v katerem je bila tožba vložena: angleščina*

**Stranke**

*Tožeča stranka:* TrekStor Ltd (Hongkong, Kitajska) (zastopniki: O. Spieker, M. Alber, A. Schönfleisch, odvetniki)

*Tožena stranka:* Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO)

*Druga stranka pred odborom za pritožbe:* Beats Electronics LLC (Culver City, Kalifornija, Združene države)

**Podatki o postopku pred EUIPO**

*Imetnik sporne znamke:* tožeča stranka

*Zadevna sporna znamka:* besedna znamka Evropske unije „i.Beat“ – znamka Evropske unije št. 5 009 139

*Postopek pred EUIPO:* postopek za razveljavitev

*Izpodbijana odločba:* Odločba četrtega odbora za pritožbe pri EUIPO z dne 12. septembra 2017 v združenih zadevah R 2175/2016-4 in R 2213/2016-4

**Tožbeni predlogi**

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- izpodbijano odločbo razveljavi v delu, v katerem je zavrnjena pritožba tožeče stranke zoper odločbo oddelka za izbris pri toženi stranki z dne 29. septembra 2016, s čimer je posledično ugodeno zahtevi vložnika zahteve za izbris ter so kršene pravice tožeče stranke v zvezi z znamko Evropske unije št. 00500913,
- zavrne zahtevo vložnika zahteve za izbris;
- vlagatelju zahteve za izbris in EUIPO naloži plačilo stroškov postopka, vključno s stroški tožeče stranke v postopku pred odborom za pritožbe pri Uradu Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO).

**Navajana tožbena razloga**

- Kršitev člena 58(1)(a) Uredbe št. 2017/1001.
- Kršitev člena 18(1)(a) Uredbe št. 2017/1001.

---

**Tožba, vložena 14. novembra 2017 – TrekStor/EUIPO – Beats Electronics (i.Beat jess)**

**(Zadeva T-749/17)**

(2018/C 022/67)

*Jezik, v katerem je bila tožba vložena: angleščina*

**Stranke**

*Tožeča stranka:* TrekStor Ltd (Hongkong, Kitajska) (zastopniki: O. Spieker, M. Alber in A. Schönfleisch, odvetniki)

Tožena stranka: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Beats Electronics LLC (Culver City, Kalifornija, Združene države)

### **Podatki o postopku pred EUIPO**

Imetnik sporne znamke: tožeča stranka

Zadevna sporna znamka: besedna znamka Evropske unije „Beat jess“ – znamka Evropske unije št. 4 728 895

Postopek pred EUIPO: postopek za razveljavitev

Izpodbijana odločba: Odločba četrtega odbora za pritožbe pri EUIPO z dne 12. septembra 2017 v zadevi R 2234/2016-4

### **Tožbeni predlogi**

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- izpodbijano odločbo razveljavi v delu, v katerem je ugodeno zahtevi vložnika zahteve za izbris ter so kršene pravice tožeče stranke v zvezi z znamko Evropske unije št. 4 728 895;
- zavrne zahtevo vložnika zahteve za izbris;
- order EUIPO to bear the costs of the proceedings including the costs necessarily incurred by the Applicant before the Board of Appeal of the European Union Intellectual Property Office (EUIPO). EUIPO naloži plačilo stroškov postopka, vključno s stroški tožeče stranke v postopku pred odborom za pritožbe pri Uradu Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO).

### **Navajana tožbena razloga**

- Kršitev člena 58(1)(a) Uredbe št. 2017/1001.
- Kršitev člena 18(1)(a) Uredbe št. 2017/1001.

---

## **Tožba, vložena 10. novembra 2017 – Izba Gospodarcza Producentów i Operatorów Urządzeń Rozrywkowych/Komisija**

**(Zadeva T-750/17)**

(2018/C 022/68)

Jezik postopka: angleščina

### **Stranki**

Tožeča stranka: Izba Gospodarcza Producentów i Operatorów Urządzeń Rozrywkowych (Varšava, Poljska) (zastopnik: P. Hoffman, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska komisija

### **Predloga**

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- sklep Evropske komisije z dne 29. avgusta 2017 o zavrnitvi dostopa do komentarjev Evropske komisije in obrazloženega mnenja Republike Malte, sprejetih v okviru postopka priglasitve 2016/398/PL glede spremembe poljskega zakona o igrah na srečo, razglasi za ničen;
- Komisiji naloži plačilo svojih stroškov in stroškov tožeče stranke.

## Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja osem razlogov.

### 1. Prvi tožbeni razlog: izkrivljanje dejstev in kršitev člena 296 PDEU

- Sklep naj bi bil utemeljen na številnih trditvah, ki so vsebinsko napačne, vključno z navedbami, da je priglašeni ukrep pomenil odgovor na uradni opomin Komisije in je bil namenjen sporočitvi korakov, ki jih je Poljska uporabila za odpravo kršitve, na katero se je nanašal navedeni opomin, in sicer glede nekaterih pogojev za pridobitev dovoljenj za opravljanje igralniških storitev na Poljskem, čeprav je v resnici Poljska navedene pogoje odpravila že pred več kot dvema letoma in priglašeni ukrep nikakor ni bil povezan z uradnim opominom, ki ga je poslala Komisija.

### 2. Drugi tožbeni razlog: kršitev uvodnih izjav 3, 7 in 9 ter člena 5(4) Direktive 2015/1535<sup>(1)</sup> in člena 4(2), tretja alinea, Uredbe št. 1049/2001<sup>(2)</sup>

- Ob upoštevanju sodbe Sodišča v zadevi Francija/Schlyter (C-331/15 P)<sup>(3)</sup> se zatrjuje, da je Komisija s tem, da je uporabila splošno domnevo, ne da bi dokazala, da bi razkritje zahtevanih dokumentov konkretno in dejansko oslabilo postopek za ugotavljanje kršitev, kršila načelo preglednosti, ki je vključeno v Direktivo 2015/1535.

### 3. Tretji tožbeni razlog: kršitev člena 4(2), tretja alinea, Uredbe št. 1049/2001 in člena 296 PDEU

- Komisija naj glede na trajanje postopka za ugotavljanje kršitev in ker v njegovem okviru niso bili sprejeti ukrepi v razumnem roku, ne bi mogla utemeljiti zavrnitve dostopa na nujnosti varovanja namena tega postopka.

### 4. Četrty tožbeni razlog: kršitev člena 4(2), tretja alinea, Uredbe št. 1049/2001 in člena 296 PDEU ter izkrivljanje dejstev

- Zahtevani dokumenti naj ne bi bili zajeti z nobeno od splošnih domnev. Trditev Komisije, da sta postopek priglasitve in postopek za ugotavljanje kršitev „neločljivo povezana“, je vsebinsko napačna in preveč nejasna. Z njo naj nikakor ne bi bilo mogoče dokazati, da so dokumenti zajeti s splošno domnevo, ker je to pogojeno zgolj s tem, da so del spisa v zvezi s kršitvijo. Pravilen preizkus tega, ali je dokument del tega spisa, temelji na tem, ali ga ima Komisija v posesti v okviru načrtovanega ali tekočega postopka za ugotavljanje kršitev, torej ali je dokument predložila, prejela, naročila, itd. v okviru tega postopka ali z namenom njegovega začetka. Ta preizkus naj v obravnavani zadevi ne bi bil opravljen.

### 5. Peti tožbeni razlog: kršitev člena 4(2) Uredbe št. 1049/2001 in člena 296 PDEU

- Zgolj dejstvo, da namerava Komisija obrazloženo mnenje Malte upoštevati in uporabiti v dialogu s Poljsko v okviru postopka za ugotavljanje kršitev, ki je v teku, naj ne bi moglo upravičiti zavrnitve razkritja tega mnenja.

### 6. Šesti tožbeni razlog: kršitev člena 4(2) Uredbe št. 1049/2001

- Glede na trajanje postopka za ugotavljanje kršitev ter vsebino, naravo in okvir zahtevanih dokumentov naj njihovo razkritje nikakor ne bi moglo oslabilo varstvo tega postopka, zaradi česar je splošna domneva o nerazkritju ovržena.

### 7. Sedmi tožbeni razlog: kršitev člena 4(6) Uredbe št. 1049/2001 in člena 296 PDEU

Komisija naj bi morala zahtevane dokumente vsekakor razkriti delno, torej po izbrisu napotitev na vprašanja, ki se nanašajo na spletne igre na srečo, glede katerih poteka postopek za ugotavljanje kršitev.

8. Osmi tožbeni razlog: kršitev člena 4(2) Uredbe št. 1049/2001 in člena 296 PDEU

- Obstajal naj bi prevladujoči javni interes za seznanitev z reakcijo Komisije na priglašeni ukrep, s katerim so kršene temeljne pravice in svoboščine prava Unije. Komisija naj ne bi pojasnila, zakaj ta interes šteje za manj pomemben od interesa za nerazkritje.

<sup>(1)</sup> Direktiva (EU) 2015/1535 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. septembra 2015 o določitvi postopka za zbiranje informacij na področju tehničnih predpisov in pravil za storitve informacijske družbe (UL L 241, str. 1).

<sup>(2)</sup> Uredba Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1049/2001 z dne 30. maja 2001 o dostopu javnosti do dokumentov Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 1, zvezek 3, str. 331).

<sup>(3)</sup> Sodba z dne 7. septembra 2017, *Francija/Schlyter* (C-331/15 P, EU:C:2017:639).

---

**Tožba, vložena 13. novembra 2017 – CMS Hasche Sigle/EUIPO (WORLD LAW GROUP)**

**(Zadeva T-756/17)**

(2018/C 022/69)

Jezik postopka: angleščina

**Stranke**

*Tožeča stranka:* CMS Hasche Sigle Partnerschaft von Rechtsanwälten und Steuerberatern mbH (Berlin, Nemčija) (zastopnik: P.-C. Thielen, odvetnik)

*Tožena stranka:* Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO)

**Podatki o postopku pred EUIPO**

*Zadevna sporna znamka:* besedna znamka Unije „WORLD LAW GROUP“ – Prijava št. 14667 844

*Izpodbijana odločba:* odločba petega odbora za pritožbe pri EUIPO z dne 29. avgusta 2017 v zadevi R 329/2017-5

**Tožbena predloga**

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- izpodbijano odločbo glede prijave znamke št. 14667 844 razveljavi, saj je treba prijavo znamke zavrniti;
- EUIPO naloži plačilo svojih stroškov ter stroškov tožeče stranke.

**Navajana tožbena razloga**

- Kršitev člena 7(1)(c) in (b) Uredbe št. 207/2009;
- Kršitev člena 7(2) Uredbe št. 207/2009.

---

**Tožba, vložena 17. novembra 2017 – Perfect Bar/EUIPO (PERFECT BAR)**

**(Zadeva T-758/17)**

(2018/C 022/70)

Jezik postopka: angleščina

**Stranke**

*Tožeča stranka:* Perfect Bar LLC (San Diego, Kalifornija, Združene države) (zastopnika: F. Miazetto, J. Gracia Albero, odvetnika)

Tožena stranka: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO)

### Podatki o postopku pred EUIPO

Zadevna sporna znamka: figurativna znamka Skupnosti, ki vsebuje besedni element „PERFECT BAR“ – prijava št. 15374 085

Izpodbijana odločba: odločba četrtega odbora za pritožbe pri EUIPO z dne 5. septembra 2017 v zadevi R 2439/2016-4

### Tožbena predloga

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razveljavi izpodbijano odločbo in dovoli registracijo prijavljene znamke, in sicer prijave znamke Evropske unije št. 015374085 „PERFECT BAR“;
- EUIPO naloži plačilo stroškov postopka pred Splošnim sodiščem in EUIPO.

### Navajani tožbeni razlog

- Kršitev člena 7(1)(b) in (c) Uredbe št. 207/2009.

---

### Tožba, vložena 17. novembra 2017 – Perfect Bar/EUIPO (PERFECT Bar)

(Zadeva T-759/17)

(2018/C 022/71)

Jezik postopka: angleščina

### Stranke

Tožeča stranka: Perfect Bar LLC (San Diego, Kalifornija, Združene države) (zastopnika: F. Miazzetto, J. Gracia Albero, odvetnika)

Tožena stranka: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO)

### Podatki o postopku pred EUIPO

Zadevna sporna znamka: figurativna znamka Skupnosti, ki vsebuje besedni element „PERFECT Bar“ – Prijava št. 15 376 064

Izpodbijana odločba: odločba četrtega odbora za pritožbe pri EUIPO z dne 05/09/2017 v zadevi R 2440/2016-4

### Tožbena predloga

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razveljavi izpodbijano odločbo in dopusti registracijo prijavljene znamke, to je predlog za registracijo znamke Evropske unije št. 015376064 „PERFECT BAR“;
- EUIPO naloži plačilo stroškov postopka pred Splošnim sodiščem in pred EUIPO.

### Navajani tožbeni razlog

- Kršitev člena 7(1)(b) in (c) Uredbe št. 207/2009.
-

**Tožba, vložena 20. novembra 2017 – Meesenburg Großhandel/EUIPO (Triothersm+)****(Zadeva T-760/17)**

(2018/C 022/72)

Jezik postopka: nemščina

**Stranke***Tožeča stranka:* Meesenburg Großhandel KG (Flensburg, Nemčija) (zastopnik: D. Freiherr von Oldershausen, odvetnik)*Tožena stranka:* Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO)**Podatki o postopku pred EUIPO***Zadevna sporna znamka:* besedna znamka Skupnosti „Triothersm+“ – Prijava št. 15 186 471*Izpodbijana odločba:* Odločba prvega odbora za pritožbe pri EUIPO z dne 13/09/2017 v zadevi R 1786/2016-1**Tožbena predloga**

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga,

- naj razveljavi izpodbijano odločbo;
- EUIPO naloži stroške.

**Navajani tožbeni razlog**

- Kršitev člena 7(1)(b) in (c) Uredbe št. 207/2009.

**Tožba, vložena 21. novembra 2017 – Grammer/EUIPO (Upodobitev geometrijske figure)****(Zadeva T-762/17)**

(2018/C 022/73)

Jezik postopka: nemščina

**Stranke***Tožeča stranka:* Grammer AG (Amberg, Nemčija) (zastopnika: J. Bühling in D. Graetsch, odvetnika)*Tožena stranka:* Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO)**Podatki o postopku pred EUIPO***Zadevna sporna znamka:* figurativna znamka Skupnosti (Upodobitev geometrijske figure) – Prijava št. 15 389 621*Izpodbijana odločba:* Odločba četrtega odbora za pritožbe pri EUIPO z dne 06/09/2017 v zadevi R 2250/2016-4**Tožbena predloga**

Tožeča stranka predlaga, naj se

- izpodbijana odločba razveljavi;
- EUIPO naložijo stroški.

**Navajani tožbeni razlog**

— Kršitev člena 7(1)(b) Uredbe št. 207/2009.

---

**Tožba, vložena 21. novembra 2017 – Septona/EUIPO – Intersnack Group (welly)****(Zadeva T-763/17)**

(2018/C 022/74)

*Jezik, v katerem je bila tožba vložena: angleščina***Stranke**

*Tožeča stranka:* Septona AVEE (Oinofyta, Grčija) (zastopnik: V. Wellens, odvetnik)

*Tožena stranka:* Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO)

*Druga stranka pred odborom za pritožbe:* Intersnack Group GmbH & Co. KG (Düsseldorf, Nemčija)

**Podatki o postopku pred EUIPO**

*Prijavitelj sporne znamke:* tožeča stranka

*Zadevna sporna znamka:* figurativna znamka Evropske unije z besednim elementom „welly“ – Zahteva za registracijo št. 13 085 519

*Postopek pred EUIPO:* postopek z ugovorom

*Izpodbijana odločba:* odločba prvega odbora za pritožbe pri EUIPO z dne 12. julija 2017 v zadevi R 1525/2016-1

**Tožbena predloga**

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- izpodbijano odločbo razveljavi,
- EUIPO naloži plačilo stroškov.

**Navajani tožbeni razlog**

— kršitev člena 8(1)(b) Uredbe št. 207/2009.

---

**Tožba, vložena 23. novembra 2017 – Kiku/EUIPO – Sächsisches Landesamt für Umwelt, Landwirtschaft und Geologie (Pinova)****(Zadeva T-765/17)**

(2018/C 022/75)

*Jezik, v katerem je bila tožba vložena: nemščina***Stranke**

*Tožeča stranka:* Kiku GmbH (Girland, Italija) (zastopnika: G. Würtenberger in R. Kunze, odvetnika)

*Tožena stranka:* Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO)

*Druga stranka pred odborom za pritožbe:* Sächsisches Landesamt für Umwelt, Landwirtschaft und Geologie (Dresden, Nemčija)



**Podatki o postopku pred EUIPO**

*Imetnik sporne znamke:* druga stranka pred odborom za pritožbe

*Zadevna sporna sorta:* varstvo rastlinske sorte za sorto jabolk „PINOVA“ – Certifikat št. EU 1298

*Postopek pred EUIPO:* postopek za ugotovitev ničnosti

*Izpodbijana odločba:* odločba odbora za pritožbe pri EUIPO z dne 16/08/2017 v zadevi A005/2016

**Tožbena predloga**

Die Klägerin beantragt,

- die angefochtene Entscheidung aufzuheben;
- dem CPVO die Kosten aufzuerlegen.

**Navajani tožbeni razlog**

- Kršitev člena 20(1)(a) v povezavi s členoma 10 in 116(1) Uredbe št. 2100/94

---

**Tožba, vložena 23. novembra 2017 – Eglo Leuchten/EUIPO – Di-K (videz svetilke)**

**(Zadeva T-766/17)**

(2018/C 022/76)

*Jezik, v katerem je bila tožba vložena: nemščina*

**Stranke**

*Tožeča stranka:* Eglo Leuchten GmbH (Pill, Avstrija) (zastopnik: H. Lauf, odvetnik)

*Tožena stranka:* Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO)

*Druga stranka pred odborom za pritožbe:* Di-Ka Vertriebs GmbH & Co. KG (Arnsberg, Nemčija)

**Podatki o postopku pred EUIPO**

*Imetnik spornega modela:* druga stranka pred odborom za pritožbe

*Zadevni sporni model:* model Skupnosti št. 2435768-0033

*Izpodbijana odločba:* odločba tretjega odbora za pritožbe pri EUIPO z dne 26. septembra 2017 v zadevi R 738/2016-3

**Tožbena predloga**

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj

- izpodbijano odločbo razveljavi;
- EUIPO naloži plačilo stroškov.

**Navajani tožbeni razlog**

- Kršitev členov 6(1)(b) in 6(2) Uredbe št. 6/2002.
-

**Tožba, vložena 23. novembra 2017 – Eglo Leuchten/EUIPO – Briloner Leuchten (Stenska svetilka)****(Zadeva T-767/17)**

(2018/C 022/77)

*Jezik, v katerem je bila tožba vložena: nemščina***Stranke***Tožeča stranka:* Eglo Leuchten GmbH (Pill, Avstrija) (zastopnik: H. Lauf, odvetnik)*Tožena stranka:* Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO)*Druga stranka pred odborom za pritožbe:* Briloner Leuchten GmbH (Brilon, Nemčija)**Podatki o postopku pred EUIPO***Imetnik spornega modela:* druga stranka pred odborom za pritožbe*Zadevni sporni model:* model Skupnosti št. 2435768-0036*Izpodbijana odločba:* odločba tretjega odbora za pritožbe pri EUIPO z dne 16. septembra 2017 v zadevi R 746/2016-3**Tožbena predloga***Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:*

- izpodbijano odločbo razveljavi,
- EUIPO naloži plačilo stroškov.

**Navajani tožbeni razlog**

- Kršitev členov 6(1)(b) in 6(2) Uredbe št. 6/2002.

---

**Tožba, vložena 20. novembra 2017 – roelliroelli confectionery schweiz/EUIPO – Tanner (ALPRAUSCH)****(Zadeva T-769/17)**

(2018/C 022/78)

*Jezik, v katerem je bila tožba vložena: nemščina***Stranke***Tožeča stranka:* roelliroelli confectionery schweiz GmbH (St. Gallen, Švica) (zastopnika: S. Overhage in R. Böhm, odvetnika)*Tožena stranka:* Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO)*Druga stranka pred odborom za pritožbe:* André Tanner (Schindellegi, Švica)**Podatki o postopku pred EUIPO***Prijavitelj sporne znamke:* tožeča stranka*Zadevna sporna znamka:* mednarodna registracija besedne znamke „ALPRAUSCH“, v kateri je imenovana Evropska unija št. 1 218 671*Postopek pred EUIPO:* postopek z ugovorom*Izpodbijana odločba:* Odločba petega odbora za pritožbe pri EUIPO z dne 01/08/2017 v zadevi R 1596/2016-5

**Tožbena predloga**

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga,

- naj razveljavi izpodbijano odločbo;
- EUIPO naloži stroške.

**Navajani tožbeni razlog**

- Kršitev 8(1)(b) Uredbe št. 207/2009.

---

**Tožba, vložena 27. novembra 2017 – Café del Mar in drugi/EUIPO – Guiral Broto (Café del Mar)****(Zadeva T-772/17)**

(2018/C 022/79)

*Jezik, v katerem je bila tožba vložena: španščina***Stranke**

*Tožeče stranke:* Café del Mar SC (Sant Antoni de Portmany, Španija), José Les Viamonte (Sant Antoni de Portmany) in Carlos Andrea González (Sant Antoni de Portmany) (zastopnika: F. Miazetto in J. L. Gracia Albero, odvetnika)

*Tožena stranka:* Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO)

*Druga stranka pred odborom za pritožbe:* Ramón Guiral Broto (Marbella, Španija)

**Podatki o postopku pred EUIPO**

*Imetnik sporne znamke:* druga stranka pred odborom za pritožbe

*Zadevna sporna znamka:* figurativna znamka Evropske unije, ki vsebuje besedne elemente „Café del Mar“ — znamka Evropske unije št. 2 090 520

*Postopek pred EUIPO:* postopek za ugotovitev ničnosti

*Izpodbijana odločba:* odločba petega odbora za pritožbe pri EUIPO z dne 4. septembra 2017 v zadevi R 1540/2015-5

**Tožbeni predlogi**

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razveljavi izpodbijano odločbo;
- razglasi za nično figurativno znamko Evropske unije, ki vsebuje besedne elemente „Café del Mar“ št. 2 090 520;
- razglasi, da stroške te pritožbe krije tožena stranka, in da stroške, ki izhajajo iz postopka pred oddelkom za izbris in odborom za pritožbe EUIPO, plača imetnik znamke, katere razglasitev ničnosti se zahteva;

**Navajani tožbeni razlog**

- Kršitev členov 52(1)(b) in 53(1)(c) Uredbe št. 2017/1001.
-

**Tožba, vložena 27. novembra 2017 – Café del Mar in drugi/EUIPO – Ramón Guiral Broto (Café del Mar)**

**(Zadeva T-773/17)**

(2018/C 022/80)

*Jezik, v katerem je bila tožba vložena: španščina*

**Stranke**

*Tožeče stranke:* Café del Mar SC (Sant Antoni de Portmany, Španija), José Les Viamonte (Sant Antoni de Portmany) in Carlos Andrea González (Sant Antoni de Portmany) (zastopnika: F. Miazetto in J. L. Gracia Albero, odvetnika)

*Tožena stranka:* Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO)

*Druga stranka pred odborom za pritožbe:* Ramón Guiral Broto (Marbella, Španija)

**Podatki o postopku pred EUIPO**

*Imetnik sporne znamke:* druga stranka pred odborom za pritožbe

*Zadevna sporna znamka:* figurativna znamka Evropske unije, ki vsebuje besedne elemente „Café del Mar“ — znamka Evropske unije št. 1 054 303

*Postopek pred EUIPO:* postopek za ugotovitev ničnosti

*Izpodbijana odločba:* odločba petega odbora za pritožbe pri EUIPO z dne 4. septembra 2017 v zadevi R 1542/2015-5

**Tožbeni predlogi**

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razveljavi izpodbijano odločbo;
- razglasi za nično figurativno znamko Evropske unije, ki vsebuje besedne elemente „Café del Mar“ št. 1 054 303;
- razglasi, da stroške te pritožbe krije tožena stranka, in da stroške, ki izhajajo iz postopka pred oddelkom za izbris in odborom za pritožbe EUIPO, plača imetnik znamke, katere razglasitev ničnosti se zahteva.

**Navajani tožbeni razlog**

- Kršitev členov 52(1)(b) in 53(1)(c) Uredbe št. 2017/1001.

---

**Tožba, vložena 29. novembra 2017 – Café del Mar in drugi/EUIPO – Guiral Broto (C del M)**

**(Zadeva T-774/17)**

(2018/C 022/81)

*Jezik, v katerem je bila tožba vložena: španščina*

**Stranke**

*Tožeče stranke:* Café del Mar SC (Sant Antoni de Portmany, Španija), José Les Viamonte (Sant Antoni de Portmany) in Carlos Andrea González (Sant Antoni de Portmany) (zastopnika: F. Miazetto in J. L. Gracia Albero, odvetnika)

*Tožena stranka:* Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO)

*Druga stranka pred odborom za pritožbe:* Ramón Guiral Broto (Marbella, Španija)

**Podatki o postopku pred EUIPO**

*Imetnik sporne znamke:* druga stranka pred odborom za pritožbe

*Zadevna sporna znamka:* figurativna znamka Evropske unije, ki vsebuje besedne elemente „C del M“ — znamka Evropske unije št. 5 889 126

*Postopek pred EUIPO:* postopek za ugotovitev ničnosti

*Izpodbijana odločba:* odločba petega odbora za pritožbe pri EUIPO z dne 4. septembra 2017 v zadevi R 1618/2015-5

### **Tožbeni predlogi**

Tožeče stranke Splošnemu sodišču predlagajo, naj:

- razveljavi izpodbijano odločbo;
- za nično razglasi figurativno znamko Evropske unije, ki vsebuje besedne elemente „C del M“ št. 5 889 126;
- ugotovi, da stroške tega postopka nosi tožena stranka, in da stroške postopka iz postopka pred oddelkom za izbris in odbori za pritožbe pri EUIPO nosi imetnik znamke, katere ničnost se zahteva.

### **Navajani tožbeni razlog**

- Kršitev člena 52(1)(b) Uredbe št. 2017/1001.

---

## **Tožba, vložena 23. novembra 2017 – Pan/EUIPO – Entertainment One UK (TOBBIA)**

**(Zadeva T-777/17)**

(2018/C 022/82)

*Jezik, v katerem je bila tožba vložena: angleščina*

### **Stranke**

*Tožeča stranka:* Xianhao Pan (Rim, Italija) (zastopnik: M. Oliva, odvetnik)

*Tožena stranka:* Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO)

*Druga stranka pred odborom za pritožbe:* Entertainment One UK Ltd (London, Združeno kraljestvo)

### **Podatki o postopku pred EUIPO**

*Imetnik sporne znamke:* tožeča stranka

*Zadevna sporna znamka:* figurativna znamka EU, ki vsebuje besedni element „TOBBIA“ – Blagovna znamka EU št. 11 775 509

*Postopek pred EUIPO:* postopek za ugotovitev ničnosti

*Izpodbijana odločba:* odločba prvega odbora za pritožbe pri EUIPO z dne 14. septembra 2017 v zadevi R 1776/2016-1

### **Tožbeni predlog**

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- Izpodbijano odločbo v celoti razglasi za nično.

### **Navajana tožbena razloga**

- Napaka pri obrazložitvi, kršitev metode vrednotenja razmerja med znamkami in nezadostno vrednotenje kar zadeva obstoj verjetnosti zmede med znamkami;

— kršitev člena 8(b)(1), v povezavi s členom 53(2) Uredbe št. 207/2009.

---

**Sklep Splošnega sodišča z dne 22. novembra 2017 – Baradel in drugi/FEI**

**(Zadeva T-509/16) <sup>(1)</sup>**

(2018/C 022/83)

*Jezik postopka: francoščina*

Predsednik devetega senata je odredil izbris zadeve.

---

<sup>(1)</sup> UL C 274, 21.9.2013 (primer, sprva registriran pred Sodiščem za uslužbence Evropske unije pod številko F-72/13 in premeščen na Sodišče Evropske unije dne 1.9.2016).

---

**Sklep Splošnega sodišča z dne 17. novembra 2017 – António Conde & Companhia/Komisija**

**(Zadeva T-244/17) <sup>(1)</sup>**

(2018/C 022/84)

*Jezik postopka: angleščina*

Predsednik prvega senata je odredil izbris zadeve.

---

<sup>(1)</sup> UL C 231, 17.7.2017.

---









ISSN 1977-1045 (elektronska različica)  
ISSN 1725-5244 (tiskana različica)



**Urad za publikacije Evropske unije**  
2985 Luxembourg  
LUKSEMBURG

**SL**